

HALLISCHE HÄNDEL-AUSGABE

(Kritische Gesamtausgabe)

Herausgegeben von der Georg-Friedrich-Händel-Gesellschaft

Serie II: Opern



DEUTSCHER VERLAG FÜR MUSIK LEIPZIG

1958

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL

XERXES - SERSE

Oper in 3 Akten – Opera in tre atti

Klavierauszug

und deutsche Fassung von

RUDOLF STEGLICH



DEUTSCHER VERLAG FÜR MUSIK LEIPZIG

DVfM 4010a

Gleichzeitig sind erschienen: Partitur käuflich (DVfM 4010) und Aufführungsmaterial leihweise (DVfM 4010)
Gemeinsame Edition: »Bärenreiter-Verlag, Kassel« und »Deutscher Verlag für Musik, Leipzig«

Alle Rechte vorbehalten / 1958 / Printed in Germany

INHALT

INDICE

Ouvertüre 3

Ouverture 3

Erster Akt

Atto primo

SZENE I

SCENA I

Nr. 1a *Accompagnato* Holdes Laubgezwig (Xerxes) 9
 Nr. 1b *Arioso* Schattige Ruh' (Xerxes) 9

No. 1a *Accompagnato* Frondi tenere (Serse) 9
 No. 1b *Arioso* Ombra mai fù (Serse) 9

SZENE II/III

SCENA II/III

Rezitativ Da sind wir, Elviro (Arsamenes, Elviro) 11
 Nr. 2 *Sinfonia* und Rezitativ Hör nur, welch liebliche Klänge (Arsamenes, Elviro) 12
 Nr. 3 *Arioso* und Rezitativ O seht, die ihr leidet (Romilda, Arsamenes, Elviro, Xerxes) 14
 Rezitativ Arsamenes! (Xerxes, Arsamenes) 17
 Nr. 4 *Arie* Muntren Bächleins kristallne Welle (Romilda) 17
 Rezitativ Wie süß klingt dies holde Singen (Xerxes, Arsamenes) 20
 Nr. 5 *Arie* Sag' ich, daß ich sie liebe (Xerxes) 23
 Sag' ihr, daß du sie liebest (Arsamenes)

Recitativo Siam giunti, Elviro (Arsamene, Elviro) 11
 No. 2 *Sinfonia e Recitativo* Sento un soave concento (Arsamene, Elviro) 12
 No. 3 *Arioso e Recitativo* O voi che penate (Romilda, Arsamene, Elviro, Serse) 14
 Recitativo Arsamene (Serse, Arsamene) 17
 No. 4 *Aria* Và godendo vezzoso e bello (Romilda) 17
 Recitativo Quel canto a un bel amor (Serse, Arsamene) 20
 No. 5 *Aria* Io le dirò che l'amo (Serse) 23
 Tu le dirai che l'ami (Arsamene)

SZENE IV

SCENA IV

Rezitativ Arsamenes! (Romilda, Arsamenes, Atalanta) 25
 Nr. 6 *Arie* O glaub', mein Herz (Atalanta) 28
 Rezitativ Schnell, nur schnell fort! (Elviro, Arsamenes) 31

Recitativo Arsamene (Romilda, Arsamene, Atalanta) 25
 No. 6 *Aria* Sì, sì . . . mio ben (Atalanta) 28
 Recitativo Presto, Signor (Elviro, Arsamene) 31

SZENE V

SCENA V

Rezitativ Ihr hier, o Fürstin (Xerxes, Romilda, Arsamenes, Elviro) 31
 Nr. 7 *Arie* Euch bringt Ruh' mein bitteres Scheiden (Arsamenes) 34

Recitativo Come, qui, Principessa (Serse, Romilda, Arsamene, Elviro) 31
 No. 7 *Aria* Meglio in voi col mio partire (Arsamene) 34

SZENE VI

SCENA VI

Rezitativ Allerschönste Romilda (Xerxes) 36
 Nr. 8 *Arie* Mir zu schweigen, mich zu höhnen (Xerxes) 36

Recitativo Bellissima Romilda (Serse) 36
 No. 8 *Aria* Di tacere e di schernirmi (Serse) 36

SZENE VII

SCENA VII

Rezitativ Fallstricke sind's nur! (Romilda) 40
 Nr. 9 *Arie* Nicht eines Schattens (Romilda) 40

Recitativo Aspide sono (Romilda) 40
 No. 9 *Aria* Nè men con l'ombre (Romilda) 40

SZENE VIII

SCENA VIII

Nr. 10 *Arie* Tauscht' ich die Kleider, das Herz tauscht' ich nimmer! (Amastris) 42

No. 10 *Aria* Se cangio spoglia, non cangio core (Amastre) 42

SZENE IX

SCENA IX

Rezitativ Wir kämpften (Ariodates, Amastris) 46
 Nr. 11a *Chor der Soldaten* Die Fanfaren, die uns riefen 46

Recitativo Pugnammo, amici (Ariodate, Amastre) 46
 No. 11a *Coro dei soldati* Già la tromba, che chiamò 46

SZENE X

SCENA X

Rezitativ Da kommt Xerxes! Ja, sein Antlitz (Amastris, Xerxes, Ariodates) 48
 Nr. 12 *Arie* Den Sternen zu befehlen (Ariodates) 50

Recitativo Ecco Serse, o che volto (Amastre, Serse, Ariodate) 48
 No. 12 *Aria* Soggetto al mio volere (Ariodate) 50

SZENE XI	
Rezitativ Dieser Sieg verheißt mir (Xerxes, Amastre)	54
Nr. 13 Arie Der Gedanke an die Flammen (Xerxes)	59
Nr. 11b Chor der Soldaten Die Fanfaren, die uns riefen	59

SZENE XII	
Rezitativ Nimm diesen Brief, Elviro! (Arsamenes, Elviro)	64
Nr. 14 Ariette Mein Herr, mein Herr, ich mach' das mit Geschick (Elviro)	64
Nr. 15 Arie Weiß nicht, ist es die Hoffnung (Arsamenes)	66

SZENE XIII	
Rezitativ Der königlichen Braut (Amastris)	68
Nr. 16 Arie Nahm er mein Herz zum Spiele (Amastris)	69

SZENE XIV	
Rezitativ Wie bald wirst du vermählt sein (Atalanta, Romilda)	74
Nr. 17 Arie Planst du den Raub mir (Romilda)	77

SZENE XV	
Rezitativ Wenn die Liebe nicht hilft (Atalanta)	81
Nr. 18 Arie Ein Wink nur, leicht und zierlich (Atalanta)	81

Zweiter Akt

SZENE I	
Nr. 19 Arioso O Hoffnung, einz'ge Hoffnung (Amastris)	85
Nr. 20 Ariette Kauft Blumen, kauft prächtige Blumen (Elviro)	86
Rezitativ Kein Mensch kriegt es heraus (Elviro, Amastris)	87
Nr. 21 Arie Da der Liebste so arg mich verraten (Amastris)	92

SZENE II	
Rezitativ Kom'scher Kauz du, schnell verschwinde (Elviro)	96
Nr. 22 Arioso Wie weh dem Herzen enttäuschte Liebe tut! (Atalanta)	97
Nr. 23 Ariette Ah! Tigrin, verruchte (Elviro)	99
Rezitativ Geh jetzt! denn dort kommt der König (Atalanta, Elviro)	100

SZENE III	
Rezitativ Mit diesem Briefchen (Atalanta)	101
Nr. 24 Arioso Ohne Grenzen sind die Qualen (Xerxes)	101
Rezitativ Dieses Briefchens Geheimnis (Xerxes, Atalanta)	102
Nr. 25a Arie Er sagt vielleicht, sein Herz (Atalanta)	105
Rezitativ Überlaßt mir den Brief (Xerxes, Atalanta)	106
Nr. 25b Arie Er sagt, daß er sein Herz (Atalanta)	107

SCENA XI	
Recitativo Queste vittorie, io credo (Serse, Amastre)	54
No. 13 Aria Più che penso alle fiamme (Serse)	59
No. 11b Coro dei soldati Già la tromba, che chiamò	59

SCENA XII	
Recitativo Eccoti il foglio, Elviro (Arsamene, Elviro)	64
No. 14 Arietta Signor, Signor, lasciate far a me (Elviro)	64
No. 15 Aria Non sò se sia la speme (Arsamene)	66

SCENA XIII	
Recitativo Tradir di reggia sposa (Amastre)	68
No. 16 Aria Saprà delle mie offese (Amastre)	69

SCENA XIV	
Recitativo Al fin sarete sposa (Atalanta, Romilda)	74
No. 17 Aria Se l'idol mio (Romilda)	77

SCENA XV	
Recitativo Per rapir quel tesoro (Atalanta)	81
No. 18 Aria Un cenno leggiadretto (Atalanta)	81

Atto secondo

SCENA I	
No. 19 Arioso Speranze mie fermate (Amastre)	85
No. 20 Arietta Ah! chi voler fiora (Elviro)	86
Recitativo E chi direbbe mai (Elviro, Amastre)	87
No. 21 Aria Or che siete speranze tradite (Amastre)	92

SCENA II	
Recitativo Quel curioso è partito (Elviro)	96
No. 22 Arioso A piangere ogn'ora Amor mi destina (Atalanta)	97
No. 23 Arietta Ah! tigre infedele (Elviro)	99
Recitativo Parti; il Rè s'avvicina (Atalanta, Elviro)	100

SCENA III	
Recitativo Con questo foglio (Atalanta)	101
No. 24 Arioso È tormento troppo fiero (Serse)	101
Recitativo Di quel foglio, Atalanta (Serse, Atalanta)	102
No. 25a Aria Dirà che amor per me (Atalanta)	105
Recitativo Voi quel foglio lasciate (Serse, Atalanta)	106
No. 25b Aria Dirà che non m'amò (Atalanta)	107

SZENE IV

- Rezitativ** Arg betrog'ne Romilda (Xerxes, Romilda) 108
Nr. 26 Duett Ihn noch lieben? (Xerxes)
 Ich lieb' ihn doch! (Romilda) 110
Nr. 27 Arie Bleibt ihr treu dem, der euch so ver-
 achtet (Xerxes) 111

SZENE V

- Nr. 28a Accompagnato** Ihn noch lieben? Ich Betro-
 gne! (Romilda) 116
Nr. 28b Arie Was in mir aufglüht, stetig sich meh-
 rend (Romilda) 117

SZENE VI

- Rezitativ** Da der Schmerz mich nicht tötet (Ama-
 stris, Elviro) 120
Nr. 29 Arie Treuloser Liebster, hast mich betrogen!
 (Amastris) 121

SZENE VII

- Rezitativ** 'ne tolle Geschichte! (Elviro, Arsamenes) 124
Nr. 30 Arie Selige Zeiten ihr (Arsamenes) . . . 126

SZENE VIII

- Nr. 31 Chor** der Matrosen Der die Meere über-
 wunden 127, 129
Rezitativ Ariodates! (Xerxes, Ariodates) 128

SZENE IX

- Nr. 32 Arioso** Nähm', zu enden meine Schmerzen
 (Arsamenes) 130
Rezitativ Arsamenes, wohin geht ihr? (Xerxes,
 Arsamenes) 131
Nr. 33 Arie Doch, ich will sie, und sie wird mein
 (Arsamenes) 134

SZENE X

- Rezitativ** Eure Dienerin, erhabner König (Atalanta,
 Xerxes) 137
Nr. 34 Arie Wollt mir raten, nicht ihn lieben (Ata-
 lanta) 138
Rezitativ Leichte trüg' sich der Schmerz (Xerxes) . 140
Nr. 35 Arie Bald hoffend, bald verzagend (Xerxes) . 140

SZENE XI

- Rezitativ** Ich Unglücksknabe (Elviro) 143
Nr. 36 Ariette Wo man niemals bloß beim Wasser
 sitzt (Elviro) 144

SZENE XII

- Nr. 37 Duett** Wie schmerzt enttäuschte Liebe!
 (Xerxes) Wie schmerzt des Herzens Wunde
 (Amastris) 146
Rezitativ Hartes Schicksal! (Xerxes, Amastris) . . 148

SZENE XIII

- Rezitativ** Romilda, bleibt es denn wahr (Xerxes) . 151
Nr. 38 Ariette Viel mehr gilt ein treu Herze
 (Romilda) 151
Rezitativ Nun mach ein End' ich (Xerxes, Romilda) 154

SCENA IV

- Recitativo** *Ingannata Romilda!* (Serse, Romilda) . . 108
No. 26 Duetto *L'amerete?* (Serse) *L'amerò* (Romilda) 110
No. 27 Arie *Se bramate d'amar, chi vi sdegna* (Serse) 111

SCENA V

- No. 28a Accompagnato** *L'amerò? non fia vero*
(Romilda) 116
No. 28b Arie *È gelosia quella tiranna* (Romilda) . . 117

SCENA VI

- Recitativo** *Già che il duol non m'uccide* (Amastre,
 Elviro) 120
No. 29 Arie *Anima infida, tradita io sono* (Amastre) 121

SCENA VII

- Recitativo** *È pazzo affè* (Elviro, Arsamene) 124
No. 30 Arie *Quella che tutta fè* (Arsamene) . . . 126

SCENA VIII

- No. 31 Coro** di marinari *La virtute sol potea* . . 127/129
Recitativo *Ariodate!* (Serse, Ariodate) 128

SCENA IX

- No. 32 Arioso** *Per dar fine alla mia pena* (Arsa-
 mene) 130
Recitativo *Arsamene, ove andate?* (Serse, Arsamene) 131
No. 33 Arie *Si, la voglio e la otterò* (Arsamene) . 134

SCENA X

- Recitativo** *V'inchino, eccelso Rè* (Atalanta, Serse) . 137
No. 34 Arie *Voi mi dite che non l'ami* (Atalanta) . 138
Recitativo *Saria lieve ogni doglia* (Serse) 140
No. 35 Arie *Il core spera e teme* (Serse) 140

SCENA XI

- Recitativo** *Me infelice* (Elviro) 143
No. 36 Arietta *Del mio caro baco amabile* (Elviro) 144

SCENA XII

- No. 37 Duetto** *Gran pena è gelosia* (Serse) — *Lo sà*
il mio cor piagato (Amastre) 146
Recitativo *Aspra sorte!* (Serse, Amastre) 148

SCENA XIII

- Recitativo** *Romilda, e sarà ver* (Serse) 151
No. 38 Arietta *Val più contento core* (Romilda) . 151
Recitativo *Vuò ch'abbian fine* (Serse, Romilda) . . 154

SZENE XIV

Rezitativ Mein Glück, mein Leben (Amastris, Romilda) 156
Nr. 39 Arie Wer nachgibt im Streite (Romilda) . . . 157

Dritter Akt

Nr. 40 Sinfonia 162

SZENE I

Rezitativ Nichts als Ausflüchte sind das! (Arsamenes, Romilda) 163

SZENE II

Rezitativ Ach, entdeckt ist meine List! (Atalanta, Elviro, Arsamenes) 164

Nr. 41 Ariette Nein, nein, magst mich nicht haben (Atalanta) 167

SZENE III

Rezitativ Nimm als Zeichen der Treue (Romilda, Elviro, Arsamenes, Xerxes) 169

Nr. 42 Arie Das Jawort hol' ich selber (Xerxes) . . . 172

SZENE IV

Rezitativ Soll ich dem König gehorchen? (Arsamenes, Romilda) 175

Nr. 43 Arie Hartherz'ger Liebesgott (Arsamenes) . . . 177

SZENE V

Rezitativ Wie ich euch schon angedeutet (Xerxes, Ariodates) 179

Nr. 44 Arie Der Himmel schickt mir so große Freude (Ariodates) 180

SZENE VI

Rezitativ Seinen Kranz nehm' ich nicht! (Romilda) 183

SZENE VII

Rezitativ Bleibt hier, ihr meine Braut (Xerxes, Romilda) 183

SZENE VIII

Rezitativ Tapferer Krieger (Romilda, Amastris) . . . 187

Nr. 45 Arie O welch ein Schmerz hält mich gefangen (Amastris) 189

SZENE IX

Rezitativ Treulos ist Romilda (Arsamenes, Romilda) 191

Nr. 46 Duett So verschmähst du meine Treue (Romilda) So vergiltst du meine Treue (Arsamenes) 192

SZENE X

Nr. 47a Chor der Priester Was das Schicksal auferlegt 201

Rezitativ Dort kommt der Bräutigam! (Ariodates, Arsamenes, Romilda) 202

Nr. 47b Chor der Priester Wer in Wirrnis war verstrickt 205

SCENA XIV

Recitativo La fortuna, la vita (Amastre, Romilda) . . 156

No. 39 Aria Che cede al furore (Romilda) 157

Atto terzo

No. 40 Sinfonia 162

SCENA I

Recitativo Sono vani e pretesti (Arsamene, Romilda) 163

SCENA II

Recitativo Ah! Scoperto è l'inganno! (Atalanta, Elviro, Arsamene) 164

No. 41 Arietta Nò, nò, se tu mi sprezzi (Atalanta) 167

SCENA III

Recitativo Ecco in segno di fè (Romilda, Elviro, Arsamene, Serse) 169

No. 42 Aria Per rendermi beato (Serse) 172

SCENA IV

Recitativo Ubbidirò al mio Rè? (Arsamene, Romilda) 175

No. 43 Aria Amor, tiranno Amor (Arsamene) . . . 177

SCENA V

Recitativo Come già vi accennammo (Serse, Ariodate) 179

No. 44 Aria Del Ciel d'amore sorte si bella (Ariodate) 180

SCENA VI

Recitativo Il suo serto rifiuto (Romilda) 183

SCENA VII

Recitativo Fermatevi, mia Sposa (Serse, Romilda) . . 183

SCENA VIII

Recitativo Prode guerrier (Romilda, Amastre) . . . 187

No. 45 Aria Cagion son io del mio dolore (Amastre) 189

SCENA IX

Recitativo Romilda infida (Arsamene, Romilda) . . . 191

No. 46 Duett Troppo oltraggi la mia fede (Romilda) Troppo inganni la mia fede (Arsamene) 192

SCENA X

No. 47a Coro di ministri Ciò che Giove destinò . . . 201

Recitativo Ecco lo sposo! (Ariodate, Arsamene, Romilda) 202

No. 47b Coro di ministri Chi infelice si trovò 205

SZENE XI

Rezitativ Dort kommt Ariodates (Xerxes, Ariodates) 206
Nr. 48 Arie Finstre Furien, ihr Geister der Hölle
(Xerxes) 211

LETZTE SZENE

Rezitativ Schändliche! Auch jetzt noch wagt ihr's
(Xerxes, Ariodates, Arsamenes, Romilda,
Amastris, Atalanta, Elviro) 216
Nr. 49 Arie Liebe zu dir, mein Leben (Romilda) . 221
Nr. 50 Chor Komm wieder, holder Friede 224

SCENA XI

Recitativo *Senè viene Ariodate (Serse, Ariodate)* . 206
No. 48 Aria *Crude furie deg'orridi abissi (Serse)* . 211

SCENA ULTIMA

Recitativo *Perfidi! e ancor osate (Serse, Ariodate,
Arsamene, Romilda, Amastre, Atalanta,
Elviro)* 216
No. 49 Aria *Caro voi siete all'anima (Romilda)* . . 221
No. 50 Coro *Ritorna a noi la calma* 224

PERSONEN

Xerxes, König von Persien Tenor
(Original: Sopran)
Arsamenes, sein Bruder, liebt Romilda Tenor
(Original: Sopran)
Amastris, eine Königstochter, Xerxes' Braut . . Alt
Romilda, Tochter des Ariodates Sopran
Atalanta, Tochter des Ariodates Sopran
Ariodates, Fürst und Feldhauptmann
des Xerxes Baß
Elviro, Diener des Arsamenes Baß

Orchesterbesetzung

2 Flöten, 2 Oboen; 2 Hörner; 1 Trompete; Violine I—III,
Viola, Continuo (Violoncello, Kontrabaß, Fagott, Cem-
balo).

PERSONAGGI

Serse, Re di Persia Tenore
(Orig: Soprano)
Arsamene, il suo fratello, amante di Romilda . Tenore
(Orig: Soprano)
Amastre, principessa, amante di Serse Alto
Romilda, figlia di Ariodate Soprano
Atalanta, figlia di Ariodate Soprano
Ariodate, prencipe, capitano d'armi Basso
Elviro, servo di Arsamene Basso

Orchestratione

2 Flauti; 2 Oboi; 2 Corni; 1 Tromba; Violino I—III,
Viola, Continuo (Violoncello, Violone, Fagotto, Cem-
balo).

Xerxes

Oper in drei Akten

Serse

Opera in tre Atti

Ouverture

Georg Friedrich Händel

*Viol. I, Ob. I,
Viol. II, III, Ob. II,
Va.*

*Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag)*

20

Viol. II, III, Ob. II
Va.

Va.

This system contains two staves. The upper staff features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes, including triplets and slurs. The lower staff provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes. The key signature has two flats, and the time signature is 7/8.

24

This system continues the musical texture from the previous system. The upper staff maintains its intricate melodic line, while the lower staff continues with a consistent rhythmic accompaniment. The notation includes various rests and dynamic markings.

28

Va.

Violoncelli soli

Tutti

This system introduces a new section. The upper staff continues with its melodic line. The lower staff has a section of sixteenth-note accompaniment. The text *Violoncelli soli* is centered below the lower staff, and *Tutti* is positioned at the end of the system.

32

This system shows the continuation of the musical piece. The upper staff's melodic line is prominent, with frequent slurs and ties. The lower staff provides a rhythmic foundation with eighth and sixteenth notes.

36

tr

tr

tr

tr

This system features trills in the upper staff, indicated by the *tr* marking above several notes. The lower staff continues with its rhythmic accompaniment. The system concludes with a final chord in the lower staff.

40

tr tr tr

This system contains measures 40-42. The upper staff features a complex texture with triplets and trills (tr). The lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

44

Va. Vc. Tutti tr

This system contains measures 44-46. It includes a Violoncello (Vc.) part in the lower staff and a Violin (Va.) part in the upper staff. The instruction "Tutti" is placed below the Vc. staff. Trills (tr) are marked in both staves.

48

This system contains measures 48-50. The upper staff continues with complex rhythmic patterns, while the lower staff maintains a steady accompaniment.

52

tr

This system contains measures 52-54. The upper staff features a trill (tr) in the final measure. The lower staff continues with its accompaniment.

56

Va. Ob. Viol. II

This system contains measures 56-58. It includes parts for Violin (Va.), Oboe (Ob.), and Violin II (Viol. II). The lower staff continues with its accompaniment.

59

Musical score for measures 59-62. The piece is in 7/8 time with a key signature of two flats. The right hand features a complex, rhythmic pattern of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

63

Musical score for measures 63-66. The right hand continues with intricate chordal textures and melodic lines, including some grace notes. The left hand maintains a consistent eighth-note accompaniment.

67

Musical score for measures 67-70. The right hand shows more melodic development with grace notes and trills. The left hand's accompaniment remains steady.

71

Musical score for measures 71-74. The right hand features several trills (tr) and grace notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

75

Musical score for measures 75-78. The right hand includes trills and grace notes. The left hand's accompaniment concludes the section.

79

Adagio

tr

tr

tr

Gigue

Viol. I, II, III
Ob. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag.)

6/8

5

6/8

9

6/8

13

6/8

16

System 16: Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The key signature has two flats. The system contains four measures of music. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

20

System 20: Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The key signature has two flats. The system contains four measures of music. The treble staff continues the melodic development with some rests, and the bass staff maintains a steady accompaniment.

24

System 24: Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The key signature has two flats. The system contains four measures of music. The treble staff shows a more active melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a consistent accompaniment.

29

System 29: Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The key signature has two flats. The system contains four measures of music. The treble staff features a melodic line with eighth notes and some rests, while the bass staff provides a steady accompaniment.

33

System 33: Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The key signature has two flats. The system contains four measures of music. The treble staff continues the melodic line with eighth notes, and the bass staff maintains a consistent accompaniment.

37

System 37: Treble clef, bass clef, 2/4 time signature. The key signature has two flats. The system contains four measures of music, ending with a double bar line and repeat dots. The treble staff features a melodic line with eighth notes, and the bass staff provides a steady accompaniment.

Erster Akt

Atto primo

Aussichtsterrasse am Rande eines prächtigen Gartens; inmitten eine Platane.

Belvedere a canto d'un bellissimo giardino, in mezzo di cui v'è un platano.

Szene I

Scena I

XERXES, unter der Platane

SERSE sotto il platano

1^a Recitativo accompagnato

Xerxes
Serse

Xerxes
Serse

Hol-des Laub-ge-zweig, du schö-nes, das so lind mich ü-ber-brei-tet, du
Fron-di te - ne-re, e bel-le del mio pla - ta-no a - ma-to, per

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

X.

Bild har-mo-nischen Schicksals! Don-ner, Blit-ze, wil-de Wet-ter, o daß nie sie ent-
voi ri-splen-da il Fa-to. Tuo-ni, lam-pi, e pro-cel-le non v'ol-trag-gi-no

4

X.

wei-h-ten den heil'-gen Frie-den, und im-mer-dar euch mie-den, räub'-ri-sche Win-de!
mai la ca-ra pa-ce né giun-ga a pro - fa - nar - vi au - stro ra - pa - ce.

7

1^b Larghetto

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

p

f

8

Xerxes
Serse

X.

8

Schat - ti - ge Rub'; *nie gab Na -*
Om - bra mai fù *di ve - ge -*

15

X.

8

tur sie mir so hold und la - be - voll, so sanft wie du! Schat - ti - ge
ta - bi - le ca - ra ed a - ma - bi - le so - a - ve più, om - bra mai

22

X.

8

Rub'; nie gab Na - tur sie mir so hold und la - be - voll, so sanft wie
fù di ve - ge - ta - bi - le ca - ra ed a - ma - bi - le so - a - ve

28

X.

8

du, so hold und la - be - voll, schat - ti - ge Rub'; nie gab Na -
più, ca - ra ed a - ma - bi - le, om - bra mai fù di ve - ge -

34

X. *s* tur sie mir so hold und la - be-voll, so sanft wie du, so sanft wie
 ta - bi-le ca-ra ed a - ma - bi-le so - a - ve più, so - a - ve

40

X. *s* du. *(Er verharrt in andächtiger Bewunderung des Baumes)*
 più. *(Si tiene ammirando il platano)*

46

Szene II

Scena II

ARSAMENES kommt mit dem schlaftrunkenen ELVIRO. ROMILDA erscheint auf der Terrasse.

ARSAMENE, ELVIRO insomnito, e ROMILDA nel belvedere.

Recitativo

Arsamenes
 Arsamene
 Elviro

Elviro

Arsamenes
 Arsamene

s Da sind wir, El - vi - ro... Das merk' ich. *s* wo sie
 Siam giun-ti, El - vi - ro... In - ten - do. Dove al -

Continuo
 (Cemb., Vc.)

Ars. E.

Elviro

Arsamenes
 Arsamene

Elviro

s wei - let... Na wei - ter! *s* ...die Ge - lieb - te... So ist's rich - tig!
 ber - ga... Se - gui - te! ...i - dol mi - o. Di - te pu - re.

3

Arsamenes
Arsamene

Elviro (*sich fortschleichend*)
(*in atto di partire*)

Arsamenes
Arsamene

Elviro

Ars.
E.

8 Ach, wenn das Glück mir... Ja, wenn's nur glückt! 8 Du, wo-hingehst du? Ich
Oh, se for-tu-na... Sì; co-sì è... Tu, do-ve vai? Men

5

Arsamenes
Arsamene

Ars.
E.

bin so schreck-lich mü-de, ich fall' um schon vor Schlaf! 8 Du bleibst hier! Ich sag dir's!
va-do ad ap-pog-giar-mi che di son-no io ca-do. Vien qui pron-to ti di-co.

7

(Eine kurze Sinfonie erklingt)
(Si ode breve Sinfonia)

2. Sinfonia

Larghetto

Fl. I, II,
Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag.)

7

Arsamenes
Arsamene

Elviro

Arsamenes
Arsamene

Ars.
E.

8 Hör nur, wel-che lieb-li-chen Klänge! Gehn wir doch nä-her! 8 Ja, gehn wir!
Sen-to un so-a-ve con-cen-to. An-diam vi-ci-ni. An-diam.

13

16

22

E. *Elviro*
 Ars. *Arsamenes*
 Arsamene

Wohnt nicht Ro-mil-da dort in dem Hau-se? ⁸ Ja! Doch nun laß mich lau-schen!
 Son di Ro-mil-da que-sti vil-lag-gi? Sì, la-scia-mi u-di-re!

28

30

35

40

45

Elviro

Ein Glück nur, daß der Weg hier - her so kurz war.^s
Co - si del - la cit - tà po - co dis - co - sti.

50

col arco, piano

Arsamenes
Arsamene

Elviro

Arsamenes
Arsamene

Ars.
E.

So schweig doch still!
Non par - lar più!

Ich geh' schon fort, ich muß schla - fen.^s
Men' an - de - rò a dor - mi - re.

Nein, du bleibst hier!
Non ti par - tir...

53

6

Larghetto

3. Romilda (auf der Terrasse) Arsamenes
(nel belvedere) Arsamene Romilda

Romilda
Arsamenes
Arsamene

O seht... Das ist Ro - mil - da. O seht..., die ihr
O voi... Que - sta è Ro - mil - da. O voi..., che pe -

Viol.

Fl. I, II,
Viol. I, II, Va.

va.
p

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag.)

col arco, piano

Elviro

Arsamenes
Arsamene

Elviro

Romilda

R.
E.
Ars.

lei - det... na - te!

Ro - mil - da, wahrhaftig!
Ro - mil - da, è ver...

Ja, schweig doch!
Sì, ta - ci.

Und was sagt sie?
E chi fa - vel - la?

O
O

5

6

4

Larghetto

R. *Fl., Viol.*

seht voi, die ihr lei-det
che pe - na - te

R.

an Lie-bes - schmerz, seht Xer-xes...
per cru-da bel-tà! un Ser-se...

Szene III

XERXES zu den vorigen

Scena III

SERSE, e detti

X. R. Xerxes Serse Romilda

Hör'ich nicht mei-nen Na-men? Seht Xer-xes und stau-net, seht Xer-xes und
Quì si can-ta il mio no-me? Un Ser-se mi-ra-te, un Ser-se mi-

R.

stau-net, denn ein klo-bi-ger Baum-stamm ent-flammt sein Herz
ra-te, che d'un ru-vi-do tron-co ac-ce-so sta

R. 

denn ein klo-bi - ger Baum - stamm ent - flammt sein
 che d'un ru - vi - do tron - co ac - ce - so

29

R. 

Herz!
 stä,
 Seht ihn auf Antwort lau - schen...
 e pur non cor - ri - spon - de

35

R. 

nichts hört er als der Blät - ter Rau -
 al - tro al suo a - mor, che mor - mo - ri - o di

40

R. 

fron - schen, nichts als der Blät - ter Rau - schen.
 - de, che mor - mo - ri - o di fron - de.

45

53 

Recitativo

Xerxes Serse
Arsamenes Arsamene

Xerxes Serse
Arsamenes Arsamene

Xerxes Serse
Arsamenes Arsamene

Xerxes Serse
Arsamenes Arsamene

Xerxes Serse
Arsamenes Arsamene

Ar-sa-menes. 8 Mein König! 8 Du hörtest? 8 Ge-wiß! 8 Kennt ihr die, die dort
Ar-sa-me-ne. Mio Si-re! U-di-te? U-dii. Co-no-sce-te chi

Continuo (Cemb., Vc.)

6

Arsamenes Arsamene

Xerxes Serse

Arsamenes Arsamene

X. Ars. 8 singt? 8 Ich? nein, mein Kö-nig! 8 Aber ich! 8 (Ob weh, wenn er mein Glück mir zer-
si-a? Io? nò, Si-gno-re. Io sì. (Ahi-me, che ge-lo-si-a m'ac-

4

b

Xerxes Serse

Arsamenes Arsamene

X. Ars. 8 stör-te!) 8 Was sagt ihr? 8 Daß ich gern sie noch ein-mal hör-te!
co-ra!) Che di-te? Che a-me-re-i sen-tir-la an-co-ra.

7

4. Romilda

Romilda

Mun-tren Bäch-leins kri-
Và go - den - do vez - zo - so e bel - lo

Fl. I, II,
Viol. I, II

Continuo (Cemb., Vc., Violone)

p

R.
4

*plät-schert im Tal,
li - ber - tà.*

p

R.
9

*trägt im Spiegel Himmel und Er-de, un-be - schwerte Welt all - zu-mal
E tra l'er-be con on-de chia-re lie-to al ma-re cor-ren - do và*

R.
13

*all - zu-mal.
cor-ren - do và.* *tr tr*

p

R.
16

*Mun-tren Bäch-leins kri-stall-ne Wel-le
Và go - den-do vez-zo - so e bel-lo*

R.
20

*lieb-lich hel-le hin - plät-schert im Tal,
quel ru - scel-lo la li - ber - tà,*

R. *plät-schert im Tal*
go - den - do vā

24

R. *kri - stall - ne Wel - le*
vez - zo - so e bel - lo

27

R. *lieb - lich hel - le, mun - tres Bächlein plät - schert im Tal, kri - stall - ne Wel - le*
quel ru - scel - lo, vā go - den - do la li - ber - tà, vā go - den - do

30

Adagio

R. *plät - schert im Tal.*
la li - ber - tà.

34

a tempo

38

tr tr

42

Fl. I, II Soli *Viol. I, II Soli* *Fl. I, II Soli* *Viol. I, II Soli*

46

Fl. I, II Soli *tutti*

Recitativo

Xerxes
Serse

Xerxes
Serse

8

Wie süß — klingt dies hol - de Sin - gen mir in die See - le! Mei - ne
Quel can - to a un bel a - mor l'a - ni - ma sfor - za, per mia

Continuo
(Cemb., Vc.)

X.
Ars.

8

Arsamenes
Arsamene

Her - zens - da - me wird sie! (Ihr Göt - ter! Was hör' ich!) Mein
da - ma la sciel - go. (Oh De - i! che sen - to!) Si -

3

Ars.

8

Kö - nig, das ist Ro - mil - da, nur Für - stin ist sie. Drum scheint mir nicht ge -
gnor, el - la è Ro - mil - da, e prin - ci - pes - sa; ma par - mi non con -

5

Ars.
X.

Xerxes
Serse

Arsamenes
Arsamene

8 zie-mend...⁸ Sag-tet ihr doch, daß ihr sie nicht kennt! Und nun? ⁸ Ich ken-ne nur ih-ren
ven-ga... Eh! mi di-ce-ste non co-noscer-la. Or co-me? Sol la co-no-sco al

7

Ars.
X.

Xerxes
Serse

8 Na-men. ⁸ Und auch ih-re Stim-me! Wenn's an-ders sich nicht
no-me. E al can-to an-co-ra. Se da-ma non con-

9

Ars.
X.

Arsamenes
Arsamene

8 ziemt, wird sie mei-ne Gat-tin. Ist euch das recht? ⁸ Ver-zeib-ung! Nicht darf der
vien, sa-rà mia spo-sa. L'ap-pro-va-te? Si-gnor; a un Rè non

11

Ars.
X.

Xerxes
Serse

8 Kö-nig auf den Thron er-he-ben, die nicht aus Kö-nigs-stam-me. ⁸ Nicht ziemt mir das
li-ce er-ge-re al tro-no chi non è Re-gi-na. Per da-ma non con-

13

X.
8
ei - ne, das and - re darf ich nicht! Nichts ist euch recht! Doch
vien, spo - sa non li - ce. Nul - la vi pia - ce, e

15

X.
8
fest steht mein Ent - schluß: sie wird mei - ne Thron - ge - fähr - tin. Sa - get
ri - gi - do il con - si - glio, mi sia com - pa - gna al so - glio. Le di -

17

X.
Ars.
8
ihr, daß ich sie lie - be. Das ist mein Wil - le. *Arsamenes* *Xerxes* *Arsamenes*
re - te che l'a - mo. Io co - sì vo - glio. *Arsamene* *Serse* *Arsamene*
8 Ich soll... 8 Ja, ihr! 8 Ich weiß
I - o? Sì, voi! Non hò il

19

X.
Ars.
8
nicht, wie zu ihr kom - men... 8 Geht hin zu ihr! 8 Doch, Kö - nig, wenn ich nicht
mo - do di par - lar - le. Cer - ca - te - lo... Ma, Si - re, e se non

22

Xerxes
Serse

Arsamenes
Arsamene

Xerxes
Serse

Ars. X. ⁸ kann... ⁸ War-um? ⁸ Mei-ne Be-schei-den-heit- und schließ-lich... ⁸ Ich ver-
pos-so... Per-chè? Ma la mo-de-stia-e al fi-ne... In-

24

X. ⁸ ste-he! ⁸ Ich werd' es selbst tun! ⁸ Bes-ser ist's, daß ich zu ihr ge-be.
te-si. Io gli el di-rò, ch'a par-lar me-glio ap-pre-si.

26

5. Andante

Xerxes ⁸(1. Strophe) 1. Sag' ich, daß ich sie lie-be, nicht weist sie mich zu-rück...
Serse (1^{ma} strofa) 1. Io le di-rò che l'a mo, nè mi sgo-men-ta-rò...
Arsamenes (2. Strophe) 2. Sag' ihr, daß du sie lie-best! Doch daß dich's nicht ge-reu-!
Arsamene (2^{da} strofa) 2. Tu le di-rai che l'a-mi, ma non t'a-scol-te-ra-...

Viol. I, II, Va.

Comino (Cemb., Vc., Violone)

X. ⁸ 1. Sa-ge ich ihr, sag' ich, daß ich sie lie- - - be, nicht
1. io le di-rò, io le di-rò che l'a - - - mo nè
Ars. ⁸ 2. Sa-ge es ihr, sag' ihr, daß du sie lie- - - best; doch
2. tu le di-rai, tu le di-rai che l'a - - - mi, ma

3

X.
Ars.

8 1. *weist sie mich zu-rück, nicht weist sie mich zu-rück, nicht weist sie mich zu-rück!*
1. *mi sgo-men-ta-rò, nè mi sgo-men-ta-rò, nè mi sgo-men-ta-rò,*
2. *daß dich's nicht ge-reu, doch daß dich's nicht ge-reu! Doch daß dich's nicht ge-reu!*
2. *non t'a-scol-te-rà, ma non t'a-scol-te-rà, nò, non t'a-scol-te-rà,*

X.
Ars.

8 1. *Sag' ich, daß ich sie lie-be, nicht weist sie mich zu-*
1. *io le di-rò che l'a-mo nè mi sgo-men-ta-*
2. *Sag' ihr, daß du sie lie-best, doch daß dich's nicht ge-*
2. *tu le di-rai che l'a-mi, ma non t'a-scol-te-*

X.
Ars.

8 1. *rück. (Xerxes ab nach dem Da capo)*
1. *rò. (Serse parte dopo il da capo)*
2. *reu!*
2. *rà.*

1. 2.

X.
Ars.

8 1. *Denn ihr, der Heiß-er-sehn-ten, denn ihr, der Heiß-er-sehn-ten, ich*
1. *E per-chè mia la bra-mo, e per-chè mia la bra-mo so*
2. *Denn sie, die du er-seh-dest, denn sie, die du er-seh-dest, 7*
2. *7 Quel-la bel-tà che bra-mi, 7 quel-la bel-tà che bra-mi, 7*

12II

X.
Ars.

1. brin - ge ibr das Glück, ich brin - ge ibr das Glück, ich
1. quel che far do - vrò, so quel che far do - vrò, so
2. mir nur ist sie treu, nur mir, nur mir ist sie treu; denn
2. so - lo di me sa - rà, so - lo di me sa - rà, quel -

15

X.
Ars.

1. brin - ge ibr das Glück, ich brin - ge ibr das Glück.
1. quel che far do - vrò, so quel che far do - vrò.
2. sie, die du er - seh - nest, mir nur, nur mir ist sie treu!
2. la bel - tà che bra - mi so - lo di me sa - rà.

17

Da Capo

Szene IV

Scena IV

ROMILDA, ATALANTA, ARSAMENES
und ELVIRO

ROMILDA, ATALANTA, ARSAMENE, ed ELVIRO

Recitativo

Romilda
Arsamenes
Arsamene

Arsamenes
Arsamene

Ar - sa - me - nes! Ro - mil - da, oh Göt - ter, wie fürcht' ich, daß du der
Ar - sa - me - nel! Ro - mil - da, oh De - i, pa - ven - to che il tuo più

Continuo
(Cemb. Fc.)

Ars.

Lie - be, die oft du mir be - teu - ert, gar bald schon ver -
vol - te a me giu - ra - to a - mo - re tu non spar - ga d'o -

3

Ars. R. *Romilda* *Arsamenes*
Arsamene

8 *gis-sest. bli - o.* *O wie kannst du nur so spre - chen!* 8 *Ich weiß recht gut — der*
'Per-chè par - li co - sì? *Lo so ben i - o. Il*

Ars. Atal. *Atalanta* *Romilda* *Arsamenes*
Arsamene

8 *Kö-nig... Wer? Xer-xes? Was mag er von mir wol-len?* 8 *Dei - ne*
Rè... Chi? Ser-se? E che da me ri - chie-de? Ten - te -

Ars. Atal. *Atalanta*

8 *Treu' will er prü-fen. (Ach ge - wänn er doch ihr Herz! Wie wär ich*
ra la tua fe - de. (Se puol vin - cer - le il cor, oh! me fe -

Atal. R. *(zu Romilda)* *Romilda*
(a Romilda)

7 *glück - lich!) Ist doch je - der ent - flammt von dei - ner Schön - beit. Mir ist nicht*
li - ce!) Vien ac - ce - so o - gni cor dal tuo bel sguar - do. Io non

Arsamenes
Arsamene Atalanta

R.
Ars.
Atal.

ban-ge. 8 Ich a-ber fürch-te... (Und ich er - sehn' es!) Sag' mir, Ar - sa -
te - mo. Io pa - ven - to. (Ed io tutt' ar - do.) Dim - mi, Ar - sa -

13

Atal.

me - nes, du glaubst wohl, die Treu - e mei - ner Schwes - ter sie könn - te
me - ne, e cre - di, che la ger - ma - na mi - a tra - dir - ti

15

Arsamenes
Arsamene Romilda

Atal.
Ars.
R.

wan-ken? 8 Stürzt doch ein star - ker Sturm - wind die mächt' - gen Ei - chen! Doch Ro -
pos - sa? Crol - lan le quer - cie an - no - se au - na gran scos - sa. Ma Ro -

17

Atalanta Romilda

R.
Atal.

mil - da wi - der - steht ihm! (Ach, wär' sie un - treu!) Mei - ne Lie - be zu
mil - da re - si - ste. (Ah! fos - se in - fi - da!) Mai sa - rà l'al - ma

19

Atal.

Herz, o glaub mein Herz, ich leb' für dich al-lein, für dich auch sterb' ich, mein Herz, für
 sì, mio ben, sì, sì, io vi - vo per te sol, io per te mo - ro, mio ben, per

9

Atal.

dich, o glaub, ich leb' für dich al-lein, für dich auch sterb' ich. Mein
 te, sì, sì, io per te vi-vo sol, io per te mo - ro, mio

12

Atal.

Herz, ich leb' für dich al-lein, für dich auch sterb' ich, für dich auch
 ben, io per te vi - vo sol, io per te mo - ro, io per te

15

Atal.

sterb' ich. Mein'
 mo - ro. A -

18

Atal.

Lieb' ward mir zum Schmerz, muß im-mer trau-rig sein, muß trau - - rig sein, nicht
 - - moche mi fe - rì, e pu-real mio gran duol, al mio ___ gran duol non

21

Atal.

find' ich Frie - den. So klingt bei Nacht und Ta - ge Ro-mil-das
 ho ri - sto - ro. Ro - mil - da not - tee di vè es - cla -

24

Atal.

Lie - bes-klage: ich sterb' für dich, ich sterb' für dich. Ich
 man-do co-sì. io per ___ te mo - ro, io per te mo - ro, io

26

Atal.

leb' für dich al - lein, für dich auch sterb' ich, für
 per te vi - vo sol, io per te mo - ro, io

29

Atal.

dich auch sterb' ich, für dich auch sterb' ich. (ab)
 per te mo - ro, io per te mo - ro. (parte)

31

Recitativo

Elviro *Arsamenes (versteckt sich mit Elviro)*
 Arsamene (si nasconde con Elviro)

Elviro
 Arsamenes
 Arsamene

Schnell, nur schnell fort! Der Kö-nig! Ja, schnell ver-stek-ken!
 Pre - sto, Si - gnor, vien Ser-se. Io qui mi ce - lo.

Continuo
 (Cemb, Vc.)

Szene V

Scena V

XERXES kommt zu **ROMILDA**; **ARSAMENES**
 und **ELVIRO** im Versteck.

SERSE, **ROMILDA**; **ARSAMENE**, od **ELVIRO**
 nascosti.

Recitativo

Xerxes
 Serse

Ihr hier, ihr, o Für - stin, bei dem schö - nen Wet - ter?
 Co - me, qui, Prin - ci - pes - sa, al ciel se - re - no?

Continuo
 (Cemb. Vc.)

X.
 R.

Romilda
 Xerxes
 Serse

Bat euch viel - leicht Ar - sa - me - nes hier - her? Nein, er rief mich nicht. Je - doch er
 For - se a - gli in - vi - ti d'Ar - sa - me - ne u - sci - ste? E - gli non mi chia - mò... Par - la voi al -

3

X. R. *Romilda* *Xerxes Serse*

s sprach euch! *Mein Kö-nig...* *s* Nun denn, so hört mich! *Ro-mil-da, das*
 me - no. Ma, Si - re... Ba - sta; u - di - te. Ro - mil - da, il

X. *s* Schick - sal hebt zum Thron euch heu - te em - por, den Kranz reicht euch die
 Fa - to al tro - no og - gi vi scor - ge, A - mor v'in - gem - ma il

X. R. *Romilda* *Xerxes Serse*

s Lie - be. Für mich ist das zu hoch_, ich bin's nicht wür - dig. *s* Ich weiß
 ser - to. Non a - spi - ro tant' al - to; io non ho mer - to. Ne so

X. *Arsamenes (tritt Arsamene (esce Ar-*

s wohl, war - um ihr ab - lehnt: Ar - sa - men ist mein Geg - ner. Doch... *s* Ich
 ben la ca - gio - ne. Ar - sa - me - ne m'of - fen - de; ma... lo?

mit Elviro hervor)
samene con Elviro)

Ars.
R.
X.

Romilda
Xerxes
Serse

8 Geg-ner? Da-vor schütz' mich der Him-mel! Wusst' er doch gar nicht... 8 Ihr
Si - re, tol-ga il Ciel, che v'of - fen - da. Ei non sa - pe - a... Ta -

14

(zu Arsamenes)
(ad Arsamene)

X.

8 schwei-get! Und Ar - sa - me - nes: weit weg von mei-nem Ho-fe al - ler -
ce - te. E voi ve - lo - ce lun - ge da que - sta cor - te qual tor -

16

X.
Ars.

Arsamenes
Arsamene

8 schnell - stens sucht neu - e Heim - statt! 8 Ich geh', doch bin ich schuld - los.
ren - te vol - ge - te il pie - de! An - drò, ben - che in - no - cen - te.

18

Xerxes
Serse

X.
E.

Elviro (seinem Herrn ins Ohr)
(all'orechio del suo padrone)

8 Nur wenn ihr mir ver-spricht, Ro-mil - da zu las - sen... (Nun, sagt ja doch! Ich renk's schon
Pu - re se pro-met - te - te, la - sciar Ro - mil - da... Eh! di - te! Io lo fa -

20

Xerxes
Sersc

Arsamenes
Arsamene

E. X.
Ars.

ein!) ...könni' ich Gna - de noch ü - ben. Ich sa - ge: nein!
rò.) ...pos - so u - sar - vi pie - ta - te. Oh! que - sto nò.

22

(Elviro ab)
(parte Elviro)

7. Andante

Viol. I, II

Continuo
(Cemb. Vc.
Violone)

tr tr

7

Arsamenes
Arsamene

Ars.

Euch bringt Ruh mein bit - te - res Schei - den. All mein Glück, wie
Me - gliò in voi col mio par - ti - re ge - lo - si - a

13

Ars.

schnell ging's vor - bei, wie schnell vor - bei
sè - stin - gue - rà, s'e - stin - gue - rà

19

Ars. *8*

all mein — Glück, wie schnell vor - bei!
ge - lo - - sia, s'e - stin - gue - rà.

24

Ars. *8*

Mir ist's Tod, muß
Io men va - do al

31

1. 2.

Fine
(mit Elviro ab)
(parte con Elviro)

Ars. *8*

ich sie mei - den, muß ich sie mei - den. Ihr lebt wei - ter froh und
mio mo - ri - re, al mi - o mo - ri - re, voi re - sta - te in li - ber -

37

Ars. *8*

frei, ihr lebt frei
tà, voi re - sta

44

Ars. *8*

—, lebt froh und frei.
- te in li - ber - tà.

50

Euch bringt
Me - glio in

Dal Segno

Szene VI

Scena VI

XERXES, ROMILDA, unbewegt, ohne den König anzusehen.

SERSE, e ROMILDA immobile senza guardar il Rè.

Recitativo Xerxes
Serse

Xerxes
Serse

Al - ler - schön - - ste Ro - mil - da, ach, nicht ver -
Bel - - lis - si - ma Ro - mil - da, eh! non ce -

Continuo
(Cemb., Vc.)

X.

bergt mir das ge - lieb - te - ste Ant - litz! O hö - ret mein Ge - ständ - nis: daß ich euch
la - te l'a - do - ra - to sem - bian - tele! U - di - te - mi, Ro - mil - da, io so - no a -

3

X.

lie - be! Doch schweigt ihr noch im - mer? Sa - get ja, sa - get nein - sprecht mir mein Urteil!
man - te. E pur ta - ce - te an - co - ra? Di - teun si; di - teun nò; di - te ch'io mo - ra.

6

8. Andante

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

5

11

15

X.

Xerxes
Serse

Mir zu schwei-gen, mich zu höh-nen, har-tes Herz, wer lehrt' dich
Di ta - ce - ree di scher-nir-mi, ah! cru-del, chi t'in - se-

19

X.

Adagio *a tempo*

das? Har-tes Herz, wer lehrt' dich das?
gnò, ah! cru - del chi t'in - se - gnò!

24

X. *Brin-get mir nur Lie-bes-qua - len dei - ner Au - - gen hol - des Strab-len,*
O la - scia - te d'es - ser bel - le, ca - re lu - ci, a - ma - te stel - le,

29

X. *lös - ch die Ster - ne mir, die schö - nen, daß ich leich - ter von dir laß, bar - tes*
o ces - sa - te di fe - rir - mi, che mai più vi se - gui - rò, ah! cru -

33

X. *Herz!* *Mir zu schwei - gen* *und mich zu*
del! *di ta - ce - re* *e di scher -*

38

X. *höb - nen, bar - tes Herz _____, wer lehr't dich das _____*
nir - mi, ah! cru - del _____, chi t'in - se - gno _____

43

Adagio

X. _____, *wer lehr't dich das?*
 _____, *chi t'in - se - gno;*

48

a tempo

x.

Mir zu schwei-gen, mich zu höh - nen, bar-tes Herz, wer lehrt' dich
di ta - ce - re e di scher - nir - mi, ah! cru - del, chi t'in - se -

52

x.

das, bar - - tes Herz! gnò, ah! cru - del! Mir zu schwei-gen und mich zu höh-nen,
di ta - ce - re e di scher-nir - mi,

56

(*ab*)
(parte)

x.

bar-tes Herz, wer lehrt' dich das!
ah! cru-del, chi t'in - - se-gnò!

61

65

69

Szene VII
ROMILDA *allein*

Scena VII
ROMILDA *sola*

Recitativo
Romilda

Romilda

Fall - strik - ke sind's nur! Wie schön die Wor - te klin - gen, sie wer - den
A - spi - de so - no; a' det - ti tuoi d'a - mo - re, nè vuò mac -

R.

3

nie, nie - mals mein Herz be - zwin - gen!
chiar d'in - fe - del - tà il mio co - re.

9. Larghetto, e pianissimo

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Nicht ei - nes Schat - tens lei - se - ster Hauch trü - be der See - le
Nè men con l'om - bre d'in - fe - del - tà vo - glio tra - di - re

R.

13

Nicht ei - nes Schat - tens lei - se - ster Hauch trü - be der See - le
Nè men con l'om - bre d'in - fe - del - tà vo - glio tra - di - re

R. *Treu - ge - den-ken!*
l'a-ni-ma mi - a,

19

R. *Führt uns das Le - ben durch Lei - - den auch, soll uns - re*
e se'l mio be - ne suo mal - - si fà in - col - pia -

25

R. *Lie - be, soll uns - re Lie - be kein Arg - wohn krän - ken,*
mo - re, in - col - pia - mo - re non ge - - lo - si - - a,

30

R. *soll uns - re Lie - be kein Arg - wohn krän - ken! Nicht ei - nes*
in - col - pia - mo - re non ge - lo - - si - a. Nè men con

35

R. *Schat - tens lei - se - ster Hauch trü - be der See - le Treu - ge -*
l'om - bre d'in - fe - del - tà vo - gliò tra - di - re l'a - ni - ma

40

R. *den-ken, Treu -*
mi - a, l'a -

46

R. *- ge - den - ken, trü - be der*
ni - ma mi - a, vo - glio tra -

51

Adagio *a tempo*

R. *See - le Treu - ge - den - ken, der See - le Treu - ge - den - ken.*
di - re l'a - ni - ma mi - - a, l'a - ni - ma mi - - a.

56

63

Szene VIII

Scena VIII

Hof des Schlosses. AMASTRIS in Männerkleidung, gefolgt von einem Schildknappen.

Cortile. AMASTRE in abito da uomo, seguito da uno scudiere.

10. Allegro

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

5

Musical score for measures 5-8, piano accompaniment. The music is in G major and 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes.

9

Musical score for measures 9-12, piano accompaniment. The right hand continues the melodic line with some rests, and the left hand maintains the bass line with eighth notes.

Amastris
Amastre

Am.

Vocal line for Amastris, measures 13-16. The melody is in G major and 3/4 time, featuring a mix of eighth and sixteenth notes.

Tausch' ich die Klei-der, das Herz tausch ich nim-mer.
Se can-gio spo-glia—, non can, gio co-re,

13

Piano accompaniment for measures 13-16. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with eighth notes. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

Am.

Vocal line for Amastris, measures 17-20. The melody continues with eighth and sixteenth notes.

Lie-bend ist's im-mer—, im-mer das glei-che—, im-mer das glei-che, das glei-che.
ma nell' a-mo-re— so-no l'i-stes-sa—, so-no l'i-stes-sa, l'i-stes-sa;

18

Piano accompaniment for measures 17-20. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with eighth notes. Dynamics include piano (*p*) and forte (*f*).

Am.

Vocal line for Amastris, measures 21-24. The melody continues with eighth and sixteenth notes.

Tausch' ich die Klei-der, das Herz tausch ich nim-mer.
se can-gio spo-glia—, non can-gio co-re,

22

Piano accompaniment for measures 21-24. The right hand has a melodic line with eighth notes, and the left hand has a bass line with eighth notes. Dynamics include forte (*f*) and piano (*p*).

Am.

Lie-bend ist's im-mer, im-mer das glei-che, im-mer das glei-che,
 ma nell' a - mo - re so - no l'i - stes-sa, so - no l'i - stes - - sa,

26

Am.

das glei - che. Lie-bend ist's im - mer, im-mer das glei-che, das glei-che,
 l'i - stes - sa, ma nell' a - mo - re so - no l'i - stes-sa, l'i - stes-sa,

29

Am.

das glei-che. Tauscht' ich die Klei-der, das Herz tausch ich nim - mer,
 l'i - stes-sa, se can - gio spo - - glia, non can - gio co - - re,

33

Am.

lie - bend ist's im - mer, im-mer das glei - che, lie-bend ist's im-mer,
 ma nell' a - mo - re so - no l'i - stes - sa, ma nell' a - mo - re

36

Am.

im-mer das glei-che, im-mer das glei - - - che. Lie-bend ist's im - mer,
so - no l'i - stes-sa, so - no l'i - stes - - - sa, ma nell' a - mo - re

39

Am.

im - mer das glei - - - - - che,
so - no l'i - stes - - - - - sa,

43

(Sie tritt zur Seite)
(si ritira in disparte)

Am.

im-mer das glei - che.
so - no l'i - stes-sa.

46

51

56

ARIODATES, gefolgt von Soldaten mit Gefangenen
und erbeuteten Feldzeichen, und AMASTRIS.

ARIODATE, seguito da soldati con prigionieri ed
insegne, prese a nemici, ed AMASTRE.

Recitativo

Ariodates

Ariodate

Ariodates
Ariodate

Wir kämpf-ten, ihr Freun-de, und ha-ben den Sieg uns er-
Pu-gnam-mo, a-mi-ci, e stet-te per noi bel-la vit-

Continuo
(Cemb., Vc.)

Ariod.
Am.

run-gen.
to-ria.

So ist der Feind nun be-zwun-gen?
Dun-que è vin-to il Rè mo-ro?

Welch Glück für uns
O noi fe-

Amastre

Am.
Ariod.

bei-de!
li-ci!

Neu-en Ruhm er be-rei-te
Ed ac-cre-sce di Ser-se

dem Kö-nig Xer-xes!
o-gnor la glo-ria!

Ariodates
Ariodate

11^a Coro

Soprano
Alto

Tenore
Basso

Tromba
Ob. I, II
Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag.)

Die Fan-fa-ren, die uns rie-fen
Gla-la trom-ba, che chia-mò,

in das Feld zum Waf-fen-gan-ge,
chechia-mo le schiere all' ar-mi,
fei-ern nun mit fro-hem Klan-ge
or si scioglie in dol-ci car-mi,

5

heim-ge-kehr-te Sie-ger-scha-ren, sie fei-ern nun mit fro - - hem Klang, mit
e vit-to-riea noi rim-bom-ba, vit-to-riea noi rim-bom - - ba, a noi, -ba, a noi, vit -

9

Trb. Va. Trb.
Ob. I, II Ob. I, II Ob. I, II

fro - - hem Klang, mit fro-hem Klang mit fro-hem, fro-hem Klang
to - - riea noi rim - bom-ba, a noi rim-bom-ba, a noi rim - bom -

12

Va. Trb. Va. Trb. Va. Trb. Viol. I, II
Ob. I, II Ob. I, II Ob. I, II

die Sie-ger-scha - ren.
- ba, a noi rim - bom - ba.

Trb.

15

Szene X

XERXES zu den vorigen

Recitativo
Amastris AmastreAmastris
Amastre

(Da kommt Xer-xes! Ja, sein Ant-litz, die ed-le Hal-tung!)
(Ec - co Ser - se, o che vol - to, o che splen-do - re!)

Continuo
(Cemb., Vc.)

Scena X

SERSE, e detti

Xerxes
Serse

X.

A - rio - da - tes, ich dank' euch! Eu - er Schwert, im - mer bringt es uns
A - rio - da - te, v'ab-brac - cio; il vo-stro fer - ro sem - pre por - ta vit -

8

Ariodates
Ariodate

Xerxes
Serse

X.
Ariod.

Sie - ge! Des Kö-nigs Nam' al - lein sei der Ruhm des Sie - ges! Als
to - ria. Del vo-stro no - me sol que - sta e la glo - ria. In


5

X. 

*Lohn für eu - re Treu - e, die — ihr an der Spit - ze des Heers in har - tem
pre - mio de' di - sa - gi, ch'o - ra dia - mo al - la vo - stra eit - tà, che di nostr'*

X. 

*Kamp - fe ge - gen die Fein - de durch die - sen Sieg von neu - em be -
ar - mi fat - ta è piaz - za a so - ste - ner l'im - pre - sa d'A -*

X. 

*wie - sen, sei euch ver - spro - chen: Ro - mil - da, eu - re Toeb - ter, wird den
te - ne, or vi pro - met - to: Ro - mil - da, vo - stra fi - glia, a - vrà*

X. 

*Gat - ten er - hal - ten aus kö - nig - li - chem Stam - me, gleich dem des Xer - xes. Nicht ver -
spo - so re - a - le del - la stir - pe di Ser - se, a Ser - se e - gua - le. Co - si ar -*

*Ariodates
, Ariodate*

Xerxes
Serse

Ariod. X.

steigt sich mein Kopf zu so ho-hen Ge-dan-ken. Ich hal-te, was ich ver-spro-chen.
di - ti fan - tas-mi nel pen-sier non am-met-to. I - te; co - si pro - met - to.

16

12. Andante

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc., Violon)

4

l.H. r.H.

Ariodates
Ariodate

Ariod.

Den Ster-nen zu be-feh - len, das ist mein Ehr-geiz nicht, das -
Sog - get-toal mio vo - le - re, gla-stri non vo-glio, nò, gla -
tr

8

p

Ariod.

- ist mein Ehrgeiz nicht;
- stri non vo-glio, nò, doch was sie mir auch wä-h - len,
ma quel-che fan le sfe - - re,

11

f

p

Ariod.

im-mer ist Dank mir Pflicht, ist Dank *mir Pflicht; doch*
sem-pre lo-dar sa - prò, lo-dar. *sa - prò, ma*

15

Ariod.

was sie mir auch wäh-len, im-mer ist Dank mir Pflicht, ist Dank
quel-que fan le sê-re, sem-pre lo-dar sa - prò, lo - dar

18

Ariod.

21

Ariod.

im-mer ist Dank mir Pflicht. *Den*
sem-pre lo - dar - sa - prò; *sog-*

24

f *p*

Ariod. *Sternen zu be - feb - len, das ist mein Ehr - geiz nicht, das — ist mein Ehr - geiz nicht,*
get-to al mio vo - le - - re, gl'a - stri non vo - glio, nò, gl'a - - stri non vo - glio, nò,

28

Ariod. *das nicht, das nicht! Den Stern - en zu be - feb - len, das ist mein*
nò, nò, nò, nò, sog - get - to al mio vo - le - - re, gl'a - stri non

31

Ariod. *Ehr - geiz nicht, den Ster - - - - - nen zu be - feb - len,*
vo - - glio, nò, gl'a - - - - - stri,

34

Ariod. *Adagio a tempo*
das ist — mein Ehr - geiz nicht.
gl'a - stri. non vo - glio, nò.

37

11^b Coro

Soprano
Alto

Die Fan-fa-ren, die uns rie - sen
Già la trom-ba, che chia-mò,

Tenore
Basso

Tromba, Ob. I, II
Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag.)

in das Feld zum Waf-fen-gange,
che chia-mò le schie-re all' ar-mi,
fei-ern nun mit fro-hem Klan-ge
or si scioglie in dol-ci car-mi,

5

heim-ge-kehr-te Sie-ger-scha-ren, sie fei-ern nun mit fro - - hem Klang, mit
e vit-to-rie a noi rim-bom-ba, vit-to-rie a noi rim-bom - - ba, a noi, vit -

9

fro - - hem Klang, mit fro - hem Klang, mit fro - hem, fro - hem Klang
 to - - riea noi rim - bom - ba. a noi rim - bom - ba. a noi rim - bom -

12

- die Sie - ger - scha - - ren. (Ariodates und die Soldaten ab)
 - ba, a noi rim - bom - ba. (partono Ariodates e i soldati)

15

Szene XI

XERXES, seitwärts **AMASTRIS**
 mit ihrem Schildknappen

Scena XI

SERSE, e **AMASTRE** col suo scu-
 diere in disparte

Recitativo

Xerxes
 Serse

Xerxes
 Serse

Die - ser — Sieg — ver - heißt mir ge - wiß auch den Tri -
 Que - ste vit - to - rie, io cre - do, pre - di - co - no tri -

Continuo
 (Cemb., Vc.)

Amastris
Amastre

X.
Am.

umpb mei - ner Lie - be. (Er spricht von mir! Ge - won - nen hab' ich den
onfi an-coal mio a - mo - re. (Par - la di me, hai vin - to, sì mio

Xerxes
Serse

Am.
X.

Lieb - sten!)^s Wie ver - langt mich's da - nach —, die Ge - lieb - te in die
co - re.) Im - pa - zien - te io vi - vo d'ab - brac - ciar quel a -

Amastris
Amastre

Xerxes
Serse

X.
Am.

Ar - me zu schlie - ßen! (Ich ver - ge - he vor Freu - del)^s Was
ma - to mio te - so - ro. (E di gio - ja non mo - ro?) Ma

X.

a - ber — wer - den sa - gen A - - ma - stris und ihr Va - ter zur
pur che di - rà A - ma - stre, e l'of - fe - - so suo pa - dre del

X.
Am.

*Amastris
Amastre*

⁸ Krän-kung durch die Hoch-zeit mit mei-ner neu-en Lieb'-sten? (Ach, ver-
mio i-me-ne-o, del mio no-vel-lo a-mo-re? (E co-

11

Am.
X.

*Xerxes
Serse*

höhnt du mich so —, du Un-ge-treu-er?) ⁸ Wenn auch — die Er-
si mi scher-ni-see il tra-di-to-re?) Ben-chè di reg-gio

13

X.

⁸ wähl-te nicht kö-nig-li-chen Bluß ist, kann ich doch die Va-
san-gue non si-a l'i-do-lo mi-o, u-na vas-sal-la

15

X.

⁸ sal-lin er-hö-ben durch mei-ne Hei-rat. Und schließ-lich hält die
il-lu-strar poss' i-o col-le mie noz-ze. Al fin cre-de de-

17

X. Am. *Amastris (laut)*
Amastre (con voce alta)

Welt den Wil-len ei - nes Kö - nigs für recht! Lüg-ner!
cen - ti il vo - ler d'un gran Re - ge il mon - do! Men - ti.

19

X. Am. *Xerxes (sich wendend)*
Serse (voltandosi)

Amastris
Amastre

Xerxes
Serse

Wer sprach e - ben dort? Wer seid ihr? Wir sind Frem-de, mein Herr! Und wen, wen
Chi par - la o - là? Chi sie - te? Fo - ra - stie - ri, Si - gnor. Ma a chi men -

21

Amastris
Amastre

X. Am.

meinst du mit dem „Lüg-ner?“ Hier mei - nen Knap-pen! Er wag - te zu be -
ti - ta tu de - sti? Al mio com - pa - gno che so - ste - ner vo -

24

Am.

baup - ten, der mächt' - ge Euph - rat... viel - mehr die Brük - ke, die ihr
le - a, che il va - sto Eu - fra - te... e che il pon - te che

26

Am.

baut... die bla - se der Sturm bald weg. Da hab' ich denn bei - läu - fig er -
fa - te... sa - reb - be e - spo - sto à ven - ti, io per dis - cor - so all' or

28

(auf Xerxes deutend)
(accennando Serse)

Xerxes
Serse

Am.
X.

wi - dert: du Lüg - ner! Ihr seid mir saub - re Vö - gel!
dis - si: tu men - ti. Seioe - chi mi ras - sem - bra - te,

30

(Amastris mit dem Knappen ab)
(Amastre parte)

X.

Macht, daß ihr fort - kommt! Nicht Re - chen - schaft schul - det ir - gend des Kö - nigs
i - te lon - ta - ni! Non dee ren - der ra - gio - ne il mio de -

32

X.

Wür - de. Wenn doch schon mein Ge - dan - ke sie zu mir führ - te!
co - ro. Sem - pre mi tor - na in men - te il bel ch'a - do - ro.

34

13. Andante

Viol. I, II, Va

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Xerxes
Serse

Der Ge - dan - ke an die
Pü che pen - so al - le

Flam - men der Lie - be nur ge - wal - ti - ger das Feu - er ent - facht
fiam - me del co - re, più l'ar - do - re cres - cen - do sen va

der Ge - dank' an die Flam - men der Lie - be nur ge -
piü che pen - so al - le fiam - me del co - re, piü l'ar -

X. *tr* *ad lib.*

8 *walt'-ger das Feu-er ent - facht*
do - re cre-scen-do sen v`a

18

X. *tr*

22 *nur ge-walt'-ger das Feu-er ent-facht.*
più l'ar-do - re cre-scen-do sen v`a;

22

X. *tr*

26 *Der Ge-*
più che

26

X. *tr*

29 *dank' an die Flam-men der Lie - be, der Ge - dank' an die Flam-men der*
pen - so al - le fiam - me del co - re, più che pen - so al - le fiam - me del

29

x

8

Lie-be nur ge-walt'ger, nur ge-walt'ger das Feu-er ent-facht
 co-re, più l'ar-do-re, più l'ar-do-re cre-scen-do sen v`a

32

x

8

, das Feu-er,
 , l'ar-do-re

36

x

8

das- Feu-er ent-facht
 più cre-scen-do sen v`a

40

x

8

—; der Ge-dan-ke an die Flam-men der Lie-be nur ge-
 —, più che pen-so al-le fiam-me del co-re, più l'ar-

44

X. *ad lib.*

8 *walt'-ger, nur ge-walt'-ger das Feu-er ent-facht*
do - re, più l'ar - do - re cre-scen-do sen vâ

48

X. *Adagio* *a tempo*

52 *nur ge-walt'-ger das Feu-er ent-facht.*
più l'ar-do - re cre-scen-do sen vâ.

X.

56

X. *1. 2.*

59 *Ah, es spren-gen die Brust mir die*
Eil mio pet-to è ri-cet-to ben

tr tr tr tr *1. 2.*

Fine
(Xerses ab)
(Serse parte)

X. *8*

Schmer-zen, die die Lie-be, die die Lieb' mei-nem Her - -
 po - co di quel fo - co, di quel fo - co, che pe - -

63

X. *8*

- zen, dem Her-zen ge-bracht, dem Her - - - - -
 - na, che pe - na mi dà, che pe - - - - -

66

X. *8*

- - - - zen ge-bracht! Ach, es spren-gen die Brust mir die
 - - - - na mi dà, eil mio pet-to è ri-cet-to ben

69

Adagio

X. *8*

Schmer-zen, die die Lie-be, die die Lieb' mei-nem Her-zen ge-bracht.
 po - co di quel fo - co, di quel fo - co, che pe - na mi dà.

72

Da Capo

Szene XII

ARSAMENES und ELVIRO

Scena XII

ARSAMENE, ed ELVIRO

Recitativo

Arsamenes
Arsamene(gibt ihm einen Brief)
(gli dà una lettera)

Elviro

Arsamenes
Arsamene

8 Nimm die-sen Brief, El-vi-ro! Bring ihn schnell zu Ro-mil-da. Al-so
Ec-co-ti il fo-glio, El-vi-ro, a Ro-mil-da lo por-ta. Sie-te

Continuo
(Cemb., Vc.)

Arsamenes
Arsamene(setzt zum Fortgehen an, kehrt aber wieder
(in atto di partire, poi ritorna um)

E.
Ars. seid ihr ent-schlos-sen? 8 Ja, geb nur! „Ich grüß euch herz-lich, ich möcht'
pur ri-so-lu-to? Si, van-ne! Io vi sa-lu-to, che par-

3

Arsamenes
Arsamene

E.
Ars. gern euch mal spre-chen!" 8 Habt doch nichts an-dres ge-schrie-ben? Nein.
lar-le vo-le-te; al-tro non le scri-ve-te? Nò.

5

Elviro

E. Doch all-be-kannt ist uns-re en-ge Ver-bin-dung; wenn man mich nun er-
Ma so-no, voi sa-pe-te, con voi ban-di-to, e se son co-no-

7

Arsamenes
Arsamene

Elviro

E. Ars.
*kennt? Seid ihr trotzdem ent-schlos-sen? s Gebendlich doch, mach schnell! Ja, a-ber wie soll ich ihn
 sciu-to? Sie-te pur ri - so - lu - to? Van-ne, non tar - dar più! Come gliel ho da*

9

Arsamenes
Arsamene

Elviro

E. Ars.
*ge-ben? s Schnell, mit Ver-stand! Ei-ne ganz be-sond'-re Sa-che!
 dar? Pen - sa - ci tu. Che stra - va - gan - te sce - na!*

12

14. Allegro
Elviro

Elviro

*Mein Herr, mein Herr, ich mach das mit Ge-schick, ich hab ein fei - nes
 Si - gnor, Si - gnor, la - scia - te far a me, io l'ho pen - sa - to*

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., F.,
Violone)

E.
*Köpf-chen!
 be - ne!* *Flie - ge bin im Au-gen-blick, eins zwei drei bin ich zu-rück eins zwei
 Cor - ro vo - lo par - to vo, e più pre-sto tor-ne-rò, e più*

4

E.
*drei bin ich zu-rück, o das wird ein Mei-ster-stück! Mein Herr, mein Herr, ich
 pre-sto tor - ne - rò, che se a - ves - si l'a - li al piè! Si - gnor, Si - gnor, la -*

7

E. *mach das mit Ge-schick, ich mach das mit Ge-schick, das wird ein Mei-ster-stück!*
scia-te far a me, la-scia-te far a me, la-scia-te far a me.

10 *Viol. I, II*
Va. f
k. Violone

13 *(Elviro ab)*
(Elviro parte)

15. *Larghetto*

Arsamenes
Arsamene

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc., Violone)

Ars. *Arsamene* %
Weiß nicht, ist es die Hoffnung, die noch mich hält am Le-ben, ist's
Non so se sia la spe-me, che mi so-stie-ne in vi-ta, o

6 *pp*

Ars. *grau-sam bitt-rer Schmerz, ist's grau-sam bitt-rer Schmerz. Weiß*
la-spro mio do-lor, o la-spro mio do-lor, non

11

Ars. *8*
 nicht, ist es die Hoff-nung, die noch mich hält am Le-ben, ist's grau-sam bitt-rer
 sò se sia la spe-me, che mi so-stie-ne in vi-ta, o l'a-spro mio do-

17

Ars. *8*
 Schmerz, ist's grau-sam bitt-rer Schmerz, ist's grau - - - sam bitt-rer
 lor, o l'a - spro mio do - lor, o l'a - - - spro mio do -

22

Adagio *a tempo*

Ars. *8*
 Schmerz, ist's grau - sam bitt - rer Schmerz.
 lor, o l'a - spro mio do - lor.

28

Ars. *8*

1. 2.

Weiß nur, wie mir er-
 So che quest'al - ma

1. 2.

Fine *p*

(ab)
 (parte)

33

Ars. *8*
 be - ben. die Tie - fen mei - ner See - le, daß mir ge - raubt mein
 ge - me da che mi fù ra - pi - ta, la gio - ja del mio

38

Am.

bü - te! Des Kö-nigs wür-dig sind Ge - rech-tig-keit und Gü - te!
 re - gi son giu-sti - zia e cle - men - za i più gran pre - gi.

5

16. Allegro

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

7

13

Amastris
Amastre

Am.

Nahm er mein Herz zum Spie-le, folgt nun die Ra - che nach,
 Sa - præ del - le mie of - fe - se ben ven - di - car - si il cor,

19

Am.

folgt nun die Ra-che, die Ra - - - -
sa - prä ben ven-di - - car - - - -

25

f *tr* *p*

Am.

- - - - - che!
- - - - - si,

32

Am.

Nahm er mein Herz zum Spie-le, folgt nun die
sa - prä del - le mie of - - fe - se ben ven - di -

38

tr *tr*

Am.

Ra - che nach, folgt nun die Ra - che nach!
car - si il oor, ben ven - di - car - si il oor,

44

Am.

folgt nun die Ra - - - - -
ben ven - di - car

74

Am.

- - - - - che,
- - - - - si,

79

Am.

folgt nun die Ra - che nach, folgt
ben ven - di - car - si il cor, ben

84

Am.

nun die Ra - - - - - che, folgt nun die
ven - di - car - - - - - si, ben ven - di -

89

Am. *Ra-che nach!*
car-si il cor.

95 *f* *tr.* *tr.*

101

107

1. 2. *Fine*

(*Amastri*s ab)
(*Amastre* parte)

Am. *Daß mei-nen Zorn er füh-le, weil er sein Wort mir*
Co-lui che l'i-ra ao-ce-se, pro-ve-rà il mio fu-

113 *p*

Am. *brach, sein Wort mir brach, weil er sein Wort mir*
ror, il mio fu-ror, pro-ve-rà il mio fu-

118

Am.

brach! Daß mei - nen Zorn er füh - le, weil er sein
ror; co - lui che l'i - ra ac - - ce - se, pro - ve - rà il

123

Am.

Wort mir brach
mio fu - - - - - ror

128

Am.

weil er sein Wort mir brach!
pro - ve - rà il mio fu - ror.

Adagio

133

Da Capo

Szene XIV

ATALANTA und ROMILDA

Scena XIV

ATALANTA, e ROMILDA

Recitativo

Atalanta

Romilda

Atalanta
Romilda

Wie bald wirst du ver - mäht sein mit dei - nem Xer - zes! Oh!
Al fin sa - re - te spo - sa al vo - stro Ser - se. Che?

Continuo
(Cemb., Vc.)

R.
Atal. *Atalanta* *Romilda*

Mein ist Xer-xes doch nicht! Ar-sa-men erst recht nicht. Der ist's doch! denn ich
mi - o Ser - se non è. Me - no Ar - sa - me - ne. E - gli sì; per - chè

3

R.
Atal. *Atalanta*

lieb' ihn. Er ist's nicht, denn er ging weit fort in Ver-ban-nung. Du verlierst den
l'a - mo. E - gli nò, per - chè par - te e - su - le er - ran - te. Per - de - te un

5

Atal.
R. *Romilda*

Kö-nig für den ver - lor - nen Lieb - sten. „Ver - lor - nen Lieb - sten?“ Wie
Re per un per - du - to a - man - te. Per - du - to a - man - te - e

7

R.
Atal. *Atalanta* *Romilda* *Atalanta*

meinst du...? Daß ei - ne and - re ihn ent - flammt hat. Und wer? Wirst es schon
co - me? Ha il co - reac - ce - so d' al - tre fiam - me. Di chi? Ben lo sa -

9

Atal.
R. **Romilda**

wis-sen! So soll Ar-sa-men ich nun has-sen und al-le Lie-be dem Kö-ni-ge
pre-te. Dun-que o-die-rò Ar-sa-me-ne, e al Rè gli af-fet-ti tut-ti da-

11

6
b

R.
Atal. **Atalanta**

schen-ken, so meinst du? Man wird dich lo-ben, daß du so ge-
rò, che di-te? Al-lor pru-den-te cer-to vi chia-me-

13

Atal.
R. **Romilda**

scheit bist, und Ar-sa-me-nes möcht' ich dann als Bräut'gam ha-ben. Al-so
rò; ed Ar-sa-me-ne in spo-so io chie-de-ro. E che

15

R.
Atal. **Atalanta** **Romilda**

liebst du ihn wirk-lich? Nein, noch nicht. A-ber dann! Und du könn-test so schnell die Lie-bes-
dun-que l'a-ma-te? Nò; ma poi l'a-me-rò. E si to-sto po-tre-te ren-der-da-

17

R.
Atal.

Atalanta Romilda

glut in dir zu-we-ge bringen? Ich werd's schon zwingen! Ach, ich ver-steh' nur zu gut!
mo-re i vo-stri sen-si ac-ce-si? Mi sfor-ze - rò. Ah! che pur troppo in-te-si!

20

Allegro

17.

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

5

R.
Romilda

Planst du den Raub mir mei-nes Ge-lieb-ten, laß das und glaub' mir, fehl
Se l'i - dol mi - o ra - pir mi vuo - i, can - gia de - si - o, ch'è

9

p

R.

geht dein Plan, fehl geht dein Plan! Laß das und glaub' mir, fehl geht dein Plan,
va - ni - tà, ch'è va - ni - tà, can - gia de - si - o, ch'è va - ni - tà,

12

R. *laß das und glaub' mir!*
can-gia de - si - o, *Laß das,*
can-gia, *laß das,*
can-gia, *laß das und glaub' mir,*
can-gia de - si - o,

16

R. *fehl geht dein Plan*
ch'è va - ni - tà, *laß das und glaub' mir, fehl*
can-gia de - si - o, ch'è

19

R. *geht dein Plan!*
va - ni - tà; *Planst du den Raub mir*
se l'i-dol mi - o

22

R. *mei-nes Ge-lieb-ten, laß das und glaub' mir,*
ra-pir mi vuo - i, can-gia de - si - o, *fehl geht dein Plan,*
ch'è va - ni - tà, *fehl geht dein Plan,*
ch'è va - ni - tà,

26

R. *laß das und glaub' mir,*
can-gia de - si - o, *laß das und glaub' mir,*
can-gia de - si - o,

30

R. *tr* *tr* *tr*

fehl geht dein Plan,
ch'è va - ni - tà,

laß — das,
can - gia,

fehl geht dein Plan,
ch'è va - ni - tà,

34

R.

laß das,
can - gia,

laß das und glaub' mir, fehl geht dein Plan

can - gia de - si - o, ch'è va - ni - tà

38

R.

42

R.

laß das und glaub' mir, fehl geht dein Plan!
can - gia de - si - o, ch'è va - ni - tà.

46

R.

50

1. 2.

1. 2.

f

Fine
(Romilda ab)
(Romilda parte)

R. *Nie kannst du lö-sen, was uns ver-bin-det, nie kannst du lö-sen*
Quei dol-ci lac-ci sno-dar non puoi, quei dol-ci lac-ci

54 *p*

R. *was uns ver-bin-det, treu-lich um-win-det die Le-bens-bahn, treu-lich um-win-det*
sno-dar non puo-i, che mi le-ga-rò la li-ber-tà-, che mi le-ga-rò

57

R. *die Le-bens-bahn, die Le-bens-bahn* *Adagio*
la li-ber-tà-, la li-ber-tà-, treu-lich um-win-det die
che mi le-ga-rò la

61

R. *a tempo*
Le-bensbahn.
li-ber-tà.

65 *f*

Dal Segno ♯

Szene XV
ATALANTA *allein*

Scena XV
ATALANTA *sola*

Recitativo

Atalanta

Wenn die Lie - be nicht hilft, den Schatz, der mir zum
 Per ra - pir quel te - so - ro, che t'è col - ma di

Continuo
 (Cemb., Vc.)

Atal.

Lei - de dei - ne höch - ste Freu - de, dir zu ent - füh - ren, fall' er der List zur Beu - te.
 gio - ia e me d'af - fan - ni, sea - mor non ba - sta, ad - o - pre - rò gl'in - gan - ni.

3

18. Allegro

Viol. I, II, III, Va.

Continuo
 (Cemb., Vc.,
 Violone)

Atalanta

Ein Wink nur, leicht und zierlich, ein
 Un cen - no leg - gia - dret - to, un

4

p

Atal.

Lä - cheln, fein ma - nier - lich, ein Schel - men - blitz der Au - gen ruft
 ri - so vez - zo - set - to, un mo - to di pu - pil - le può

8

Atal.

schnell die Lie-be wach, ruft schnell die Lie-be wach. Ein Wink nur,
 far in - a - mo - rar, può far in - a - mo - rar, un cen - no,

10

Atal.

ein Lächeln, ein Schelmenblitz der Au-gen, fein manierlich, leicht und
 un ri - so, un mo - to di pu - pil - le leg - gia-dret-to, vez - zo -

13

Atal.

zier-lich, ruft schnell die Lie-be wach, ruft schnell die
 set-to può far in - a - mo - rar, può far in -

16

Atal.

Lie - be wach, ein
 a - mo - rar; un

19

Atal.

Wink nur, ein Lächeln, ein Schelmen-blitz der Augen ruft sie
 vez-zo, un ri-so, un mo-to può far in-a-mo-

23

Atal.

wach, ein Wink nur, ein Lächeln, ein Schelmen-blitz der
 rar, un vez-zo, un ri-so, un mo-to di pu-

26

Atal.

Au-gen, fein ma-nierlich, leicht und zier-lich, ruft schnell die Lie-be wach
 pil-le leg-gia-dret-to, vez-zo - set-to può far in-a-mo-rar.

29

Atal.

—, ruft schnell die Lie-be wach, ein Wink nur, ein Lächeln,
 —, può far in-a-mo-rar, un vez-zo, un ri-so,

32

Atal. *tr*
tr ein Blick nur, ein Blick, ein Wink, ein Lächeln, fein manierlich, leicht und
 un mo - to, un mo - to di pu - pil - le leg - gia - dret - to, vez - zo -

35

Atal. zierlich, ruft schnell die Lie - be wach, ruft schnell die Lie - be wach.
 set - to può far in - a - mo - rar, può far in - a - mo - rar.

38

Atal. 1. 2.

42

Fine

Atal. Auch Schmach - ten, Seuf - zer, Trä - nen nach li - stig fei - nen Plä - nen als
 Lu - sin - ghe, pian - ti e fro - di son an - che cer - ti mo - di, che

45

Atal. 3
 Lie - bes - zau - ber tau - gen; ich weiß schon, wie ich's mach', wie ich es mach'!
 de - sta - no fa - vil - lè, e tut - to io li sò far, io li sò far.

48

Da Capo

Ende des ersten Aktes
 Fine dell'atto primo

Zweiter Akt

Atto secondo

Szene I

Scena I

Platz in der Stadt mit Säulenhalle

Piazza della città con loggia

AMASTRIS, dann ELVIRO als Blumenver-
käufer

AMASTRE, e poi ELVIRO, vendi fiori

19. Larghetto

Amastris
Amastre

Amastris
Amastre

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Am.

Hoff-nung, ein-zige Hoff-nung, o bleib, ver-läß mich nicht, o bleib, ver-läß
ran - ze mie fer-ma - te, non mi la-scia-te an-cor, non mi la - scia - - - -

Am.

— mich nicht, o bleib, ver - laß — mich nicht!
- - te an - cor, non mi la - scia - te an - cor.

20. Andante larghetto

Elviro

Kauft Blu-men, kauft präch-ti-ge Blu-men, ihr Leu - te!
Ah! chi vo - ler fio - ra di bel - la giar - di - na —,

Continuo
(Cemb., K.)

E.

Präch-ti-ge Blu-men, ganz frisch sind sie heu - te! Wei-ße Nel-ken, ro-te
chi vo - ler fio - ra di bel - la giar - di - na —, gia - cin - ta, in - di -

7

E.

Ro-sen, gel-be Tul-pen und Mi-mo-sen! Wei-ße Nel-ken, ro-te
a - na, tu - li - pa - na, gel - so - mi - na, gia - cin - ta, in - di -

14

E.

Ro-sen, gel-be Tul-pen und Mi-mo-sen! Kauft _____ Blu - men, kauft
a - na, tu - li - pa - na, gel - so - mi - na, ah _____ ! chi vo - ler

21

E.

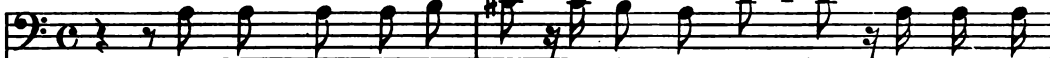
präch - ti - ge Blu - men, ihr Leu - te, präch - ti - ge Blu - men, ganz frisch sind sie heu - te!
fio - ra di bel - la giar - di - na —, chi vo - ler fio - ra di bel - la giar - di - na —!

28

Recitativo
Elviro



Elviro



Kein Mensch kriegt es her - aus, daß ich El - vi - ro bin! Doch wenn der
E chi di - reb-be mai, ch'io so-no El- vi - ro? Ma se del

Continuo
(Cemb., Vc.)

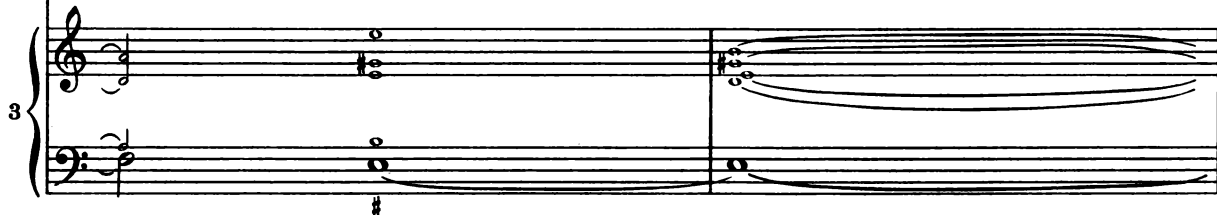


Amastris
Amastre

Elviro

E.
Am.

Kö-nig wuß-te von dem Brief? (Wer spricht da von dem König?) Glaub' ganz gewiß, daß Ar-sa-me-nes'
fo-glio poi sa-pes-seil Rè? (Che par-la e - gli del Rè?) Cre-do Ar-sa-me-ne pian-tie so-



E.



Jam-mern ja doch nur für die Katz' ist, und daß der Kö - nig sie
spi - ri al ven - to spar - ge - rà; e che per mo - glie al

E.
Am.

schließ-lich sich zur Frau nimmt. (Zur Frau der Kö-nig? Wen? Him - mel, was
fin il Rè l'a - vrà. (Il Rè per mo - glie? chi? Cie - li, che



Elviro

Am. E.
 hör' ich!) Wenn nun der Kö-nig Xer-xes sich ei-ne Frau nimmt,
 sen-to!) Ser-se pe-rò do-vreb-be a-ver per spo-sa

9

E.
 muß sie doch Kö-nigs-toch-ter, und nicht Va-sal-lin sein. A-ber die, die ist sein nicht
 da-ma di re-gio san-gue, e non vas-sal-la, que-sta non gli fà o-

11

Amastris
Amastre

Am. E.
 wür-dig! (Mir— von ihm die-se Schmach! Ab, Un-ge-treu-er!) Mein
 no-re. (Dun-que io so-no scher-ni-ta? Ah! tra-di-to-re!) A-

13

Elviro (*will davonlaufen*)
 (*vuol scappar via*) **Amastris**
Amastre

Am. E.
 Lie-ber... Ach, jetzt er-wischt's mich! Blei-be, bleib da! Hörst du nicht? Was läufst du
 mi-co... Ah! ci fui col-to. Fer-ma, o-là, di-co a te; per-chè scap-

15

Elviro

Am. E.

fort? Was willst du? Was ist los? Willst du Blumen viel-leicht? Doch... Nein! Man
par? Da mi-a che cer-car? Vo-ler fio-ra com-prar? Ma... Nò; si

17

Amastris
Amastre

Elviro

Am. E.

sagt, daß heu-te Xer-xes sei-ne Hoch-zeit fei-ern will. Weißt du viel-leicht mit wem? Sag
di-ce che Ser-se sa-rà spo-so in-que-sto di; vor-rei sa-per di chi? Ma

20

Amastris
Amastre

E. Am.

du erst, wer du bist und war-um du so fragst! Ei-ne
di-re tu chi star? e per-chè di-man-dar? Vi-ag-

23

Elviro

Am. E.

Stu-dien-rei-se mach' ich und lieb' den Kö-nig. Weil du ein net-ter
gian-te cu-rio-so, e ch'a-ma il Rè. Poi-chè ti star bon

25

E. Am. *Amastris Amastre*

Kerl bist, will ich dir's sa-gen. A-ber schweig! Sag's nicht wei-ter! Sprich
uom, mi dir a te. Ma ta - cer, non par - lar! Di

27

6b

E. Am. *Elviro*

ru-hig, hab kei-ne Angst! A-rio-da-tes, der Fürst von die-ser Stadt und
pur, non du-bi - tar. A-rio-da-te, de chi-sta cit-tà si-ignor, che

29

E.

ein Va-sall vom Kö-nig hat 'ne Toch-ter Ro-mil-da. Und der Kö-nig will grad'die sich zur
sta-re a Rè vas-sal-lo, a-ver fi-glia Ro-mil-da; e Rè vo-ler chi-sta spo-

32

E. Am. *Amastris Amastre*

Frau. Doch sie sagt stets: sie herbt sich; „hei-raßt du mich, so sterb'ich!“ Doch Ro-mil-da liebt den
sar; ma chi-sta sem-pre dir: se mi spo-sar, mo-rir. Ma Ro-mil-da a-mail

35

Elviro

Am. E.
38

Kö-nig? Nein, den Ar-sa-me-nes, der ist näm-lich des Kö-nigs
Rè? Nò; ma fra-tel-lo, ch'a-ver no-me Ar-sa-

Amastris
Amastre

Am. E.
40

Bru-der. Und dar-um klagt er im Brief ihr sei-nen Kum-mer? O
me-ne. E que-sto for-se i do-lor suoi le scri-ve? Ahi-

(umhergehend)
(spasseggiando)

E.
42

je! Du hast's er-ra-ten! Blu-men, kauft präcb-ti-ge Blu-men, ihr Leu-te!
me! ti star de-vi-na. Chi vo-ler fio-ra di bel-la giar-di-na!

Amastris
Amastre

Elviro

Am. E.
45

Sag noch... Nun weiß ich nichts mehr! Ro-te Ro-sen,
Dim-mi! Nù sa-per al-tro. Tu-li-pa-na,

Amastris
Amastre

E. Am. *und Mi - mo - sen!*
gel - so - mi - na! *Daß Schmerz zu Tod mich*
Per - chè m'uc-ci-da il

48

Am. *quäl - te, nur das noch fehl - te, daß er mich so be - tro - gen!*
duo - lo man - ca - va so - lo, es - ser tra - di - ta an - co - ra.

52

Elviro

E. *Blumen, kauft Blu - men, Blu - men!*
Chi vo - ler fio - ra, fio - ra!

54

21. Allegro

Viol. I, II, Va.
Continuo (Cemb., Vc., Violone)

Amastris
Amastre

Am. *Da der Or che*
Viol. III, Va. p

5

Am. *Lieb - ste so arg mich ver - ra - ten, mei - ne Hoff - nun - gen all mir ent -
sie - te spe - ran - ze tra - di - te, si fug - gi - te, fug - gi - te da*

9

Am. *fliedn, mei - ne Hoff - nun - gen all mir ent - fliedn, mir ent -
me, si fug - gi - te, fug - gi - te da me, si fug -*

12

Am. *fliedn mei - ne Hoff - nun - gen all
gi - te tra - di - te spe - ran*

15

Am. *ze, mei - ne Hoff - nun - gen all mir ent - fliedn. Da der
si fug - gi - te, fug - gi - te da me, or che*

19

Am.

Lieb - ste so arg mich ver - ra - ten, mei - ne Hoff - nun - gen all mir ent -
 sie - te spe - ran - ze tra - di - te, si fug - gi - te, fug - gi - te da

23

Am.

flihn, mir ent - flihn mei - ne Hoff - nun - gen all
 me, si fug - gi - te tra - di - te spe - ran -

26

Am.

ze, mei - ne Hoff - nun - gen all mir ent - flihn; da der
 - - ze, si fug - gi - te, fug - gi - te da me, or che

30

Am.

Lieb - ste so arg mich ver - ra - ten, mei - ne Hoff - nun - gen all mir ent -
 sie - te spe - ran - ze tra - di - te, si fug - gi - te, fug - gi - te da

33

Am.

*fliehn.
me.*

36

f

40

1. 2.

*Fine
(ab)
(parte)*

Am.

*Doch mein Her - ze, so trau - er - be - la - den, schlägt in Treu - e al - lei - ne für
Ein quest' a - ni - ma op - pres - sa dal duo - lo re - sti so - lo la bel - la mia*

44II

p

p

Am.

*ihn, schlägt in Treu - - e al - lei - ne für ihn. Doch mein Her - ze, so trau - er - be -
fè, re - sti so - - - lo la bel - la mia fè, ein quest' a - ni - ma op - pres - sa dal*

48

Am.

la - den, schlägt in Treu - e, schlägt in Treu - e al - lei - ne für
 duo - lo re - sti so - lo, re - sti so - lo la bel - la mia

52

Am.

ihn.
fè.

f

57

Dal Segno

Szene II

ELVIRO, dann ATALANTA

Scena II

ELVIRO, poi ATALANTA

Recitativo

Elviro

Elviro

Kom'-scher Kauz du, schnell verschwin-de, neu-gier'-ger Bur-sche! Glaubst, daß ich
 Quel cu - rio - so è par - ti - to, oh! che in dis - cre - to! Mat - to non

Continuo
(Cemb., Vc.)

E.

all's dir auf die Na - se bin - de? Doch wer kommt da auf der
 son per dir-gli il mio se - cre - to, la Si - gno - - ra A - ta -

4

E. *Stra-ße? 'ist A-ta-lan-ta! Doch was Bess'-res als der Mann da!*
lan-ta a me sen vie-ne. Oh! be-ne, be-ne, be-ne.

22. Largo

Atalanta

Atalanta *Wie web dem Her-zen ent-*
A pian - - ge-reogn'o - ra A -

Continuo (Cemb., Vc.)

Elviro

Atal. E. *täusch-te Lie-be tut! Kauft Blu-men, kauft präch-ti-ge Blu-men, ihr Leu-tel!*
mormide-sti - na. Ah! chi vo-ler fio-ra di hel-la giar-di - na!

E. *Nel-ken und Ro-sen und Tul-pen, Mi-mo-sen!*
vo-ler gia-cin - ta, vo-ler gel - so-mi - na!

Atalanta

Atal. *Hol-la, komm her! Hilf mei-ner bit-tern Lei-den spit-zi-ge Dor-nen mit*
O - là, vien qua de-glia-spri miei do - lo-ri l'a - cu-te spi - ne a -

Atal. E. Elviro Atalanta

Blu - men zu um - klei - den! Kennst du mich nicht? Weiß
dor - ne - rò co' fio - ri! Ma mi chi star? Non

16

Elviro Atalanta

nicht. Guck' mich doch recht an! El - vi - ro? Du Un - glück - sel' - ger! Paß nur
sò. Mi ben guar - dar! Tu qui - vi? O sven - tu - ra - to! Guar - da

18

Atal. E. Elviro

auf... Was ist das? 's ist ein Brief von Ar - sa - me - nes an sei - ne
be - ne... che por - ti? Por - toun fo - glio d'Ar - sa - me - ne all' a -

20

(6)

Atal. E. Atalanta Elviro

Lieb - ste Ro - mil - da. Gib mir das Brief - chen! Bringt ihr es dann auch
ma - ta Ro - mil - da. A me lo por - gi! Gie - lo da - re - te

22

Atalanta Elviro Atalanta

E. Atal. bin? Frei-lich! Wo ist sie denn? In ib-rem Zim-mer
poi? Si! Ma dov' è? Stà nel-le stan-ze

24

(6)

Atalanta Elviro Atalanta

E. Atal. schreibt sie dem Kö-nig Xer-xes. Dem Kö-nig? Was mag sie schrei-ben? Daß sie ihn
su - e, scri-ven-do al Rè. Al Rè? ma che gli scri - ve? Ch'in lui

26

Atalanta Elviro Atalanta

E. Atal. lieb hat ganz un-er-mes-sen! Und Ar-sa - me-nes? Den hat sie ganz ver-ges-sen.
spe-ra, in lui vi - ve. E d'Ar-sa - me-ne? Pun-to non si sov-vie-ne.

28

23.

Allegro

Elviro

Ah! Tig'-rin, ver - ruch - te, du Schlan-ge, ver -
Ah! ti-gre in - fe - de - le, ce - ra - sta cru -

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

E. *fluch-te, du Schlan - - - - -*
de - le, ce - ra - - - - -

E. *- ge, ver - fluch - te!* *Du Schlan - ge, ver - fluch - te!*
- sta cru - de - le! *Ce - ra - sta cru - de - le!*

Recitativo

Atalanta *Atalanta* Elviro *Elviro*

Atal. *Geh jetzt, denn dort kommt der Kö-nig.* *Kauft Blu-men, kauft Blu-men, ganz frisch sind sie*
Par-tij; il Rè s'av - vi - ci - na. *Ah! chi vo - ler fio - ra di bel - la giar -*

E. *heu - te!* *Nel-ken, Mi-mo-sen und Tul-pen und Ro - sen!*
di - na, *chi vo - ler fio - ra di bel - la giar - di - na!*

(läuft eiligst davon)
(và via in fretta)

ATALANTA liest leise Arsamenes' Brief,
XERXES kommt hinzu

SERSE, e ATALANTA che legge basso il
foglio d'Arsamene

Recitativo

Atalanta

Atalanta

(Mit die - sem Brief - chen zaubr' ich mir das Glück her!)
(Con que - sto fo - glio mi fa - rò con - ten - ta.)

24.

Largo

Xerxes

Serse

Xerxes
Serse

Ob - ne Grenzen sind die
E tor - men - to trop - po

Continuo
(Cemb., Vc.)

x.

Qua - len un - er - hör - ter Lie - bes - glut, un - er - hör - ter Lie - bes - glut. Ob - ne
fie - ro la - do - rar cru - da bel - tà, la - do - rar cru - da bel - tà, è tor -

7

x.

Gren - zen sind die Qua - len un - er - hör - ter Lie - bes - glut
men - to trop - po fie - ro la - do - rar cru - da bel - ta

13

(Er erblickt Atalanta, die so tut, als läse sie)

X.

_____, un-er-hör-ter Lie-bes-glut. (vede Atalanta, che finge di leggere)
 _____, Pa-do-rar cru-da — bel-tà.

18

Recitativo

Xerxes
Serse

Die-ses Brief-chen's Ge-beim-nis- darf ich es wohl er-fah-ren? Sind's viel-
 Di quel fo-glio, Ata-lan-ta, li-ce sa-per gliar-ca-ni? Sa-ran

Continuo
(Cemb., Vc.)

X. Atalanta Xerxes
Atal. Serse

leicht Lie-bes-sa-chen? Ge-wiß, doch selt-sa-me! Um so mehr möcht'ich's wis-sen.
 for-sea-mo-ro-si. È ver; ma stra-ni. Son più cu-ri-o-so.

3

Xerxes Atalanta Serse Atalanta Xerxes Serse Atalanta

Doch... Doch was? Ich fürch-te... Ihr verzeiht mir? Ja! Dann mögt ihr le-sen!
 Ma... Ma che? Io te-mo... mi per-do-na-te? Si! Dun-que leg-ga-te.

6

(Sie gibt ihm den Brief, Xerxes sieht nach der Unterschrift)
(gli dà la lettera e Serse guarda la firma)

Atal. X. Xerxes Serse Atalanta

(Ach, o helft mei-ner List, ihr Lie-bes-göt-ter!) Das schreibt Ar-sa-me-nes. Sehr
(Deh! se-con-da l'in-gan-no, o ig-nu-doar-cie-ro!) Scri-ve Ar-sa-me-ne. È

9

Atal. X. Xerxes Serse Atalanta Xerxes Serse

Xerxes (liest leise)
Serse (legge basso)

rich-tig! ⁸ Und an wen hat er's ge-schrie-ben? An mich. ⁸ An
ve-ro! A chi scri-ve Ar-sa-me-ne? A me. A

12

b

X. Atal. Xerxes Serse Atalanta

⁸ euch? Ist's euch un-lieb?⁸ Ich stau-ne! Denn er liebt doch Ro-mil-da? Nein, o
voi? Vi sde-gna-te? Stu-pis-co. Ma s'e-glia-ma Ro-mil-da? Nò, Si-

14

Atal.

nein! Sie liebt wohl ihn—, doch er heu-chelt ihr Lie-be, da-mit sie
gnor, el-la ben l'a-ma, ma lui fin-ge d'a-mar-la, af-fin che

17

Atal.
X.

Xerxes
Serse

ruh - ig und uns - re Lieb' nicht stö - re. ⁸ Selt - sam, sehr selt - sam!
 quie - ta non stur - bil no - stroa - mo re. Stra - na av - ven - tu - ra

19

X.
Atal.

Atalanta

⁸ Doch mich freut's von Her - zen! Darf ich euch bit - ten, o Kö - nig, wenn ihr's ge -
 go - di si mio co - re! Dun - que vi pre - go, o Rè, se l'ap - pro -

21

Atal.
X.

Xerxes
Serse

neh - migt, daß er mit mir be - ge - he das Fest der Hoch - zeit? ⁸ Ger - ne!
 va - te, che pu - bli - co i - me - ne - o lo fac - cia mi - o. Bel - la,

23

X.

⁸ Sei euch zur Freu - de er eu - er Gat - te — o - der mei - nes Zor - nes Beu - tel
 fa - rò, che si - a ò vo - stro spo - so, ò pre - da all'i - ra mi - a.

25

25^a Andante allegro

Atalanta

Atalanta



1. *Er sagt viel-leicht, sein Herz, das sei ja gar nicht mein,*
 1. Di - rà chea-mor per me pia - ga-toil cor non gli ha,

Ob., Viol. I, II,
Viol. III, Va:Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag.)

er sagt viel-leicht, sein Herz, das sei, das sei ja gar nicht mein
 di - rà, di - rà, ch'a-mor per me pia - ga-toil cor non gli ha.



das sei — ja gar nicht mein,
 pia - ga - toil cor non gli ha,



sein Herz sei gar nicht mein, sein Herz — sei gar nicht mein.
 di - rà ch'a-mor per me pia - ga - toil cor non gli ha.



Atal. *Doch nehmst das nur nicht ernst, doch*
Ma non gli da-te fè, ma

16 *p*

Fine
(ab
parte)

Atal. *nehmt das nur nicht ernst; er sagt es bloß zum Schein, er sagt's zum Schein. Doch*
non gli da - te fè ch'è - gli fin - gen - do vâ, fin - gen - do vâ, ma

20

Adagio

Atal. *nehmt das nur nicht ernst, er sagt es bloß zum Schein.*
non gli da - te fè ch'è - gli fin - gen - do vâ.

28

Da Capo

Recitativo

Xerxes *Atalanta*
Serse

Xerxes *Atalanta*
Serse
Atalanta

Ü - ber - laßt mir den Brief zum Be - wei - sel! (Mei - ne List zieht ih - re
 Voi quel fo - gli o - la - scia - te a me per pro - va. (Bel - la fro - de, se

Continuo
(Cemb., Vc.)

X. Atal. *Xerxes Serse* *Atalanta* *Xerxes Serse*

Krei sel! ⁸ *Nun könnt ihr ge - hen.* *Doch nicht ver - ges - sen...* ⁸ *Was denn?*
gio - va.) *I - te - ne pu - re.* *Ma vi ri - cor - do...* *E che?*

3

25b *Atalanta*

Atalanta

2. Er sagt, daß er sein Herz nie - mals an mich ver - lor,
2. Di - rà che non m'a - mò, che mai per me lan - gui,

Ob. I. II
Viol. I. II III

Continuo
(Cemb., Vc., Violone, Fag.)

Atal.

er sagt, daß er sein Herz nie - mals, nie - mals an mich ver - lor
di - rà che mai per me lan - gui, di - rà che non m'a - mò

4

Atal.

nie - mals an
che mai per

8

Atal.

mich ver - lor. *Er sagt, daß er sein Herz nie - mals an mich ver -*
me lan - gui, *di - rà che non m'a - mò, che mai per me lan -*

11

Atal.

lor.
gui.

15

Fine
(ab)
(parte)

Atal.

18^{II}

p

Doch glaubt es ihm nur nicht, doch glaubt es ihm nur nicht. Er macht euch bloß was vor, macht
Ma non cre-de-te, nò, ma non cre-de-te, nò, che fin-ge-rà co-si, che

Atal.

22

Adagio

euch was vor. Doch glaubt es ihm nur nicht, er macht euch bloß was vor!
fin - ge - rà, nò, non cre - de - te, nò, che fin - ge - rà co - si.

Da Capo

Szene IV

XERXES und ROMILDA

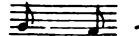
Scena IV

SERSE, e ROMILDA

Recitativo

Xerxes
Serse

(gibt Romilda den Brief des Arsamenes)
(lè dà la lettera d'Arsamene)



Xerxes
Serse

8

Arg be - trog - ne Ro - mil - da! Nehmt das und
In - gan - na - ta Ro - mil - da! Ec - co, leg -

Continuo
(Cemb., Vc.)

X. R. *Romilda*

lest es, und dann sagt, ob Ar - sa - men eu - rer Lie - be wert ist. Ich le - se.
ge - te, di - te poi, se Ar - sa - me - ne a - mar do - ve - te. Leg - go.

X. R. *Xerxes Serse* *Romilda* *Xerxes Serse*

Seid ihr nicht ent - rü - stet? An wen schreibt er? An sei - ne Lieb - ste, A - ta -
Ne vi sde - gna - te? A chi scri - ve? Al - la sua ca - ra A - ta -

X. R. *Romilda*

lan - ta, und ihr wißt wohl, daß ich nicht lü - ge. (Daß mein Herz dies er -
lan - ta, sa - pe - te già, io non men - to. (Non m'uc - ci - der tor -

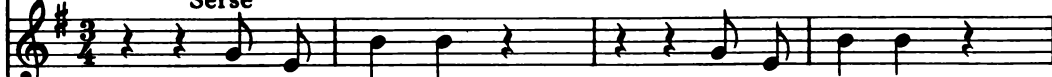
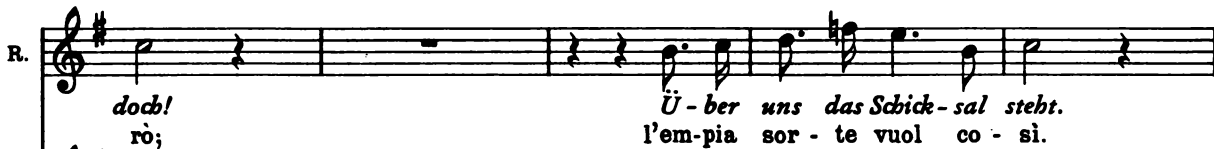
R. X. *Xerxes Serse* *Romilda*

trü - ge!) Was tut ihr nun? Be - wei - nen, was ich ver - lo - ren.
men - to!) Che fa - re - te? Pian - gen - do ogn'or vi - vrò.

26.

Romilda

Romilda

Xerxes
SerseIch lieb' ihn doch!
L'a-me - rò,Ich lieb' ihn
l'a-me -Xerxes
SerseIhn noch lie - ben?
L'a - me - re - te?Ihn noch lie - ben,
L'a - me - re - te?Continuo
(Cemb., Vc.)doch!
rò;Ü - ber uns das Schick - sal steht.
l'em - pia sor - te vuol co - si.der so treu - los euch ver - rät?
E pur sem - pre vi tra - di,Den Treu -
se benIch lieb' ihn doch!
L'a-me - rò,Ich lieb' ihn,
l'a-me -lo - sen liebt ihr noch?
fie - ro v'in - gan - nò?Ihn noch lie - ben?
L'a-me - re - te?

R. *doch!*
rò, *Ich lieb' ihn doch!*
l'a-me - rò, *Ich lieb' ihn doch!*
l'a-me - rò!

X. *Ihn noch lie-ben?*
L'a-me - re-te? *Ihn noch lie-ben?*
L'a-me - re-te?

14

27. Allegro

Ob. I, II
Viol. I, II, III
Va.
Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone, Fag.)

4

Xerxes
Serse

X. *Bleibt ihr treu dem,*
Se bra - ma - te d'a -
Viol. I, II

7

Va. *p*

X. *euch so ver-ach-tet, so ver-acht' ich euch, so ver-acht'*
 mar, chi vi sde-gna, vuò sde-gnar-vi, *tr* vuò sde-gnar -

10

X.

14

X. *ich euch! Bleibt ihr treu dem, der euch so ver-ach - - tet, so ver -*
 - vi, se bra-ma-te d'a-mar, chi vi sde - - gna, vuò sde -

18

X. *acht'*
 gnar -

22

X. *Adagio*
 - ich euch- doch wie könnt' ich das!
 - vi, ma, ma co-me, non sò;

25

a tempo

29

32

Xerxes
Serse

X.

Bleibt ihr treu dem, der euch so ver-ach-tet, der euch so ver-ach-tet,
Se bra-ma-te d'a-mar, chi vi sde-gna, d'a-mar, chi vi sde-gna,

35

X.

so ver-acht' ich euch, so ver-acht'
vuo sde-gnar-vi, vuo sde-gnar-

38

X.

ich euch, so ver-acht'
-vi, vuo sde-gnar-

42

X. *tr tr tr*
 8 *ich euch!* *Bleibt ihr treu dem, der*
 - vi, *tr* *se bra-ma - te d'a-*

46

X.
 8 *euch so ver-ach - - tet, so ver - - acht'*
mar, chi vi sde - - gna, vuo sde - - gnar - -

50

X. *Adagio*
 8 *ich euch- doch, wie-, wie*
 - vi, *ma co-me, ma*

53

X. *a tempo*
 8 *könn-te ich das! Bleibt ihr treu dem, der euch so ver-ach - tet,*
co-me, non sò-, se bra - ma - te d'a - mar, chi vi sde - gna,

57

X. *Adagio a tempo*
 8 *so ver-acht' ich euch- doch wie - - könnt' ich das!*
vuo sde-gnar - vi, ma co-me-, non - sò.

61

66

X.

1. 2.

69

Eu-er grau-sam'Her-ze selbst so grau - sam mich mach-te. Ihr
La vo - - strai-ra cru-del me l'in-se-gna,cru-

Fine p

(Xerxes ab)
(parte)

X.

72

selbst, ihr selbst, ihr selbst so grau - sam, so grau-sam mich mach-tet!
del, cru-del! La vo-strai - ra cru - del me l'in - se - gna;

X.

75

Will's euch zei - gen, will's euch zei - gen - doch wie könnt' ich's! Doch
ten - to far - lo, ten - to far - lo, e quest' al - ma, quest'

X.

79

Adagio

wie könnt' ich das! Doch wie, doch wie könnt' ich's, wie könn - te ich das!
al - ma non può, non può, e quest' al - ma, quest' al - - ma non può.

Da Capo

Szene V
ROMILDA *allein*

Scena V
ROMILDA *sola*

28^a *Accompagnato*

Romilda

Romilda

Ihn noch lie-ben?
L'a - me - rò?

Ich Be-trog-ne!
non fia ve - ro.

Wie treu-los der Ge-
A - man-te tra-di -

R.

lieb-te! *Wie treu-los die Schwe-ster!* *Nun freut euch mei-ner* *Qua-len.* *Schänd-li-che!*
tor! So-rel - la in - fi - da! Go - de - te di mie pe - ne. Bar - ba - ra,

R.

Du Ver-log-ner!
men-zo - gne - ro!

Ihn noch lie-ben?
L'a - me - rò?

Ich Be-trog-ne!
Non fia ve - ro.

R.

Doch ihr, *die ihr ver - nehmt* *mein ir-res Kla-gen,*
Ma voi, che de - li - ran - te me a - scol - ta - te,

R.

soll ich viel-leicht euch sa-gen, was so grau-sam, so grau-sam heiß in mir brennt?
for-se sa-per bra-ma-te la mia fu-ria cru-de-le o-ra-chi si-a?

12

28^b Andante
 Romilda

Romilda

Was in mir auf-glüht, ste-tig sich meh-rend, mich ganz ver-zeh-rend,
È ge-lo-si-a quel-la ti-ran-na, che tan-to affan-na

Viol. I, II, Va.

Continuo
 (Cemb., Vc.,
 Violone)

p

p

R.

o wie zer-quält's mich, o wie zer-quält's mich!
l'a-ni-ma mi-a, l'a-ni-ma mi-a;

4

f

R.

Was in mir auf-glüht,
e ge-lo-si-a

7

p

p

R. *ste - tig sich meh - rend, was in mir auf - glüht, ste - tig sich meh - rend, mich*
quel - la ti - ran - na, è ge - lo - si - a quel - la ti - ran - na, che

10

R. *ganz ver - zeh - - rend, ganz ver - zeh - rend, o ————— wie zer -*
tan - - to af - fan - - na, tan - - to af - fan - na l'a - - - - ni - ma

13

R. *quält's — mich! Was in — mir — auf - glüht, ste - tig sich meh - rend, mich*
mi - - a, è ge - lo - sia ————— quel - la ti - ran - na, che

16

R. *ganz ver - zeh - - rend, ganz ver - zeh - rend, o ————— wie zer -*
tan - - to af - fan - - na, tan - - to af - fan - na l'a - - - - ni - ma

19

Adagio a tempo

R. *quält's mich, das Gift der Ei-fer-sucht!*
 mi - - a, Pa - - ni-ma mi - - a.

22

R. 1. 2.

26 Mit Del

Fine (ab) (parte)

R. *tau - - send Schmer-zen mir raubt's die Sin-ne, mir brennt's im Her-zen, das*
suo ve - le - no m'a - sper - - seil se - no, e mi con-dan-na a

29

R. *Gift der Ei-fer-sucht, mir brennt's im Her-zen, mir brennt's im Her-zen*
pe-na ri - - a, a pe - na ri - - a, e mi con-dan - na

32

Adagio a tempo

R. *—, das Gift der Ei-fer-sucht.*
— a pe - na ri - - a.

35

Da Capo

AMASTRIS im Begriff sich selbst zu töten,
und ELVIRO

AMASTRE in atto d'uccidersi, ed ELVIRO

Recitativo Amastris
Amastre

Amastre
Da der Schmerz mich nicht tö - tet, geb' ich den Tod durchs
Già che il duol non m'uc - ci - de, m'uc - ci - da que - sto

Continuo
(Cemb., Vc.)

Elviro (*hält sie zurück*)
(*la trattiene*)

Am.
E.
Schwert mir! Ho-ho! Was machst du? Ü-ber-leg' dir's doch! Als-dann, wenn du meiner Erfahrung
fer - ro. Ohi-bò, che fa - te? Pen - sa - te, e poi, se mi vo - le - te

3

Am.
E.
glaub-en willst, bleib hübsch am Le-ben, um gut zu es-sen und zu trin - ken. Nur
cre - de - re, vi - ve - te sol per ben man - giar e be - ve - re. Via

6

Am.
fort! Vor mei-nem To-de soll der Grau-sa-me hö-ren mein letz-tes Wort:
sù, pria di mo - ri - re a quell' al - ma cru-del cor - ria-mo a di - re:

8

Allegro
Amastris
Amastre

29.

Amastris
Amastre

Treu-lo-ser Lieb-ster, hast mich be-tro-gen! Komm, gib den Tod mir,
A-ni-ma in-fi-da tra-di-ta io so-no, vien tu m'uc-ci-da,

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Am. *komm, gib den Tod mir!*
vien tu m'uc-ci-da, Ach, ich ver-
per-
p

Am. *zeih' dir!*
do-no! *Komm, gib den Tod mir,*
Vien tu m'uc-ci-da, *komm, gib den Tod mir!*
vien tu m'uc-ci-da,

Am. *Ach ich ver-zeih' dir,*
io ti per-do-no, *komm, komm,*
vien, vien *gib den Tod mir,*
m'uc-ci-da, *den Tod mir!*
m'uc-ci-da,

Am. *Ach, ich ver-zeih' dir!*
io ti per-do-no.

18

Am.

Treu-lo-ser Lieb-ster, hast mich be-tro-gen! Komm, gib den Tod mir, komm doch, komm doch!
A-ni-ma in-fi-da, tra-di-ta io so-no, vien tu m'ue-ci-da, vie-ni, vie-ni,

22

(♩) *p*

Am.

Ach, ich ver-zeib' dir!
io ti per-do-no,

26

Am.

Komm, gib den Tod mir, komm, gib den Tod mir! Ach, ich ver-zeib' dir! Gib den Tod mir,
vien tu m'ue-ci-da, vien tu m'ue-ci-da, io ti per-do-no, m'ue-ci-da,

29

Am.

den Tod mir! Ach, ich ver-zeib' dir, komm,
m'ue-ci-da, io ti per-do-no, vien,

33

Am. *komm, gib den Tod mir! Ach, ich ver - zeih' dir! Hast mich be-tro-gen,*
vien tu m'ue-ci - da, io ti per - do - no, tra - di-ta io so - no,

36

Am. *komm, gib den Tod mir,* *komm, gib den Tod mir,*
vien tu m'ue-ci - da, *vien tu m'ue-ci - da,*

40

Am. *komm, gib den Tod mir!*
vien tu m'ue-ci - da,

44

Adagio *a tempo*

Am. *Ach, ich ver - zeih' dir!* *(in höchster Erregung ab)*
io ti per - do - no. (parte infuriata)

47

52

Szene VII

ELVIRO, dann ARSAMENES

Scena VII

ELVIRO, poi ARSAMENE

Recitativo
Elviro

Elviro
Arsamenes
Arsamene

'ne tol - le Ge - schich - te!
È paz - zo af - fè!

Arsamenes
Arsamene

El - vi - ro...
El - vi - ro...

Elviro

Seid ihr's, o
Voi qui, Si -

Continuo
(Cemb., Vc.)

Arsamenes
Arsamene

Elviro

Herr? Schnell fort von hier!
gnor? Fug - gia - mo!

Was er - wi - der - te Ro - mil - da?
Che ti dis - se Ro - mil - da?

Ich gab das
Ad A - ta -

Brief - chen A - ta - lan - ta, und die
lan - ta die - diil fo - glió, e mi

sag - te, daß Ro - mil - da grad 'nen
dis - se, che la vo - stra Ro -

Arsamenes
Arsamene

Brief schreibt an un - sern Kö - nig, weil sie ihn näm - lich lieb hat.
mil - da a - ma - va il Rè, che sta - va a lui scri - ven - do. O Di .

Ars.

8 schänd-lich Un-ge-treu-e! Un-ge-heu-er-lich ist das! Doch hast du auch recht ver-
ne - ra in-fe-del-ta - te o mo-stro or-ren-do! Ma, non be - ne in-ten-

Ars. E.

Elviro

9 stan-den? Sag mir schnell... Hab's ja ge - sagt: sie liebt und schreibt dem
de - sti? Par-la a me... V'ho det - to già, ch'a-ma e che scri - ve al

Ars. E.

Arsamenes
Arsamene

Elviro

12 Kö-nig. Was wollt ihr noch mehr? Ist's viel-leicht Spaß? O - bo, o - bo! Das ist
Rè. Che vo - le - te di più? For-se scher-zo? Ohi - bo, ohi-bo! par-lo

Ars. E.

Arsamenes
Arsamene

14 tod-sich're Wahr-heit! O wie trifft mich die furcht-ba-re Klar-heit!
trop-po da ve - ro. O di ti - gre cru - del co-re più fie - ro!

30. Largo

Arsamenes
Arsamene

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Va. Vc.

Se - li - ge Zei - ten ibr, da
Quel - la che tut - ta fè per

Ars. 8
 mich ibr Herz er - ko - ren, se - li - ge Zei - ten ibr, se - li - ge Zei - ten ibr!
 me languia d'a - mo - re, nò che più mia non è, quel - la che tut - ta fè,

3

Ars. 8
 Schmerz - li - ches Heut, da mir ibr Herz ver - lo - ren! Schmerzliches Heut, da mir ibr
 nò che più mia non è, per - du - to ho il co - re, nò che più mia non è, non

6

Tutti *p*

Ars. 8
 Herz, ibr Herz, ibr Herz ver - lo - ren!
 è, non è, per - du - to ho il co - re.

9

Fine

Ars. 8
 Wie kann der Him - mel doch so schwe - re Ir - rung dul - den! Weiß
 Che pen - sa il Ciel che fà? Non sà col suo ri - go - re pu -

12 II

Vla., Vc. *p*

Ars. *8*

er denn Süb - ne nicht für dies Ver - schul - den? Wie
 nir chi reo sen vā di tan - toer - ro - re; che

14

Ars. *8*

kann der Him - mel doch so schwe - re Ir - rung dul - den! Weiß
 pen - sa il Ciel che fa? Non sà col suo ri - go - re pu -

16

Tutti *p*

Ars. *8*

er denn Süb - ne nicht für dies Ver - schul - den, dies Ver - schul - den?
 nir chi reo sen vā, chi reo sen vā di tan - toer - ro - re.

18

Da Capo

Szene VIII

Lager des Xerxes am asiatischen Ufer der Dardanellen mit der Schiffsbrücke, die Asien mit Europa verbindet. Allmählich aufziehender Seesturm mit Wetterleuchten, (in Szene 11 auch) Blitz und Donner, die Brücke gefährdend.

XERXES, ARIODATES und Chor der Matrosen

Scena VIII

Ponto costruito sopra vascelli in mezzo al mare, e che congiunge l'Asia all'Europa, sopra il lido dell' Asia accampamento di Serse. Tempesta di mare con lampi, tuoni, e folgori, da cui viene infranto il sudetto ponte.

SERSE, ed ARIODATE, e Coro di marinari

31. Coro
 a tempo ordinario

Soprano
 Alto

Tenore
 Basso

Corni, Ob. I, II,
 Viol. I, II, Va.

Continuo
 (Cemb., Vc.,
 Violone, Fag.)

Der die Mee - re ü - ber - wun - den, sieg - reich
 La vir - tu - te sol po - te - a gion - ger

Wel - ten hat ver - bun - den, sieg-reich Wel - ten hat ver - bun - den, Xer-xes
 l'A - sia all' al - tra ri - va, gion-ger l'A - sia all' al - tra ri - va, vi - va,

5

Heil dir, Xer-xes Heil dir, Heil dir, Xer-xes, Xer-xes Heil!
 Ser-se, vi - va, vi - va, vi - va, Ser-se vi - va!

Corni tacent

9

Recitativo

	Xerxes	Ariodates	Xerxes
	Serse	Ariodate	Serse
Xerxes			
Serse			
Ariodates			
Ariodate			

A-rio-da-tes! Mein Kö-nig! Dem Meer zum Trot-ze, zum
 A-rio-da-te! Si - gno-re. Del ma-read on - ta, e

Continuo
 (Cemb., Vc.)

X. Trotz auch den tük - ki - schen Win - den sind ver - bun - den die U - fer A - siens und Eu -
 sin del ven - to in - fi - do sep - pi gion - ger an - cor Se - sto ad A -

3

X. Ariod. *Ariodates*
Ariodate

8 ro-pas. Be-rei-te al-les, den Feld-zug zu be-gin-nen! Euch zu Be-bi-do. Fù van-ne pron-to ad or-di-nar le schie-re. Ub-bi-di-

X. Ariod. *Xerxes*
Serse

7 fehl. 8 Vor An-bruch des drit-ten Mor-gens ü-ber-schrei-tet das rò. Pria del-la ter-za au-ro-ra di pas-sar in Eu-

X. Ariod. *Ariodates*
Ariodate

8 Heer die Brük-ke nach Eu-ro-pal Als ein Vor-bild für Kö-ni-ge wird ro-pa e'l mio vo-le-re. Per es-sem-pio de' Re-gi i

Ariod. *Ariodates*
Ariodate

11 einst die Ge-schich-te sol-che ruh-m-vol-len Ta-ten ver-zeich-nen. tuoi glo-rio-si pre-gi con ca-rat-te-ri d'or la fa-ma scri-va.

Der vorhergehende Chor der Matrosen wird wiederholt, dann Ariodates und die Matrosen ab
Si replica il Coro antecedente, „La virtute“

32.

Continuo
(Cemb., Vc.)

Continuo part for measures 32-37, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music consists of a steady accompaniment with triplets and sixteenth notes.

Ars.
Arsamenes
Arsamene

Nähm', zu en-den mei - ne Schmer-zen, doch der Tod mich aus der
Per dar fi - ne al - la mia pe - na, chi mi sve - na per pie -

6

Vocal part for Arsamenes, measures 32-37. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. It features a melodic line with triplets and rests. The piano accompaniment is in a bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature, providing harmonic support.

Ars.

Welt!
tä!

Nähm', zu en - den mei - ne Schmer-zen, doch der
Per dar fi - ne al - la mia pe - na, al - la mia

11

Vocal part for Arsamenes, measures 38-43. The vocal line continues with a melodic line and rests. The piano accompaniment includes figured bass notation (6 4 2, 6 4 2, 6) below the bass line.

Ars.

Tod, o nähm' der Tod mich aus — der Welt, nähm' der Tod —
pe - na, chi mi sve - na per — pie - tä, chi mi sve - - -

16

Vocal part for Arsamenes, measures 44-49. The vocal line features a melodic line with a long note and rests. The piano accompaniment continues with harmonic support.

Ars.

, nähm' der Tod mich aus der Welt!
- na, chi mi sve - na per pie - tä!

20

Vocal part for Arsamenes, measures 50-55. The vocal line concludes with a melodic line and rests. The piano accompaniment includes figured bass notation (b 7) below the bass line.

Recitativo

Xerxes
Serse
Arsamenes
Arsamene

Arsamenes
Arsamene

Ar - sa - me - nes, wo - bin gebt ihr?
Ar - sa - me - ne, o - ve an - da - te? Dort - bin, wo ich ver -
A ber l'on - da di

Continuo
(Cemb., Vc.)

Xerxes
Serse

Arsamenes
Arsamene

ges - se, für al - le Zei - ten, daß ihr mein Bru - der.
Le - te, sol perscor - dar - mi, che fra - tel mi sie - te. Seid nicht mehr so zor - nig!
Ces - si lo sde - gno... Und E in

Xerxes
Serse

Arsamenes
Arsamene

ihr nicht mehr ty - ran - nisch!
voi la ti - ran - ni - a. Möcht' euch doch ger - ne ver - mäh - len eu - rer
Vo - glió spo - sar - vi al bel che v'in - na -

Arsamenes
Arsamene

Xerxes
Serse

Lieb - sten. Und ihr ver - böht mich noch?
mo - ra. E mi scher - ni - te an - co - ra? Weiß ich doch, wen ihr
So di qual fiam - ma ar -

X.
Ars.

Arsamenes
Arsamene

8 lieb habt, denn ich — las eu-ern Brief. Ver-ge-bens schweigt ihr. *8* (Ach, hat Ro -
de - te. Les - si le vo - stre no - te. In van ta - ce - te. (Ah! che Ro -

10

Ars.

8 mil-da, ihr Göt-ter, den Brief ihm ge - zeigt?) Und nun, da ich's ge - ste-be, und
mil-da, oh De-i! mo - strò il mio fo-glio!) Ed or che lo con-fes-so? e

12

X.
Ars.

Xerxes
Serse

Arsamenes
Arsamene

8 ihr schon al - les wißt? *8* Sollt zur Gat-tin ihr sie ha-ben! *8* O laßt zum
che già lo sa - pe - te? Per con - sor - te l'a-vre-te. O - ra la -

15

X.
Ars.

Xerxes
Serse

8 Dank in die Ar - me euch schlie-ßen! *8* So sehr liebt ihr sie? *8*
scia - te ch'io vi ba - ci la man. Tan - to l'a-ma - te?

17

Arsamenes
Arsamene

Xerxes
Serse

Ars.
X.

Mehr als mei-ne eig-ne See-le. War-um sagt ihr das jetzt erst? Wer-den wir glück-lich
Più che l'a - ni-ma mi - a. Che nol di - ce - ste pri - a? Lie - ti sa - re - mo

19

Arsamenes
Arsamene

X.
Ars.

bei - de am sel - ben Tag: ich — mit Ro - mil - da - Und ich mit
am - bo in un stes - so di, io spo - so di Ro - mil - da - Ed io di

22

Xerxes
Serse

Arsamenes
Arsamene

Xerxes
Serse

Ars.
X.

wem? Mit A - ta - lan - ta. So — wollt ihr mich be - trü - gen? Nein, denn ihr
chi? d'A - ta - lan - ta. E co - si voi m'in - gan - na - te? Sò, che A - ta -

24

Arsamenes
Arsamene

Xerxes
Serse

Arsamenes
Arsamene

X.
Ars.

liebt doch A - ta - lan - ta! Ich lieb' Ro - mil - da! Ach, macht mir nichts mehr vor! Al - so —
lan - ta a - ma - te. A - mo Ro - mil - da. Eh! non fin - ge - te più! Dun - que Ro -

26

Xerxes
Serse

Ars. X. *laßt ihr Ro-mil-da nicht mir? Ich weiß, daß ihr sie nicht wollt!*
mil - da a me non con - ce - de - te? Lo so: non la vo - le - te.

28

33. Allegro

Arsamenes
Arsamene

Arsamenes
Arsamene *Doch, ich will sie, und sie wird mein*
Si, la vo-glio e la ot-te - rò

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc., Violone)

Ars. *ich will sie, sie wird mein*
la vo-glio e la ot-te - rò

4

Ars. *, und sie wird mein, und sie wird mein,*
, e la ot-te - rò, e la ot-te - rò, *und sie wird*
e l'ot - te-

7

Ars. *tr*

8 *tr* *tr* *tr* *p*

mein! Ich will sie, ich will sie, und sie wird mein, und
 rò! La vo-glio, sì, la vo - glio e laot - te - rò, e

11

Ars.

8 *p*

sie wird mein
 laot - te - rò

15

Ars.

8 *f*

ich will sie, ich
 la vo - glio, la

19

Ars.

8 *f*

will sie, ja, ich will sie, und sie wird mein,
 vo - glio, sì, la vo - glio e laot - te - rò,

22

Ars.

8 *f*

und sie wird mein!
 e laot - te - rò!

25

Ars.

28

1. 2.

Fine

(ab)
(parte)

Ars.

31

Will der Him-mel mir nicht hel-fen,
E seil Ciel per me non splen-de,

soll die Höl - le
gli em-pj mo - stri

mit ih - ren Schrek-ken,
e l'om-bre or-ren - de

Ars.

35

soll der Teu - fel
di Co - ci - to

mir Hel-fer sein,
in - vo-che - rò,

soll die Höl - le mit
gli em - pj mo - stri e

Ars.

38

ih - ren Schrek - ken,
l'om - bre or - ren - de

soll die Höl - le mit ih - ren Schrek -
di Co - ci - to in - vo - che - rò

Ars.

41

Adagio

- - - - ken,
soll der Teu - fel mir Hel - fer sein!
l'om-bre or-ren - de in - vo - che - rò.

Da Capo

Szene X

ATALANTA und XERXES

Scena X

ATALANTA, e SERSE

Recitativo

Atalanta
Xerxes
Serse

Eu - re Die - ne - rin, er - hab - ner Kö - nig!⁸ Ar - sa - men be -
V'in - chi - no, ec - cel - so Rè. Ne - gò Ar - sa -

Continuo
(Cemb., Vc.)

X.
8
strei - tet, daß er euch je ge - liebt hat. Ro - mil - da al -
me - ne d'es - se - re vo - stro a - man - te, e per Ro - mil - da

X.
8
lein ge - hö - re sein Herz. Klar' ist's, daß er euch nicht liebt. Und
sol e - gliè co - stan - te. Dun - que da ver non v'a - ma; e

X.
8
ibr, seid klug doch! Hö - ret auf, euch zu grä - men, und liebt ihn auch nicht!
voi la - scia - te di sof - frir tan - te pe - ne, e non l'a - ma - te.

34. Andante larghetto

Atalanta

Atalanta

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Wollt mir ra-ten, nicht ihn
Voi mi di-te che non

Atal.

lie-ben, nicht ihn lie-ben, doch ohn' Lie-be, doch ohn' Lieb, wie könnt' ich
l'a-mi, che non l'a-mi, ma non di-te, ma non di-te se po-

7

Atal.

sein, doch ohn' Lieb, wie könnt' ich sein! All-zu-
trò, ma non di-te se po-trò; trop-po

13

Atal.

tief mir in die See-le, all-zu-tief mir in die See-le drang der lie-ben Au-gen
bel-le son le stel-le, trop-po bel-le son le stel-le, ch'al suo vol-toil Ciel do-

19

Atal.

Schein, drang der lie-ben Au-gen Schein. Wollt mir ra-ten, nicht ihn
no, ch'al suo vol-toil Ciel do-nò. Voi mi di-te che non

24

Atal.

lie-ben, doch ohn' Lieb' wie könnt' ich sein! All - zu -
l'a - mi, ma non di - te se po - trò; trop - po

30

p

Atal.

fest, all - zu - fest sind je - ne Ket-ten, die mein Herz ge-schlos-sen ein. Wollt mir
stret-ti, trop - po so - no quei le - ga - mi on - de a - mor m'in - ca - te - nò. Voi mi

37

p

Atal.

ra - ten, nicht ihn lie - ben, doch ohn' Lieb' wie könnt' ich sein, doch ohn'
di - te che non l'a - mi, ma non di - te se po - trò, ma non

42

Atal.

Lieb' wie könnt' ich sein, doch ohn' Lieb' wie könnt' ich sein! (ab)
di - te se po - trò, ma non di - te se - po - trò. (parte)

47

f

54

Recitativo

Xerxes
SerseXerxes
Serse

Leib-te trüg' sich der Schmerz, wär' be - reit, wie man
Sa - ria lie - ve o - gni do - glia, se po - tes - se un a -

wünsch - te, zum Lie - ben o - der Las - sen un - ser Herz.
man - te a - mar e dis - a - mar sem - pre a sua vo - glia.

35. Andante larghetto

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

X. *p*

4 *p*

Xerxes
Serse

hoffend bald ver - za - gend, so schwebt das Herz in Pein. Wann end - lich lacht ihm Lie - be? Wann
co - re spe - ra e te - me pe - nan - doogn'or - co - si, se go - de - rà in a - mo - re, sa -

X. *p*

7

Bald
II

X.
8
end-lich wird sie mein, wann end-lich wird sie mein?
per an-cor non può, sa-per an-cor non può;

10

X.
8
Bald hof-fend, bald ver-za-gend, bald hof-fend, bald ver-za-gend, so
il co-re spe-rae te-me, il co-re spe-rae te-me pe-

13

X.
8
schwebt, so schwebt, das Herz in Pein. Wann
nan-do, pe-nan-do ogn'or co-sì, se

16

X.
8
end-lich lacht ihm Lie-be, wann end-lich lacht ihm Lie-be, wann end-lich wird sie mein; wann end-lich
go-de-rain a-mo-re, se go-de-rain a-mo-re, sa-per an-cor non può, non può sa-

19

X.
8
mein, end-lich mein? Wann end-lich, end-lich lacht ihm,
per, nò, non può sa-per, se go-de-rà, se

22

X. *lacht ihm end-lich Lie-be, wann end - lich wird — sie mein!*
 go - de-rain a - mo-re, sa - per an - cor — non può.

25

X. *Die Hoff-nung hör'ich sa-gen*
 Lo chieg-gio al-la mia spe-me,

29

Fine
 (ad parte) *p*

X. *im-mer ein freund-lich Ja,* *Ja, Ja, doch je-nes schlim-me Za-gen*
 el-la mi di - ce sì, sì, sì, ma poi fred-do ti - mo-re,

32

X. *hört nur ein har-tes: Nein,* *Nein, Nein, doch je-nes schlim-me Za - -*
 sen - to che di - ce nò, nò, nò; ma poi fred-do ti - mo - -

35

X. *- gen hört nur ein hartes Nein!* *Bald*
 - re sen-to che di-ce nò. *II*

38

Dal Segno

Szene XI

Scena XI

ELVIRO allein

ELVIRO solo

Recitativo

Elviro

Elviro

Ich Un-glücks-kna-be! Mei-nen Herrn hab ich ver-lo-ren! Und
Me in-fe-li-ce, ho smar-ri-to il mio pa-dro-ne! Ma

Continuo
(Cemb., Vc.)

E.

ich bin sel-ber schuld dran, ich al-ter E-sel! Wie wird er mich ver-mis-sen!
mi con-fes-so re-o; son paz-zo a fè. E-gli ha smar-ri-to me.

3

E.

Geht er viel-leicht auf der Brük-ke ein we-nig spa-zie-ren? Nein, ich sel'nichts, gar
For-se per que-sto pon-te ei se ne an-dò; nò, ch'io nol ve-do,

5

E.

nichts. Doch dort die dunk-le Wol-ke! Schwarz wird der Him-mel! O wie das wil-de
nò. Ma qual ad-om-bra il Ciel nu-bi-lo o-scu-ro! Sen-to che l'on-de

7

Viol. I, II

Va.

Vc., Violone

E. *Meer er-braust! O wie der Wind ums Ohr mir saust! Doch war-um bleib' ich in dem Graus hier?*
fre - mo - no; sen - to che l'a - ria si - bi - la; son re - sta - to all'o - scu - ro;

10

(läuft auf den Strand zurück)
(corre al lido)

E. *Schnell mach' ich mich wie - der raus hier! Zer - kracht die Brük - ke, zieh' ich mich schlau zu -*
vo - glio par - tir in fret - ta; si spez - za il pon - te, a te, fa cor, gam -

18

E. *rük - ke, weil doch, da - mit ihr's al - le wißt, das Was - ser mein al - ter bö - ser Erb - feind ist.*
bet - ta. Per - chè ne - mi - co al mio tem - pe - ra - men - to è l'ac - quo - so e - le - men - to.

15

36. Allegro

Elviro

Elviro *Wo man nie - mals bloß beim Was - ser sitzt,*
Del mio ca - ro ba - co a - ma - bi - le

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

E. *im - mer gu - ter Wein im Gla - se glitzt, dort, ja dort, da möcht' ich sein!*
nell' im - pe - ro suo po - ta - bi - le a - mo so - lo d'a - bi - tar;

5

E. 

Wo man nie - mals bloß beim Was-ser sitzt, im - mer gu - ter Wein im Gla-se glitzt,
del mio ca - ro ba - co a - ma - bi - le nell' im - pe - ro suo po - ta - bi - le

9 *p* *f*

E. 

dort, ja dort, da mücht' ich sein!
a - mo so - lo d'a - bi - tar.

13 *f*

E. 

Was-ser mei - nen Geist nur nie - der - schlägt, gu - ter Wein zu
L'a - cqua ren - de i - po - con - dri - a - co, il bon vin sin

18

E. 

Lust und Freud' be - wegt bis in' sie - ben - ten Him - mel 'nein, gu - ter Wein zu
nel zo - di - a - co la mia te - sta fà in - al - zar, la mia te - sta,

22

E. 

Lust und Freud' be - wegt bis in' sie - ben - ten Him - mel 'nein
il bon vi - no la mia te - sta fà in - al - zar

26

E.

E.

42

Szene XII

Scena XII

Einsame Gegend nahe der Stadt.

Luogo di ritiro, contigua alla città.

XERXES und AMASTRIS kommen von verschiedenen Seiten, zunächst ohne einander zu sehen.

SERSE da una parte, e AMASTRE dall'altra.

37. Largo

3

Am. *Amastris*
Amastre

X. *Xerxes*
Serse

Wie schmerzt des Her-zens Wunde!
Lo sà il mio cor pia-ga-to,

Wie schmerzt ent-täusch-te Lie-bel! Ich
Gran pe - na è ge - lo - si - a per

6 *pp*
p

Am.

X. Ich weiß, er liebt die an - dre,
per al - tri anch' io tra - di - to,

weiß, sie liebt den an - dern, ver -
al - tri io son sprez - za - to e

9

Am.

X. ver - böht der Treu - e Trä - nen,
scher - ni - ta è l'al - ma mi - a;

schmäht mein hei - ßes Seb - nen! Wie
la mia fe tra - di - ta; gran

11

Am. *wie schmerzt, wie schmerzt ent-täusch-te Lie-be, ent-*
gran pe - na, gran pe - na è ge - lo - si - a, è

X. *schmerzt _____, wie schmerzt ent-täusch-te Lie - be, ent-*
pe - na _____, gran pe - na è ge - lo - si - a, è

13

Am. *täusch - te Lie - be!*
ge - lo - si - - a.

X. *täusch - te Lie - be!*
ge - lo - si - - a.

15 *unis.*

Recitativo

<i>Xerxes</i>	<i>Xerxes</i>	<i>Amastris</i>	<i>Xerxes</i>
<i>Serse</i>	<i>Serse</i>	<i>Amastre</i>	<i>Serse</i>

Har-tes Schick-sal! Feind-li-che Ster - ne! O du grau-sa-me Ro-
A-spra sor - te! Em - pie stel - le! O Ro-mil - da cru-

Continuo
 (Cemb., Vc.)

b

Amastris Amastre *Xerxes* Serse *Amastris* Amastre *Xerxes* Serse

X. Am. *8* mil-da! Treu-lo-ser Xer-xes! *8* Wer spricht da? Ein Un-glücksel'-ger. *8* Sag, wer du del! Ser-se ru-bel-le! Chi par-la? Un in-fe-li-ce. E chi sei

Amastris Amastre

X. Am. *8* bist! Ei-ner, der euch im Krie-ge dien-te und ver-wun-det ward. *8* tu? Un che vi ser-vi in guer-ra, e fui fe-ri-to.

Xerxes Serse *Amastris* Amastre *Xerxes* Serse *Amastris* Amastre

X. Am. *8* Willst du mir wie-der die-nen? Werd' mir's ü-ber-le-gen! *8* Wur-um? Ich möch-te nicht mehr Vuoi tor-nar' a ser-vir-mi? Ci pen-se-rò. Per-chè? Per-chè non può ser-

4
2

Xerxes Serse *Amastris* Amastre

Am. X. *8* Dienst tun ob-ne Lohn. *8* Wie? Fan-dest du mich un-dank-bar? Man bat vir sen-za mer-cè. Che? mi tro-va-sti in-gra-to? Son ri-

Am. X. *Xerxes* (*Romilda wird in der Ferne sichtbar*)
Serse (*vede Romilda, che viene*)

mich be - tro - gen. (Ah, da kommt die Ge - lieb - te!)
 ma - sto in - gan - na - to. (Ma sen vie - ne il mio ben.)

11

X. (*zu Amastris*)
 (a Amastre)

Ge - he nun! Wir wer - den uns dann noch spre - chen. Jetzt bin ich sehr be -
 Sco - sta - ti; ap - pres - so noi par - le - rem. Ten - go un af - far ch'im -

13

Am. X. *Amastris*
Amastre

an - sprucht. In ei - ner Stun - de kom - me wie - der! (Dir zur Pein komm' ich
 por - ta. Ri - tor - ni a me in bre - vio - re! (Tor - ne - rò per tua

15

Am. (*zieht sich seitwärts zurück*)
 (*si ritira in disparte*)

wie - der, du Treu - ver - geß - ner!)
 pe - na, o tra - di - to - re!)

17

Szene XIII

Scena XIII

XERXES und ROMILDA. AMASTRIS
seitwärts

SERSE, ROMILDA, e AMASTRE a parte

Recitativo

Xerxes
Serse

Xerxes
Serse

Ro - mil - da, bleibt es denn wahr, daß stets ver - ge - bens
Ro - mil - da; e sa - ra ver, che sem - pre in va - no

Continuo
(Cemb., Vc.)

ich mei - ne Lieb' euch kla - ge? So sprecht doch! Gebt doch Ant - wort!
pian - ger mi la - scie - re - te? Che di - te? Ri - spon - de - tel!

Continuo
(Cemb., Vc.)

38. Allegro
Romilda

Romilda

Viel mehr gilt ein treu Her - ze, viel mehr gilt ein treu
Val più con - ten - to co - re, val più con - ten - to

Continuo
(Cemb., Vc.)
pp

Her - ze als al - les Gold der Wel - ten, als al - les Gold, als al - les Gold der
co - re, che quan - to il mon - do ad - u - na, che quan - to il mon - do ad - u - na, il mon - do ad - u - na

Continuo
(Cemb., Vc.)

Rom.

Wel - ten, viel mehr, viel mehr ein treu - es Her - ze, viel mehr, viel mehr gilt
u - na, val più, val più con - ten - to co - re, val più, val più con -

7

Rom.

ein treu Her - ze als al - les Gold der Wel - ten, als
ten - to co - re, che quan - to il mon - do ad - u - na, che

11

Rom.

al - les Gold, als al - les Gold der Wel - ten, als al - les Gold der
quan - to il mon - do ad - u - na, il mon - do ad - u - - na, che quan - to il mon - do ad -

14

1. Beim zweiten Mal folgt das Orchesternachspiel
La seconda volta il Ritornello

Rom.

Wel - ten,
u - - na.

17

Rom. *viel mehr, viel mehr der einz' - ge Lieb-ste als hun-dert an-dre Hel-den, als*
Più val, più val - le un ben - d'a - mo - re, che cen-to di for-tu - na, che

21II *p*

Rom. *hun-dert an-dre, hun - dert an - dre Hel - den; viel mehr der einz' - ge Lieb-ste, als*
cen-to di for-tu - na, di for-tu - na; più va-le unben d'a-mo-re, che

25

Rom. *hun-dert, hun-dert, hun-dert, hun-dert Hel - den.* *Viel*
cen-to, cen-to, cen-to di for-tu - na. *Val*

28 *f* *pp*

Dal Segno %

2. Schluß/ Ritornell

17II *Viol. I*
Viol. II
Vc., Violone

21

Recitativo

Xerxes
Serse

Romilda

8 Nun mach' ein End' ich den Qua-len mei-ner Lie-be... Er-
Vuò, ch'ab-bian fi-ne i miei do-lo-riim-men-si... La-

Continuo
(Cemb., Vc.)

Rom. X. Am.

Xerxes
Serse

Amastri
Amastre

laßt mir, dran zu den-ken! 8 Nein, gebt mir eu-re Rech-te! Was
scia-te, ch'io ci pen-si. Nò, da-te-mi la de-stra! O-

3

Am. X.

Xerxes
Serse

hör' ich? Hal-tet ein! Der Kö-nig täuscht euch! 8 Welch ein Wahn-wit-zi-ger
là? Fer--ma-te, ch'il Rè v'in-gan-na! Ch'ar-di-men-to e

5

(zu den Wachen)
(a soldati)

X.

8 ist das? Hier-ber! Führt ihn hin--weg! In den Ker-ker mit
que-sto? O--là! Con-dot-to si-a in o-scu-ra pri-

7

Amastris (sieht das Schwert, sich zu verteidigen) *Xerxes*
Amastre (tira la spada, e si mette in difesa) *Serse*

Am.
X.

8 ihm! E - her noch sterb' ich! 8 Wie un - ge - le - gen die - se Frech - heit!
 gion! Mo - ri - rò pri - a. Te - me - ri - tà im - por - tu - na!

9

(er entfernt sich zornig) *(le guardie attaccano Amastre, che si difende)*
(parte sdegnato) **Romilda**

X.
Rom.

8 Selt - sa - mer Zwischenfall! (O welch glück - li - cher
 Stra - no di - stur - - bo! (O mia bo - - na for - -

11

(zu den Soldaten) *(Die Soldaten treten zurück)*
(a soldati) *(i soldati cessano l'attacco)*

Rom.

Zu - fall!) Laßt ab von ihm, schon gut! Und ihr, tap - fe - rer Krieger, nehmt zu - rück eu - er
 tu - na!) Ces - sa - - te, o - là! E voi, pro - de guer - rie - ro, ri - po - ne - te quel

13

4
2

(zu den Soldaten, die dann abgehen)
(a soldati, che partono)

Rom.

Schwert. Geht nun, der Kö - nig heißt gut, was ich be - feh - le.
 brando; i - te, ap - pro - ve - rà Ser - se il mio com - man - do

16

Szene XIV

ROMILDA und AMASTRIS

Scena XIV

ROMILDA, ed AMASTRE

Recitativo

Amastris
AmastreAmastris
Amastre

Mein Glück, mein Le-ben, mein gan-zes Sein ist euch
La for - tu - na, la vi - ta, e l'es-ser mi-o in e -

Continuo
(Cemb., Vc.)

Romilda

Am.
Rom.
e-wig verpflichtet. Geht jetzt, nicht länger zögert! Denn wenn der Kö-nig käm! Ei-nes nur
ter-no o-bli-ga-to. I - te, non vi fer-ma-te! Che se ve-nis-se il Rè! Di-te mi

3

Amastris
Amastre

Rom.
Am.
sagt mir: was bewog euch, den Wil-len des Königs zu durch-kreuzen? Nicht zwingen soll er
so - lo, che vin-dus-se del Rè a stur-bar le vo-glie? Per-chè vi vuol sfor-

6

Romilda

Am.
Rom.
euch, seine Gattin zu werden. Liebt ihr im Grund des Herzens doch einen andern. Ich dank' euch.
zar des-ser-gli mo-glie, e fiam-me più gra-di-te var-do-noil sen. Par-ti - te.

9

(Amastris ab)
(Amastre parte)

39.

Allegro

Romilda

Viol. I, II,
Va.Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

6

12

R. Romilda %

Wer nach-gibt im Strei-te der feind-li - - chen Mäch-te, der
Chi ce - deal fu - - ro - re di stel - le ru - - bel - le, a -

19

Vc.

R.

weiß nichts von Lieb, der weiß nichts von Lieb; der
man - te non è, a - man - te non è, a -

25

Tutti

R. *tr*

weiß nichts von Lieb',
man - te non è, *wer nach-gibt,*
chi ce - de, *der weiß nichts von*
a - man - te non

31

R. *tr*

Lieb',
è, *wer nach-gibt im Strei-te* *der feind-li - chen*
chi ce - de al fu - - ro - re di stel - le ru -

38

R.

Mäch-te, der weiß nichts von Lieb', der weiß nichts von Lieb'.
bel - le, a - man - te non è, a - man - te non è.

44

R.

Wer nach-gibt im
Chi ce - deal fu -

51

R. *tr*
 Strei-te der feind-li - chen Mäch - te, der weiß nichts von Lieb', der
 ro - re di stel - le ru - bel - le, a - man - te non è, a -

58

R. *tr*
 weiß - - - - - nichts von
 man - - - - - te non

64

R.
 Lieb', der weiß - - - - - nichts von Lieb'; wer nach - gibt im
 è, a - - man - - - - te non è, chi ce - de al fu -

70

R.
 Strei-te der feind-li - chen Mäch - te, der weiß nichts von Lieb', weiß
 ro - re di stel - le ru - bel - le, a - man - te non è, non

76

R. *nichts, gar nichts, gar nichts, der*
è, nò, nò, non è, a -

82

R. *weiß nichts von*
man - - - - - te non

88

R. *Lieb', nein, der weiß nichts, der weiß nichts von Lieb',*
è, nò, chi ce - de, a - man - te non è,

94

Adagio *atempo*

R. *nein, der weiß nichts, der weiß nichts von Lieb', der weiß nichts von Lieb'.*
nò, chi ce - de, a - man - te non è, a - man - te non è.

101

108

116

121

Fine

(128)

R.

In Kampf mit dem Nei - de mei - ne Lie - be und Treu - e, im
Tri - on - fa in a - mo - re del fa - to spie - ta - to, tri -

128

R.

Kampf mit dem Nei - de mei - ne Lie - be und Treu - e die Sie - ge - rin
on - fa in a - mo - re del fa - to spie - ta - to l'in - vit - ta mia

132

R.

blieb, *die Sie - ge - rin blieb. Wer*
fè, *l'in - vit - ta mia fè. Chi*

137

Dal Segno $\text{\textcircled{S}}$
 Ende des zweiten Actes
 Fine dell' Atto secondo

Dritter Akt

Atto terzo

Sinfonia

40. Andante

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

This page contains five systems of musical notation for measures 3, 6, 9, 12, and 15 of the 40th movement, 'Andante'. The score is written for Violins I, II, and Viola (Viol. I, II, Va.) and Continuo (Cembalo, Viola, Violone). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. Trills (tr) are indicated in measures 3, 6, and 9. The Continuo part is written in the bass clef and provides a harmonic and rhythmic foundation for the strings. The overall texture is dense and intricate.

Szene I

Galerie

ARSAMENES, ROMILDA, ELVIRO

Scena I

Galleria

ARSAMENE, ROMILDA, ELVIRO

Recitativo

Arsamenes
Arsamene

Romilda

Arsamenes
Arsamene
Romilda

Nichts als Ausflüch-te sind das. Oh, du schriebst den Brief an A - ta -
So - no va-ni i pre - te - sti. Sì, a A - ta - lan - - ta scri -

Continuo
(Cemb., Vc.)

lan - ta. El - vi - ro wird dir's sa - gen! Oh, A - ta - lan - ta be -
ve - sti. El - vi - ro par - le - - rà! Sì, A - ta - lan - ta di -

zeugt es!
rä. { Ich Un - glück - sel - ge! } Sieh, A - ta - lan - ta kommt schon!
{ Ich Un - glück - sel - ger! } Ec - co A - ta - - lan - ta vie - - ne!
Oh a - ma - re pe - ne!

Szene II

ATALANTA zu den vorigen

Scena II

ATALANTA e detti

Recitativo

Atalanta
Elviro

Atalanta

Elviro

(Ach, ent-deckt ist mei - ne List! Was soll ich tun?) Sitz' da
(Ahi! Sco-per - toè l'in - gan-no! E che fa - rò?) Brut-ti im-

Continuo
(Cemb., Vc.)

E.

(zu Atalanta)
(ad Atalanta)

schön in der Tin-te! Hab'schon Fie-ber, kann kaum spre-chen... Ach, gnä'Fräu-lein,
bro - gli son que-sti! Ho la feb-bre, e la vo - ce... Deh, Si - gno - ra,

3

E.
Atal.

Atalanta

sagt, aus Barm-her-zig-keit, was ihr zu mir ge-sagt habt! Ger-ne! Ro-mil-da schreibt, und liebt den
di - te per ca - ri - tà, quel che di - ce-stea me. Dis-si: Ro-mil-da scri-vi, ed a-ma il

6

Atal.
Ars.
R.

Arsamenes
Arsamene

Romilda

Atalanta

Kö-nig. s
Rè. Was willst du - mehr?
Che vo - le - te di più?

Al - so hast du ge - lo - gen!
Dun - quein - gan - na - te?

Hör' erst,
Pia - no,

9

Atal.

nicht gleich so zor-nig! Ich sagt' es nur, da-mit der Die-ner
 non va-di-ra-te! Dis-si-co-si, per far par-ti-re il

11

Atal.
R.

weg-geht, der mit euch spre-chen woll-te... Sprech doch nur wei-ter! Ich
 ser-vo, che vo-le-va par-lar-vi... Se-gui-te pur, son

Romilda

13

R.
Atal.

möch-te al-les hö-ren! Xer-xes ü-ber-rasch-te mich und nahm das
 pron-taad a-scol-tar-vi. Ser-se mi so-pra-giun-se, e pre-se il

Atalanta

15

Atal.

Brief-chen. Eu-ret-we-gen sagt' ich, es sei ein Brief an mich, stell' mich ver-liebt und
 fo-glio. Io per gio-var-vi dis-si: è scrit-to a me; mi fin-si a-man-te, ed

17

Atal.
Ars.
R.

Arsamenes
Arsamene

Romilda

täusch - te den Kö-nig.^s Nun, was sagst du, Ro - mil - da?
hoin-gan - na - to il Rè. Or che di - te, Ro - mil - da? Nun, was Or che

20

R.
Ars.

Andante
Arsamenes
Arsamene

Romilda

sagst du, Ar - sa - me - nes? Daß ich dich lie - be!
di - - te, Ar - sa - me - ne? Che v'a - do - ro! Daß Che

22

R.

(*sie umarmen sich*)
(*s'abbracciano*)

ein - zig du mein Lieb - ster!
sie - te il ca - ro be - ne!

Jetzt, lie - be A - ta - lan - ta, wirst du wohl
Fa - te A - ta - lan - ta pur, quan - to sa -

24

R.

glau - ben: Ar - sa - me - nes ist mein; kannst ihn nicht rau - ben!
pe - te: Ar - sa - me - ne il mio ben, non mi tor - re - te!

26

41. Andante allegro

Atalanta

Atalanta

Nein, nein, magst mich nicht ha-ben, ich sterb' nicht drum, nein,
 Nò, nò, se tu mi sprezz-i, mo-rir non vuò, nò,

Viol. I, II

Continuo
 (Cemb., Vc.,
 Violone)

Atal.

nein! 'swird mir schon glük-ken mit mei-nen Blick-ken wen zu be-strik-ken;
 nò! Fò cer-ti vez-zi col mio sem-bian-te, ch'un al-tro a-man-te

5

Atal.

bin ja nicht dumm! 'swird mir schon glük-ken mit den Blick-ken; 'swird mir schon glük-ken,
 tro-var sa-prò! Fò cer-ti vez-zi, cer-ti, cer-ti, fò cer-ti vez-zi

9

Atal.

mit mei-nen Blick-ken wen zu be-strik-ken; bin ja nicht dumm, nein, nein!
 col mio sem-bian-te, ch'un al-tro a-man-te tro-var sa-prò; nò, nò,

13

Atal.  *Magst mich nicht ha - ben, ich sterb' nicht drum, 's wird mir schon glük-ken*
se tu mi sprezz-zì, mo-rir non vuò! Fò cer-ti vez-zì

Atal.  *mit mei-nen Blick-ken, 's wird mir schon glük-ken, mit den Blick-ken wen zu be-strik-ken,*
col mio sem-bian-te, fò cer-ti vez-zì, cer-ti, cer-ti, fò cer-ti vez-zì

Atal.  *mit mei-nen Blick-ken wen zu be-strik-ken; bin ja nicht dumm, nein, nein!*
col mio sem-bian-te, ch'un al-tro a-man-te tro-var sa-pro; nò, nò,

Atal.  *Magst mich nicht ha - ben, ich sterb' nicht drum, nein, nein, ich sterb' nicht drum!*
se tu mi sprezz-zì, mo-rir non vuò, nò, nò, mo-rir non vuò.

(Atalanta ab)
 (Atalanta parte)

33 

Szene III

ROMILDA, ARSAMENES,
ELVIRO, dann XERXES

Scena III

ROMILDA, ARSAMENE,
ELVIRO, e poi SERSE

Recitativo

Romilda (zu Arsamenes)
Elviro (ad Arsamene)

Elviro

Nimm als Zei-chen der Treu-e hier mei - ne Hän-de! Da kommt Xer-xes, da kommt
Ec-coin se-gno di fè la de-straa-mi-ca! Ec - co Ser-se, ec - co

Continuo (Cemb., Vc.)

Arsamenes (läuft davon)
Arsamene (corre via)

Elviro Romilda

Xer-xes... O welch ein Schrek-ken! Und ich er-wart' euch dann dort um die Ek-ken! Schnell ver-
Ser-se... Oh che scia - gu - ra! Ed io va-spet - ta - rò fuor del-la mu-ra. Na-scon-

Arsamenes (versteckt sich, dann kommt Xerxes)
Arsamene (si nasconde, e Serse entra)

Xerxes Serse

stek - ken! Welch Ver-häng-nis! Was be-wog euch, Ro-mil-da, dem frem-den
de-te-vi! Oh sor - te! Che vi mos-se, Ro-mil - da, a quel guer-

Romilda Xerxes Serse

Krie-ger die Frei - heit zu schen-ken? Die tap-fre Hal-tung. Euch sei's ge -
rie - ro do-nar la li - ber - ta - te? Il suo va - lo - re... Tut - to po -

X.
 8 *stat-tet! Mein Reich ist eu - er und mein Herz, denn ihr seid mei - ne*
te - te, è vo-stroil re - gno, e'l co - re. Già siè - te mia Re -

10

X.
 R. *Romilda* *Xerxes Serse*
 8 *Kö-ni-gin. O Herr, wer all - zu - hoch steigt, stürzt um so tie - fer. Ach*
gi - na. Si-ignor, vo - lo tant' al - to è gran ro - vi - na. Deh!

12

X.
 R. *Romilda* *Xerxes Serse*
 8 *nicht - mehr ver-sagt euch... Nie werd' ich eu - er! Wohl wüßt ich euch zu*
non ne - ga - te più... Ne - ga - rò sem-pre. Fran - ger io ben sa -

14

X.
 R. *Romilda* *Xerxes Serse*
 8 *zwin-gen... ihr ver-steht mich, Ro - mil-da? (Was soll ich tun?) Ich ge-be*
prò... in - ten - de - te, Ro - mil-da? (Chi! che fa - rà?) Non par-ti -

16

Romilda

X.
R.

nicht, be-vor ihr... nun... was sagt ihr? Ich mußerst mei-nes Va-ters Er-laub-nis
rò, se pri-a... ba-sta... che di-te? Che del mio ge-ni-tor ci vuol l'as-

18

Xerxes
Serse

Romilda

R.
X.

ba-ben. Und wenn sie euch miß - fällt? Ge-horch' ich mei-nem
sen - so. E poi che dub - bio v'è? Ub - bi - di - rò il mio

21

Xerxes
Serse

R.
X.

Kö-nig. Ich geb' sel - ber, ihn zu fra-gen. O wie ich mich
Rè. Va - do a chie-dèr - lo, ein - -tan - to mi stil - lo in

23

Romilda

(Romilda ab)
(Romilda parte)

X.
R.

fren - el (Und ich ver-ge - he in Kla-gen.)
gio - ja. (Ed io mi strug-go in pian-to.)

25

Andante

42.

Xerxes
SerseXerxes
Serse

Das Ja-wort hol' ich sel-ber, schön - - ste Au-gen-ster-ne, und
Per ren-der-mi be-a-to par - - to, vez-zo-se stel-le, e

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

X. dann, wie gern, wie ger-ne eil' ich zu-rück zu euch, zu-rück zu euch —, wie
poi, pu-pil-le bel-le, a voi ri-tor-ne-rò, ri-tor-ne - rò —, pu -

3

X. gern —, wie ger - ne eil' ich zu-rück zu euch.
pil - - le bel - - le, a voi ri-tor-ne-rò!

6

X. Das Ja-wort hol' ich, und dann, wie ger-ne
Pu-pil-le bel-le, vez-zo-se stel-le,

9

X. *s*
 eil' ich zu-rück zu euch _____, zu euch! Das Ja-wort hol' ich sel-ber, schön-
 a voi ri-tor-ne-rò _____! Per ren-der-mi be-a-to par-

13

X. *s*
 - ste Au-gen-ster-ne, und dann wie gern, wie ger-ne eil' ich zu-rück zu euch, zu-rück zu
 - to, vez-zo-se stel-le, e poi pu-pil-le bel-le, a voi ri-tor-ne-rò, ri-tor-ne-

17

X. *s*
 euch _____, eil' ich zu-rück zu euch, wie gern, wie ger-ne, wie
 rò _____, a voi ri-tor-ne-rò, pu-pil-le bel-le, e

20

X. *s*
 gern eil' ich zu-rück zu euch _____, eil' ich zu-rück zu euch.
 poi a voi ri-tor-ne-rò _____, a voi ri-tor-ne-rò.

Adagio *a tempo*

23

1. 2.

X.

Wie Far-

28

Fine
(Xerxes ab)
(parte)

X.

ein be-rausch-ter Fal-ter ins Licht fliegt und ver-glü-het, glüb'
fal-la al vo-stro lu-me il cor-re in-a-mo-ra-to ar-

32

p

X.

ich in euch und le-be, glüb' ich in euch und le-be neu
den-do le sue piu-me, ar-den-do le sue piu-me fe-

35

X.

auf, dem Phö-nix gleich, und le-be neu, und le-be neu auf
ni-ce io scor-ge-rò, io scor-ge-rò, fe-ni-ce io scorge-rò

37

Adagio a tempo

X.

, neu auf, dem Phö-nix gleich.
fe-ni-ce io scor-ge-rò.

40

f

Da Capo

ARSAMENES (kommt aus dem Versteck),
dann ROMILDA

ARSAMENE, ROMILDA

Recitativo

Arsamenes
Arsamene

Arsamenes
Arsamene

Soll ich dem Kö-nig ge-hor-chen? O wie rein ih-re Lie-be! Wie fest die
Ub-bi-di-rò al mio Rè? Oh! che lim-pi-do a-mor! che bel-la

Continuo
(Cemb., Vc.)

Romilda (kommt, von ihren Ge-
fährtnnen gestützt, fast ohn-
mächtig)

(mezza svenuta vien, sostenuto
dalle sue damigelle)

Romilda

(schmachtend)
(langente)

Treu-e! Ach, ich ver-ge-be... Ro-mil-da? O bleib
fè! Ahi! ch'io mi mo-ro... Ro-mil-da? Vi fer-

Arsamenes
Arsamene

Romilda

Arsamenes
Arsamene

Romilda

bei mir! Ro-mil-da? Geb wei-ter, geb wei-ter... Kö-nig Xer-xes kann an mich denken,
ma-te! Ro-mil-da? An-da-te, an-da-te... Ser-se il Rè sovvenir-mi po-trà,

wenn er mich ge-tö-tet. So bit-ter haßt du mich? So in-nig lieb' ich dich. Leb'
quan-do m'uc-ci-de-rà. Tan-to m'o-di-te? Tan-to v'a-do-ro! Ad-

R.
Ars.

Arsamenes
Arsamene

Romilda

wohl denn, ich ge-he, leb wohl! Icb flieb' euch... Und wo-bin
di-o, vi la-scio, ad-di-o! Vi fug-go... E do-ve an-

10

R.
Ars.

Arsamenes
Arsamene

gehst du, ein-zig Ge-lieb-ter? Wo das Schick-sal mich bin-treibt, und wo-bin
da-te, i-do-lo mi-o? Do-ve vuol fie-ra sor-te, e voi

12

R.
Ars.

Romilda

Arsamenes
Arsamene

du-? Zum To-de. Sag' doch: zum Tro-ne, den der Kö-nig dir ver-
do-ve? Al-la mor-te. Eh! di-te al tro-no, che pro-mes-so vi

14

(die Gefährtinnen, sie stützend,
führen sie hinaus)
(le donzelle la conducono via
sostenendola)

Romilda

R.
Ars.

s sprach. Nun geb' ich, leb' wohl denn, nie mehr siehst du mich wieder.
fü. Vi la-scio, ad-di-o; non mi ve-dre-te più.

16

43. Larghetto

Arsamenes
Arsamene

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Ars.

5

herz'-ger Lie - bes - gott, er - laß mir die - se Qual! Gib die er - sehn - te
mor, ti - ran - no A - mor, per me non hai pie - tà, far - mi languir ogn'

Ars.

10

Rub', gib die er - sehn - te Rub' mir endlich doch ein - mal
or, far - mi languir ogn' or è trop - pa cru - del - tà!

Ars.

16

Hart - herz' - ger Lie - bes - gott, er - laß mir die - se Qual!
A - mor, ti - ran - no A - mor, per me non hai pie - tà,

Ars.

21

Gib die er - sehn - te Rub', gib die er - sehn - te Rub' mir end - lich doch ein -
far - mi lan - guir ogn' or, far - mi lan - guir ogn' or è trop - pa cru - del -

Hart -
A -

Ars. *s* *mal* _____, *mir end-lich doch ein-mal* _____
tä _____, *è trop-pa cru-del-tä* _____

26

Ars. *s* *Gib die er-sehn-te Rub', gib die er-sehn-te* _____ *Rub'* _____ *mir end-lich doch ein-*
Far-mi lan-guir ogn' or, far-mi lan-guir ogn' or _____ *è trop-pa cru-del-*

31

Adagio

Ars. *a tempo* *mal!* _____ *Ein* _____
tä! _____ *Un* _____

35

f

Fine

Ars. *s* *füb-lend Herz al-lein nicht so viel Leid er-trägt.* _____ *O wen-de sei-ne* _____
co-re, un pet-to sol tan-to sof-frir non sä, _____ *o can-gia tem-pre al* _____

39II

p

Ars. *s* *Pein, daß frei es wie-der schlägt, daß frei* _____ *es wie-der schlägt!* _____
duol, o dam-mi li-ber-tä, o dam-mi li-ber-tä! _____

43

Adagio

Da Capo

Szene V

Ein Waldstück im Park

XERXES und ARIODATES

Scena V

Boschetto

SERSE, e ARIODATE

Recitativo

Xerxes
Serse

Xerxes Serse.

Wie ich euch schon an-geden- tet, soll Ro-mil-da den Gat-ten er-
Co-me già vi ac-cen-nam-mo, spo-so del no-stro

Continuo (Cemb., Vc.)

X. Ariod.

hal-ten, euch zur Fren-de, aus kö-nig-li-chem Hau-se. Welch ho-be
san-gue, a pia-cer vo-stro de-sti-nia-mo a Ro-mil-da. Al-to è l'o-

X. Ariod.

Eb-re! Und... Ist's euch recht so? Stimmt ihr zu? Zu ge-bor-ben nur
no-rel E... L'ap-pro-va-te? As-sen-ti-te? Bra-mo sol d'ub-bi-

X. Ariod.

wünsch' ich. Nun so hört denn: in kur-zer Zeit wird je-mand zu euch kom-men, der,
dir-vi. Dunque u-di-te: ver-rà tra po-co nel-le vo-stre stan-ze per-

X. *glei-chen Bluts wie ich, euch wohl - be - kannt ist. Sorgt dann, daß eu - re so - na e - gua - le a noi del no - stro san - gue. Fa - te che vo - stra*

9

X. Ariod. *Toch - ter ihn als Gat - ten em - pfan - ge. Der eu - ren Bluts ist? Und fi - glia per suo spo - so l'ac - cet - ti. Del vo - stro san - gue? E*

Ariodates
Ariodate

11

X. Ariod. *mir schon wohl - be - kannt? So wie Xer - xes! Ar - sa - me - nes ist's, kein andrer! co - si no - to a me? Quan - to Ser - se! Ar - sa - me - ne, al - tri non è.*

Xerxes
Serse

(ab)
(parte)

Ariodates
Ariodate

13

44. *Andante allegro*

Viol. I, II

Continuo
(Cemb., Vc., Violone)

5

Ariodates
Ariodate

Ariod. *Viol. Solo*
 Der Him-mel schickt mir so gro-ße Freu-de! Wer hätt's ge-dacht, wer hätt's ge-dacht!
 Del Ciel d'a-mo-re sor-te si bel-la, chi mai spe-rò, chi mai spe-rò!

9 *p*

Ariod. *p*
 So gro-ße Freu - - - -
 Sor-te si bel - - - -

13 *f*

Ariod. *un.*
 - - - de schickt mir der Him-mel! Wer hätt's gedacht, wer hätt's ge-dacht,
 - - - la del Ciel d'a-mo-re, chi mai spe-rò, chi mai spe-rò,

17 *un.*

Ariod. *un.*
 wer hätt's ge-dacht! So gro-ße Freu-de, wer hätt's ge-dacht! Der Him-mel schickt mir
 chi mai spe-rò! Sor-te si bel-la, chi mai spe-rò! Del Ciel d'a-mo-re

21 *un.*

Ariod. *un.*
 so gro-ße Freu-de, wer hätt's ge-dacht - - - -!
 sor-te si bel-la, chi mai spe-rò - - - -!

25 *un.*

Ariod.

Schicket mir der Him - mel so gro - ße Freu - de, wer hätt's ge - dacht!
 Del Ciel d'a - mo - re sor - te si bel - la, chi mai spe - rò!

29

Ariod.

32

Ariod.

1. 2.
 O wel - che Son - ne so hell mir heu - te, so strahlend lacht
 Per miosplendo - re, qual fù la stel - la, che lam - peg - giò

35

p

Fine
 (ab)
 (parte)

Ariod.

o wel - che Son - ne mir so strah - lend lacht!
 qual fù la stel - la, che lam - peg - giò!

39

Szene VI

Scena VI

ROMILDA kommt, sehr erregt, gefolgt von Boten mit *Xerxes'* Brautgeschenk

ROMILDA che esce sdegnata

Recitativo

Romilda

Romilda

Seinen Kranz nehm' ich nicht! Sagt dem Kö-nig, wenn ihr ihm zu -
 Il suo ser - to ri - fiu - to! E di - te a Ser - se in ri - por - tar - gli il

Continuo
(Cemb., Vc.)

R.

rück - bringt, daß ei - nem an - dern in Treu - e ich ver - bun - den.
 do - no, che fi - da a - man - te ad al - tri spo - sa io so - no.

S.

(Im Fortgehen begegnet sie dem eintretenden *Xerxes*)
(incontra Serse)

Szene VII

Scena VII

XERXES und *ROMILDA*

SERSE, *e* *ROMILDA*

Recitativo

Xerxes
Serse

Romilda

Bleibt hier, ihr mei - ne Braut und mei - ne Kö - ni - gin! Was sagt ihr? Ob
 Fer - ma - te - vi, mia spo - sa e mia Re - gi - na! Che di - te? Ohi -

Continuo
(Cemb., Vc.)

R.
X.

nicht, nicht gebt mir die - se Na - men! s Wa - rum? Weil sie ver - dun - keln die Wür - de des
 mè, co - sì non mi chia - ma - tel Per - chè? Per - chè o - scu - ra - te il de - co - ro re -

S.

R.
X.

Xerxes
Serse

Romilda

Kö - nigs...⁸ Wirk - lich?
al... Co - me?

Bit - te hört mich!
A - scol - ta - te!

Ar - sa - men hat mich
Ar - sa - me - ne m'a -

8

R.
X.

Xerxes
Serse

Romilda

Xerxes
Serse

Romilda

lieb...⁸ Ein schlimmer An-fang!
mò... Prin-ci-pio in fau-sto

still und ste - tig und treu...⁸
Fù mo-de-sto, e fe-del...

Ge - nug!
Ba-sta! ... Ser-vim-mi,

8

R.
X.

Xerxes
Serse

Romilda

schwei-gend mich ver - eb - rend.⁸ Nicht mehr er - trag' ich's!
ta - ci-to a-do - ra - to - re! Ah! m'uc-ci - de - te!

Endlich doch ent-flammt!⁸
Ma ar-di-to al fin...

11

X.
R.

Xerxes
Serse

Romilda

Was?
Che?

Ach, nicht wag ich's, o
Non ar - di - sco, o

Kö-nig, ich er-rö-te, o Herr,
Si-re; m'ar-ros-si-sco, Si-gnor,

ich kann's nicht sa-gen, ich
non lo di-rò.

13

R.
X.

Xerxes
Serse

Romilda

ge - he, und ich werd' es schrei - ben. ⁸ Nein, nein, sprecht wei - ter! Weiß nicht, war's
Par - to, e lo scri - ve - rò. Nò, nò, se - gui - te! Non sò se ar -

16

R.
X.

Xerxes
Serse

Ab - sicht, o - der war es Zu - fall... ⁸ Ach, ich halt's nicht mehr
di - re o se for - tu - na fù... Ah! che non pos - so

18

X.
R.

Romilda

Xerxes
Serse

Romilda

⁸ aus! Sei - ne Lip - pen ka - men nä - her... ⁸ Wo denn? Ja, den mei - nen, und...
più! Le suc lab - bra ac - co - stò... Do - ve? Al - le mi - e, e...

20

R.
X.

Xerxes
Serse

Romilda

Xerxes
Serse

und... und... ⁸ Und er gab euch ei - nen Kuß? Sagt es doch! Ganz rich - tig! ⁸ Zu ent -
e... e... E vi ba - ciò, non è? Di - te - lo! Ap - pun - to! Per fug -

23

X.
8

geh'n mei-ner Wer-bung habt ihr's er - dich - tet! Doch sei es wahr o - der
gir le mie noz - ze, o - ra men - ti - te. Ma sia - si ver, o

26

X.
8

(zu den Wachen)
(alle guardie)

nicht: für sei-ne Schuld sei er ge - rich - tet! Kommt her! Schnell macht euch
nò: del - le sue col - pe ab - bia il ca - sti - go. O - là! Pron - ti vo -

28

X.
8

auf: Ar - sa - men führt zum To - de! Je - ner Kuß macht euch zur
la - te, Ar - sa - me - ne uc - ci - de - te! Ve - do - va di quel

30

X.
R.

(entfernt sich
zornig)
(va via
sdegnato)

Romilda

Wit - we und dann zu mei-ner Gat - tin. Mein König, mein Gat - te, ja wollt' ihm ver -
ba - cio, poi spo - sa mi sa - re - te. Mio Rè, mio spo - so, sì, oh! a - ma - re

32

Am.

einst von mir nahmt die Fes-seln die-ses ruch-los un-dank-ba-ren
glie-ste il mio piè da' lac-ci di quell' em-pio, in-gra-to

8

Am.
R.

Romilda

Kö-nigs. Das ist wahr: des un-dank-ba-ren! Er hat be-föh-len, Ar-sa-me-nes zu
Rè. In-gra-tis-si-mo ap-pun-to! E-gli com-man-da che Ar-sa-me-ne s'uc-

10

R.

tö-ten. Euch will ich's an-ver-trau-en. Geht, suchet ihn und mel-det ihm, welches Ur-teil der
ci-da, in voi il mio cor si fi-da; cer-ca-te-lo, e per voi no-ta gli si-a

13

b

R.
Am.

Amastris
Amastre

grau-sa-me Kö-nig fäll-te. Ich geh, euch zu die-nen. Nur ei-nes
que-sta sen-ten-za ri-a. Va-do pron-to a ser-vir-vi, ed io vi

16

(sie gibt ihr einen Brief)
(le da la lettera)

Am.
bitt' ich: dem Kö - nig die - sen Brief zu ü - ber - ge - ben.
prie - go di far re - ca - re al Rè que - sto mio fo - glio.

18

Romilda

R.
Das soll so - gleich ge - sche - hen. (Oh trau - rig' Le - ben!)
Vo - lo per i - spe - dir - lo. (Oh, mio cor - do - gliol!)

20

(Romilda ab)
(parte)

45. Andante

Amastris
Amastre

Amastris
Amastre

O welch ein Schmerz hält.
Ca - gion son io del -

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Va.
p

Am.
- mich ge - fan - gen, kein' Hoff - nung blieb,
- mio do - lo - re, e so per - che, Viol.
kein' Hoff - nung blieb.
e so per - che, Viol.

6

Am. *Den liebt mein Herz, der hin-ter-gan-gen all mein Ver-trau-en, a-ma il cor mi-o un tra-di-to-re con trop-po a-mo-re,*

Viol. *11*

Va.

Am. *all mei-ne Lieb! O welch ein Schmerz hält mich ge-fan-gen, kein'Hoffnungsb Lieb, con trop-pa fè; ca-gion son io del mio do-lo-re, e so per-chè,*

14

Am. *kein'Hoffnungsb Lieb. O welch ein Schmerz hält mich ge-fan-gen. Den liebt mein Herz, der e so per-che. Ca-gion son i-o del mio do-lo-re, a-ma il cor mi-o, un*

18

Am. *hin-ter-gan-gen, den liebt mein Herz, der hin-ter-gan-gen, der hin-ter-gan-gen tra-di-to-re, a-ma il cor mio. un tra-di-to-re, un tra-di-to-re*

22

Am. *all mein Ver-trau-en, all mei-ne Lieb! O welch ein Schmerz hält mich ge-fan-gen, con trop-po a-mo-re, con trop-pa fè; ca-gion son io del mio do-lo-re,*

26

Am.

o welch ein Schmerz - kein' Hoffnung blieb.
e sò per-chè, e sò per-chè.

30

(Amastris ab)
(parte)

Szene IX

ARSAMENES und ROMILDA

Recitativo

Arsamenes
Arsamene

Scena IX

ARSAMENE, e ROMILDA

Arsamenes
Arsamene
Romilda

Romilda

Treu-los ist Ro-mil-da, und doch denkt sie noch mein? Ro -
Ro-mil-da in - fi - da, e di me pen-sa an-co - ra? Ro -

Continuo
(Cemb., Vc.)

R.
Ars.

Arsamenes
Arsamene

mil-da liebt dich immer, und im-mer denkt sie dein. 8 Mei-ne Flucht zu er-zwingen, nicht zu
mil-da, che v'a-do-ra, di voi pen-sa ad ogn'o - ra. Perspro-nar-mi a par-ti - re, non

Ars.

8 ret-ten mir das Le-ben, sagst du, daß mir der Kö-nig den Tod will ge-ben!
per sal-var chi v'a-ma, di - te che Ser-se bra-ma il mio mo - ri - re.

6

46. Andante allegro

Viol. I, II, Va.
 Continuo
 (Cemb., Vc.,
 Violone)

Romilda

R.
 4

Soverschmäbst du mei-ne Treu-e, All-zu-stol-zer, Un-dank-Trop-po ol-trag-gi la mia fe-de, al-ma fie-ra, co-re in-

R.
 Ars.
 8

*ba - - - - - rer!
 gra - - - - - to! Arsamenes
 Arsamene*

So ver-giltst du mei-ne Treu-e, All-zu-stol-ze, Un-dank-Trop-po in-gan-ni la mia fe-de, al-ma fie-ra, co-re in-

7

R.
 Ars.
 8

*All-zu-stol-zer!
 Al-ma fie-ra!*

So ver-Trop-po ol-

*ba - - - - - re!
 gra - - - - - to!*

*So ver-giltst du, Undank-ba-re,
 Trop-po in-gan-ni, co-re in-gra-to,*

10

R.
 schmähest du, mei - ne Treu - e verschmähest du, ver -
 trag - gi, tro - pol - trag - gi, in - gra - to, in -

Ars.
 8 so ver - giltst du, ver - giltst
 trop - po in - gan - ni, in - gan -

13

R.
 schmähest du, All - - zu - stol - zer, Un - dank - ba - - rer!
 gra - to, al - - ma fie - ra, co - re in - gra - - to!

Ars.
 8 - - du mei - ne Treu - e, All - zu - stol - ze, Un - dank - ba - - re!
 - - ni la mia fe - de, al - ma fie - ra, co - re in - gra - - to!

15

R.
 - - - - -

Ars.
 8 So ver - giltst du mei - ne
 Trop - po in - gan - ni la mia

18

R. *So ver-schmähst du mei-ne Treu-e, Un-dank -*
Trop-po ol-trag-gi la mia fe-de, co-re in -

Ars. *Treu-e, All-zu-stol-ze,*
fe-de, al-ma fie-ra,

20

R. *ba-rer, so ver-schmähst du, ver-schmähst*
gra-to, trop-po ol-trag-gi, ol-trag - - -

Ars. *so ver-giltst du, ver-giltst du, ver-*
trop-po in-gan-ni, in-gan-ni, in-

22

R. *du mei-ne Treu-e, All-zu-stol-zer, Un-dank-ba -*
- gi la mia fe-de, al-ma fie-ra, co-re in-gra -

Ars. *giltst du, All- - - zu - , stol-ze, Un-dank-ba -*
gan-ni, al - - - ma fie-ra, co-re in-gra -

24

R. *rer!*
to! *So ver - schmäht du,*
Trop-po ol - trag - gi *Un - dank -*
co - re in -

Ars. *re!*
to! *So ver - giltst du,*
Trop-po in - gan - ni, *All - zu - stol - ze,*
al - ma fie - ra,

26

R. *ba - rer, Un - dank - ba - rer!*
gra - to, co - re in - gra - to!

Ars. *Un - dank - ba - re!*
co - re in - gra - to!

28

R. *Wie so schmerz - lich du mir*
È ti - ran - na la mer -

Ars.

31

R. *lob - nest, ce - de, ob - ne Reu - e, che ri - ce - ve*

Ars. *Wie so schmerz - lich du mir lob - nest, ob - ne Non è que - sta la mer - ce - de, che si*

34

R. *daß du mir im Her - zen woh - nest, il mio pet - to in - a - mo - ra - to,*

Ars. *Reu - e, de - ve daß du mir im Her - zen al mio pet - to in - a - mo -*

36

R. *daß du mir im Her - zen woh - - - nest, Un - dank - ba - rer! il mio pet - to in - a - mo - ra - - - to, co - re in - gra - to!*

Ars. *wohnst, im Her - - zen woh - nest, All - zu - stol - ze! Wie so ra - to, in - a - - mo - ra - to, al - ma fie - ra, non è*

38

R.

Ars.

8 *schmerz-lich du mir lob-nest, oh-ne Reu-*
que-sta la mer-ce-de, che si de- - - - e, daß du
ve al mio

41

R.

Ars.

8 *mir im Her-zen woh-*
pet-to in-a-mo-ra - - - nest, Un-dank-
cor in -

43

All-zu-stol-zer!
Al-ma fie-ra!

R.

Ars.

8 *Wie so schmerz-lich du mir lob-nest, oh-ne Reu-*
*È tor-men-to * la mer-ce-de, che ri-ce-*

45

ba-re!
gra-to!

R.
- - e, daß du mir im Her-zen wob -
- - ve il mio pet-to in - a - mo - ra -

Ars.
8

47

All - zu -
Al - ma

R.
nest, Un-dank-ba - rer!
to, co-re in-gra - to, So ver - schmäht du
trop-po ol - trag - gi,

Ars.
8
stol - ze, so ver - giltst du mei - ne
fie - ra! Trop-po in - gan - ni, co - re in -

49

R.
mei - ne Treu - e, Un - dank - ba - rer!
al - ma fie - ra, co - re in - gra - to,

Ars.
8
Treu - e, so ver - giltst du mei - ne
gra - to trop-po in - gan - ni la mia

51

R. *So ver-schmähst du mei-ne Treu-e, Un-dank-co-re in-*
trop-po ol-trag-gi-la mia fe-de,

Ars. *Treu-e, All-zu-stol-ze,*
fe-de, al-ma fie-ra,

53

R. *ba-rer, so ver-schmähst du, ver-schmähst*
gra-to, trop-po ol-trag-gi, ol-trag-

Ars. *so ver-giltst du, ver-giltst du, ver-*
trop-po in-gan-ni, in-gan-ni, in-

55

R. *du mei-ne Treu-e, All-zu-stol-zer, Un-dank-ba-*
-gi la mia fe-de, al-ma fie-ra, cor in-gra-

Ars. *giltst du, All-zu-stol-ze, Un-dank-ba-*
gan-ni, al-ma fie-ra, co-re-in-gra-

57

Szene X

Hell erleuchteter Festsaal. Im Hintergrund ein Sonnenbild mit einem Altardavor, auf dem das Opferfeuer brennt. Ein Priesterchor bei der Weihehandlung, der Ariodates beiwohnt.

Scena X

Gran salone con illuminazione; nel fondo del quale v'è il simulacro del sole con ara dinanzi, e sopravi foco acceso. Coro di ministri all'intorno del simulacro.

CHOR der PRIESTER

CORO

47^a

Trb., Ob. I, II,
Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc., Fag.,
Violone)

Musical score for the beginning of the scene, featuring woodwinds (Trb., Ob. I, II, Viol. I, II, Va.) and strings (Continuo). The score is in 3/4 time and G major. It includes a Trb. part and a Continuo part.

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Was das Schick-sal, was das Schick-sal auf-er-legt, tap-fer
Ciò che Gio - ve, ciò che Gio - ve de - sti - nò, im-pe-

10

Musical score for the vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenore, Basso) and strings. The score includes lyrics in German and Italian. The lyrics are: "Was das Schick-sal, was das Schick-sal auf-er-legt, tap-fer / Ciò che Gio - ve, ciò che Gio - ve de - sti - nò, im-pe-".

trag's, tap-fer trag's, was_ es auch sei, tap-fer trag's, was_ es auch sei!
dir, im-pe-dir l'uo - mo non sa, im-pe-dir l'uo - mo non sa.

19

Musical score for the vocal ensemble (Soprano, Alto, Tenore, Basso) and strings. The score includes lyrics in German and Italian. The lyrics are: "trag's, tap-fer trag's, was_ es auch sei, tap-fer trag's, was_ es auch sei! / dir, im-pe-dir l'uo - mo non sa, im-pe-dir l'uo - mo non sa."

ARIODATES

ROMILDA und ARSAMENES kommen
aus dem Hintergrund

ARIODATE

ROMILDA, e ARSAMENE dal fondo della scena

Recitativo
Ariodates
Ariodate

Ariodates
Ariodate

Dort kommt der Bräu-ti-gam! Ganz recht hab' ich ver-mu-tet,
Ec - co lo spo - sol! Io ben ne fui pre - sa - go,

Continuo
(Cemb., Vc.)

R. Romilda

Ariod. Ars. Arsamenes
Arsamene

Un - dank -
Cor in -

welch bo - bes Glück mir lä - chelt.
quan - to m'ar - ri - deil fa - to.

All - zu - stol - ze!
Al - ma fie - ra!

3

R. Ariodates
Ariodate

ba - rer! So ver - schmäht du mei - ne Treu - e!
gra - to! Trop - pool - trag - gi la mia fe - del!

So ver - schmäht du mei - ne Treu - e!
Trop - pool - trag - gi la mia fe - del!

Mei - nem Haus zur höch - sten
A col mar - mi d'o -

5

Romilda (*wendet sich zum Fortgehen*)
(*in atto di partire*)

Ariod.
R.

Eb - re, mein Prinz, seid ihr ge - kom - men. Ach, dort ist mein
no - re, Si - gnor, sò che ve - ni - ste. Ah! il ge - ni -

7.

Ariodates
Ariodate

Arsamenes
Arsamene

R.
Ariod.
Ars.

Va - ter! Ro - mil - da? Geh nicht fort jetzt! A - rio - da - tes, was
to - re! Ro - mil - da? Non par - ti - tel A - rio - da - te, che

9.

Ariodates
Ariodate

Ars.
Ariod.

heißt das? Daß ich euch ge - be zur Gat - tin Ro - mil - da, mei - ne
di - te? Che a voi dò la mia fi - glia per ser - va u - mi - le e

11.

Arsamenes
Arsamene

Ariodates
Ariodate

Ariod.
Ars.

Toch - ter, wie mir's der Kö - nig be - fahl. Xer - xes be - fahl das? Ja, mir
spo - sa, co - me m'im - po - se il Rè. Ser - se l'im - po - se? A me

13.

4
2

Romilda Ariodates
Ariodate

Ariod. R. *sel-ber. (Was hör' ich?) Ihr seid ge-kom-men, zur Gat-tin sie zu*
stes-so. (Cheas-col-to?) E voi ve-ni-ste per pren-der-lain con-

15

Arsamens Romilda Ariodates
Arsamene Ariodate

Ariod. Ars. R. *neh-men? Das nur er-sehnt' ich! (Wie bin ich glück-lich! Ihr Göt-ter!) Ro-*
sor-te? Al-tro non bra-mo. (Oh! me be-a-ta! Oh! sor-tel) Ro-

17

Romilda Ariodates
Ariodate

Ariod. R. *mil-da, stimmt ihr zu? Ja, mein Va-ter und mein Herr—! Zu-*
mil-da ac-con-sen-ti-te? Sì, mio pa-dre e Si-gno-rel Strin-

19

Romilda (sie reichen sich die Hände)
(si danno la mano)

R. *so wie die Her-zen!*
Ein u-noil co-re!

Ariodates
Arsamenes
Arsamene Ariodate

Ariod. Ars. *sam-menschließt die Hän-de Kommt nun mit mir zu*
ge-te o mai le de-stre. Ein u-noil co-re! O-ra cor-ria-mo a

21

(alle drei ab)
(partono tutti tre)

Ariod

Xer-xes, um ihm zu dan-ken für die-se Schick-sals-wen-de.
Ser-se per ren-der gra-zie d'un si gran-d'o-no-re.

23II

Der Priesterchor wird mit folgendem Text wiederholt:

Si replica il Coro precedente con le parole:

47^b

Soprano
Alto

Wer in Wirr-nis, wer in Wirr-nis war ver-strickt, war ver-
Chiin-fe-li-ce, chiin-fe-li-ce si-tro-vò, si tro-

Tenore
Basso

Trb., Ob. I, II,
Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc., Fag.,
Violone)

strickt, schaff'sich mu-tig-froh und frei, schaff'sich mu-tig-froh und frei!
vò, pien di gio-ja or lie-to và, pien di gio-ja or lie-to và.

8

Szene XI

Scena XI

XERXES, dann ARIODATES

SERSE, poi ARIODATE

Recitativo

Xerxes

Serse

Xerxes
Serse

Dort kommt A-rio-da-tes. Nun ist es Zeit, ihm zu sa-gen, daß ich
Se-ne vie-neA-rio-da-te. È tem-po o-mai dis-co-prir che son

Continuo
(Cemb., Vc.)


X. selbst Ro-mil-da zur Gat-tin be-geb-re. Hier bin ich, mein A-rio-
i-o, che Ro-mil-da de-si-o. Ec-co-mi, A-rio-

X. Ariod. da-tes! Sieg-rei-cher Kö-nig, ich nei-ge mich. Was sagt ihr nun? Der Gat-te
da-tel In-vit-to Si-re, v'in-chi-no... Or che vi sem-bra? Lo spo-soe-

X. Ariod. kommt, ich sagt' es... Welch bo-be Eb-re! Wird nun Ro-mil-da nicht hoch-be-
gual, vi dis-si... È un al-too-no-rei 'Ro-mil-da va-ga ne sa-rà

Ariodates
Ariodate


Xerxes
Serse

X. Ariod.  *glücket sein? Sie wünscht nichts mehr. Doch wa-rum kommt sie nicht? Wo*
pa - ga? Non bra - ma più. Ma per-chè mai non vie - ne? , Dov'-

Xerxes
Serse


Ariodates
Ariodate

Xerxes
Serse

X. Ariod.  *ist sie? Bei dem Gat-ten. Gat-ten? Já, dem Gat-ten, mein Kö-nig. Wel-chem*
è? Col-lo spo-so. Co-me? Col-lo spo-so, Si-gnor. Che

Ariodates
Ariodate

Xerxes
Serse

X. Ariod.  *Gat-ten? Ich fürch-te... Den ihr be-fob-len... Was be-fahl ich? Wen?*
spo-so? Ahi-mè! Co-meim-po-ne-ste... Che im-po-si? Che?

Ariodates
Ariodate

Ariod.  *Er sei euch gleich an Blut und A-del und käm zu mir bin-nen*
E-gua-le a voi, del vo-stro san-gue, è ven-ne nel-le mie

Xerxes
Serse

Ariodates
Ariodate

Xerxes
Serse

Ariod.
X.

kur-zem...⁸ Sie sind ver-mählt schon? Sie sind es. ⁸ Schänd-lich!
stan-ze... E so - no spo - si? So - no. Em - pio!

17

Ariodates
Ariodate

Xerxes
Serse

Ariod.
X.

Un-er-hört! Un-glaublich! Mein Kö-nig⁸ Hast mich be-tro-gen! Und »dei-nen Kö-nig«
Per-fi-dol In-de-gno! Mio Rè... Tu m'hai tra-di-to! E pur, »tuo Rè«

18

(Ein Page bringt Xerxes
einen Brief.
Xerxes spricht leise.)

X.

wagst du mich dreist noch zu nen-nen? (un paggio porta una lettera a Serse, egli parla basso) Ro - mil - da schickt die - sen
ten - ti chia - mar - mi, ar - di - to! Ro - mil - da a me in -

21

X.

Brief mir? Treu-lo-ses Mäd-chen! Glaubst sie mit schwar-zer Tin-te mei-nen Zorn leich-ten
vi - a? Per-fi-da don-na! Cre - de co'in-chio-stri re - i in-can-tar fol - le -

22 II

(gibt den Brief Ariodates,
der ihn liest)

(dà la lettera ad Ariodate,
che legge)

X. Ariod. *Ariodates Ariodate* *Xerxes Serse*

s Her-zenz hin-weg-zu - zau-bern? (Ich möcht' ver - sin - ken, o Him-mel!) *s* Lies das! Und
men-te i sde-gni mie - i? (Per-chè non mo-ro, o Ciell) Leg-gi! Che

25

X. Ariod. *Ariodates Ariodate* *Xerxes Serse*

s dann? »Anden un-dank-bar-sten Lieb-sten!« *s* Un-dank! Das wirft sie mir vor? Das darf sie
fai? „In-gra-tis - si - mo a - man - tel“ Co-me! In-gra-to mi chia-ma? E tan-toel-

27

X. Ariod. *Ariodates Ariodate* *Xerxes Serse* *Ariodates Ariodate*

s wa-gen? »Euch zu ge-hö-ren kam ich.« *s* Und nimmt den An-dern? »Doch
la o - sa? „Ven - ni per es-ser vo - stra.“ Eal - trui si spo - sa? „Tro -

29II

Ariod. X. *Xerxes Serse* *Ariodates Ariodate*

ihr habt mich be - tro - gen.« *s* Oh, schänd-lich ist's ge - lo - gen! »Ich geh';
vaj che mi spre-zä - te.« Oh no - te scel - le - ra - te! „Par-to;

32

Ariod. X. *Xerxes Serse*

der Him-mel wird euch rich-ten.«^s Rich-ten für so-viel Lie-bel!
 mail Ciel pu-ni-rà vo-stre col-pe.« Col-pe d'a-ver-tia-ma-to!

84

Ariod. X. *Ariodates Ariodate* *Xerxes Serse*

»Mein letz-ter Hauch wird's noch be--kla-gen. A-ma-stris.«^s Wie?
 »Io pian-ge-rò sin'all'ul-ti-mo fia-to. A-ma-stre.« Che?

86

Ariod. X. *Ariodates Ariodate* *Xerxes (ergreift entrüstet den Brief und sieht nach der Unterschrift) Serse (prende con sdegno la lettera, e guarda la ferma)*

Nicht von Ro-mil-da ist dies Schrei-ben.^s A-ma-stris! Fort ihr! Ich kann euch
 Non di Ro-mil-da è il fo-glio. A-ma-stre! Van-ne, e tial-lon-

38

X. *(Ariodates geht beiseite)*

nicht mehr er-tra-gen! War's ge-nug nicht der Wirr-nis, die mich ge-schla-gen! *(Ariodate si tira a parte)*
 ta-na in-de-gno! Non man-ca-va al-tro te-dio in tan-to sde-gno!

40

48. Allegro

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Musical score for Violins I, II, and Viola, and Continuo (Cembalo, Violone). The score is in G major and 6/8 time. It features a rhythmic accompaniment in the lower parts and melodic lines in the upper parts.

X. *Xerxes*
Serse

Fin-stre Fu-rien, ihr Gei-ster der
Cru-de fu-rie degl' or-ri-dia-

Musical score for Xerxes (Serse). The score is in G major and 6/8 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Fin-stre Fu-rien, ihr Gei-ster der Cru-de fu-rie degl' or-ri-dia-".

X. *Höl-le,* straft mit Qua-len mich, straft mit Qua-len mich, straft mit
bis-si, a - sper - ge - te-mi, a - sper - ge - te-mi, a - sper -

10 *p*

Musical score for Xerxes (Serse). The score is in G major and 6/8 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Höl-le, bis-si, straft mit a - sper - ge - te-mi, Qua-len mich, straft mit a - sper - ge - te-mi, Qua-len mich, straft mit a - sper -". The piano part includes a dynamic marking of *p*.

X. Qua-len, mit grau-sa - men Schmer -
ge - te - mi d'a - tro ve - le -

13

Musical score for Xerxes (Serse). The score is in G major and 6/8 time. It features a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "Qua-len, mit grau-sa - men Schmer - ge - te - mi d'a - tro ve - le -".

X.
16

X.
19

8
- zen! Straft mit Qua - len mich, fin - stre Fu - ri - en, fin - stre
- no! A - sper - ge - te - mi, cru - de fu - ri - e, oru - de

X.
22

8
Fu - ri - en, ihr Gei - ster der Höl - le, straft mit Qua - len, mit grau - sa - men
fu - rie deg' or - ri - dia - bis - si, a - sper - ge - te - mi d'a - tro ve -

X.
25

8
Schmer - - - - - zen, grau - - - - - zen,
le - - - - - no, d'a - - - - -

X.
28

8
- - - - - sa - men Schmer - - - - - zen!
tro ve - le - - - - - no!

X. *Fin-stre Fu-rien, ihr Gei-ster der Höl-le,*
Cru-de fu-rie degl' or-ri-dia-bis-si,

32

X. *fin - stre Fu-rien, ihr Gei - ster der Höl - le, straft mit*
cru - de fu - rie degl' or - ri-dia - bis-si, a - sper -

36

X. *Qua - len, mit grau - sa men Schmer-zen, straft mit Qua -*
ge - te-mi d'a - tro ve - le - no, a - sper - ge - - - -

39

X. *- - - - - len, mit grau-sa - men Schmer-zen, grau - -*
- - - - - te - mi d'a - tro ve - le - no, d'a - - - -

42

X. *- - - - - sa - men Schmer - -*
- - - - - tro ve - le - - - -

45

X.
s
48

zen!
no, Straft mit Qua - len mich, fin - stre Fu - ri-en, fin - stre
a - sper - ge - te-mi, eru - de fu - ri-e, eru - de

X.
s
51

Fu - ri-en, ihr Gei - ster der Höl - le, straft mit
fu - rie degl' or - ri - dia - bis - si, a - sper -

X.
s
54

Adagio a tempo
Qua - len, mit grau - - sa - men Schmer - zen!
ge - te - mi d'a - - tro - ve - le - - nol

X.
s
58

Lich, ver -
Crol - li il

Fine

X.
s
61

ge - he,
mon - do, und Er - de, zer -
e'l so - le s'e -

X.
 64
 s
 schel - le
 elis - si
 vor dem Zorn, der mir
 a quest' i - ra che

X.
 67
 s
 lo - dert im Her - - - - zen, dem Zorn, der mir lo - dert im
 spi - rail mio se - - - - no, a quest' i - ra che spi - ra nel

X.
 70
 s
 Her -
 se - - - - -

X.
 72
 s
 zen, dem Zorn, der mir lo - dert im Her -
 no, che spi - ra nel se - no, nel se -

Adagio

X.
 75
 s
 zen!
 no!
 f
 Fin - stre
 Cru - de

Während XERXES in höchster Erregung fortgehen will, kommen ARSAMENES, ROMILDA, AMASTRIS, ATALANTA und ELVIRO

Nel partire sdegnato, gli si fanno innanzi ARSAMENE, ROMILDA, AMASTRE, ATALANTA, ed ELVIRO

Letzte Szene

Scena ultima

Alle

Tutti

Recitativo

Xerxes Serse

Xerxes Serse

8 Schänd - li - che! Auch jetzt noch wagt ihr's vor mich zu
Per - fi - di! ean - cor o - sa - te ve - nir - mi in -

Continuo (Cemb., Vc.)

X. Ariod. Ars. Ariodates Ariodate Arsamenes Arsamene

8 tre - ten? Wa - rum so zor - nig? Gebt Frie - den! De - mü - tig zu eu - ern
nan - zi? Che fu - ror? Ces - sa - tel U - mi - li al vo - stro

Ars. X. Xerxes Serse Arsamenes Arsamene Xerxes Serse

8 Fü - ßen... Nur mir zum Hob - nel Wie meint ihr das? Hast mir ge - raubt Ro -
piè... Sol per scher - nir - mi! Co - me, Si - gnor? Tu m'hai Ro - mil - da

X. Ars. Ariod. R. Arsamenes Arsamene Ariodates Ariodate Romilda

8 mil - da! Ich tat nur, was ihr be - foh - len. So ist's! Wahr -
tol - ta! Fù per vo - stro com - - man - do. È ver... Con -

Xerxes
Serse

R.
X.

baf-tig! ⁸ *Wann be-fahl ich's? Fre-cke Aus-flüch-te sind das! Die-ses*
fer-mo! E quan-do? Te-me-ra-ri pre-te-sti! Que-sto

8

(zieht das Schwert)
(tira la spada)

Arsamenes
Arsamene

X.
Ars.

⁸ *Ei-sen sto-ße du— der Frev-ler-in ins Herz!* ⁸ *Ich,*
fer-ro a quell' em-pia in se-no im-mer-gil Ch'io

10

Amastris
Amastre

Ars.
Am.

⁸ *tö-ten mei-ne Gat-tin? E-her durch-bob-re ich euch! Das*
sve-ni la mia spo-sa? Sve-ne-rò pria il tuo co-re!

12

(zu Xerxes)
(a Serse)

Xerxes
Serse

Am.
X.

Schwert gebt mir, o Kö-nig! ⁸ *Und wer bist du, der stets so stö-rend sich*
Da-te-lo a me, Si-gno-re! E che sei tu, ch'ogn'or sem-pre mi

14

Amastris
Amastre

X.
Am.

ein-mischt? *Ei - ner, der kämpft für* *Recht und um Ver - gel - tung.* So
stur - bi? U - no che cer - ca - far giu - sta ven - det - ta. Vo -

16

Am.

soll ein Herz ich tref-fen, das ein an-de-res ver-riet, das nur es
le - te che si sve-ni un al-ma che tra - di, chi pur l'a -

18

Xerxes *Amastris* *Xerxes* *Amastris (entreißt ihm das*
Serse Amastre Serse Amastre (gli strappa il ferro)

Am.
X.

lieb-te? ⁸ Ja! Soll ich tö - ten dies Herz? ⁸ Ja! So stirb du, Un-dank-
do - ra? Si! E si squar - ci quel co-re? Si! Mo-ri dun-que, in -

20

Schwert und setzt ihm die Spitze auf die Brust)
e glielo presenta al petto)

Am.

ba-rer, du Un-ge-treu-er! Ich bin A - ma-stris, die be-trog'-ne, dir den-noch
gra-to' e tra-di-to - re! Ec-co A - ma-stre tra - di - ta, e ogn' or fe -

22

Am. X. *Xerxes Serse*

treu-e; und du, Er-bar-mungs-lo-ser, du ver-ga-dest mich so? ⁸ Gib den Tod mir dar-de-le, e tuspie-ta-toe ri-o la disprez-zi co-si? Uc-ci-de-te-mi

24

Amastris (richtet das Schwert gegen sich selbst)
Amastre (volge il ferro contro di se)

Am. X. *Xerxes Serse*

um! Lie-ber mir sel-ber! ⁸ Halt ein! Reu-e er-si! Mo-rir degg' i-o. Fer-ma-te! O-ra mi

27

Amastris Amastre *Xerxes Serse*

Am. X. ⁸ faßt mich. Kehrt wie-der auch die Lie-be? ⁸ Ja, doch ich bin's nicht pen-to. E tor-ni a a-mar-mi? Sì, ma di tua pie-

29

Amastris Amastre

Am. X. ⁸ wert, daß du ver-zei-best. Hab mich nur lieb, Ge-lieb-ter! Wie gern ver-ta-te in-de-gno so-no. A-ma-mi pur, o ca-ro, io ti per-

31

(sie umarmen sich)
(si abbracciano)

Am. E. Ariod. Ars. **Elviro** **Ariodates Ariodate** **Arsamenes Arsamene**

zeih' ich! Icb bin gänz-lich er - schüt-tert! Vor-bei die Trau-er! Icb leb'
do - no! So-no tut - to tre - man - te! Orspar-veil duo - lo. Io re -

33

Ars. R. Atal. **Romilda** **Atalanta**

auf und ich stau-ne. Icb bin ge - trö-stet. Und ich su-che mir wo-
spi-ro e stu-pi-sco. Io mi con - so - lo. Ed io cer-che-rò al -

35

Atal. X. **Xerxes Serse**

an-ders 'nen an-dern Lieb-sten. Ibr Freun - de, o ver-zeiht mir mein Wirr - ge-
tro - ve un al-tro a-man - te. A - mi - ci, com-pa-ti - te i miei fu -

37

X.

trie-be! Lebt in Freu - de und Frie - den nun eu - rer Lie - be!
ro - ri, e go - de - te fe - li - ci i vo-stri a mo - ri!

39

49. Andante

Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Violone)

Romilda

R.

Lie - be zu dir, mein
Ca - ro voi sie - te all'

R.

Le - ben,
al - ma,

leucht' mir ins Herz hin - ein!
dol - ce voi sie - te al cor,

R.

Ganz will ich dir mich ge - ben,
son dal - la vo - stra pal - ma

Herz - al - ler - lieb - ster
fat - ta tro - feo d'a -

R.

mein, du Lieb-ster mein, Lieb-ster,
mor, tro-feo d'a - mor, ca - ro,

19

R.

Herz - al - ler - lieb - ster mein!
dol - ce voi sie - te al cor!

23

R.

Lie - be zu dir, mein Le - ben, leucht' mir ins Herz bin -
Ca - ro voi sie - te all' al - ma, ol - ce voi sie - te al

27

R.

ein! Lieb - ster, Lieb - ster, ganz will ich dir mich
cor, ca - ro, dol - ce, son del - la vo - stra

30

R.

ge - ben _____, Herz - al - ler - lieb - ster mein
 pal - ma _____, fat - ta tro - feo d'a - mor

34

R.

_____, du Lieb - ster mein, ganz will ich dir mich ge - ben,
 _____, tro - feo d'a - mor, ca - ro, dol - ce, dol - ce,

38

R.

Herz - al - ler - lieb - ster mein! Ganz will ich dir mich ge - ben,
 ca - ro voi sie - te al cor, ca - ro, dol - ce, dol - ce,

41

R.

Herz - al - ler - lieb - ster mein, Herz - lieb - ster
 ca - ro voi sie - te al cor, voi sie - te al

44

Adagio

50. Chor

(alle Solisten mit dem Chor)

Romilda

mein!
cor!

Tutti

Soprano
Alto

Komm
Ri -

wie - der, hol - der
tor - na a noi la

Frie - de,
cal - ma,

Tenore
Basso

Ob., I, II,
Viol. I, II, Va.

Continuo
(Cemb., Vc.,
Fag., Violone)

Freu - de, o lach uns
rie - de la gio - ja al

neu!
cor,

Nun
per

sin - get all' im
ri - por - tar la

Lie - de: ver - eint sind Lieb und Treu, ver -
pal - ma s'u - ni - rà a - mo - re e o - nor, s'u -

4

7

eint sind Lieb und Treu; Frie - de,
ni - - rã a - - mo - - ree o - - nor, gio - ja,

10

Freu - de, Frie - de, Freu - de, o lach uns neu!
cal - ma, rie - de, rie - de la gio - ja al cor!

13

Komm wie - der hol - der Frie - - de,
Ri - tor - na a noi la cal - - ma,

17

Freu - de, o lach uns neu, o Frie - de, komm wie - der!
 rie - de la gio - ja al cor, ri - tor - na la cal - ma,

21

Freu - de, lach uns! Sin - get all' im
 gio - ja rie - de! Per ri - por - tar la

24

Lie - - - de
 pal - - - ma

Lie - - de: ver - eint sind Lieb und Treu, ver - -
 pal - - ma s'u - ni - rà a - mo - re e o - nor, s'u - -

27

30

eint sind Lieb und Treu, Frie - de
ni - rà a - mo - ree o - nor, rie - de,

33

Freu - de, Frie - de, cal - ma, rie - de, Freu - de, o lacht uns neu! Frie - de, Freu - de, Frie - de, rie - de la gio - ja al cor, rie - de gio - ja, rie - de,

37

Freu - de, o lacht uns neu!
rie - de la gio - ja al cor!

Ende der Oper
Fine dell' Opera

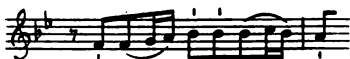
NACHWORT

Die folgenden Anmerkungen wollen helfen, Händels vom heute Gewohnten oft abweichende Notierungsweise und Vortragsbezeichnung, besonders auch die für Verständnis und Wiedergabe wesentlichen Taktcharaktere im Sinne des Komponisten zu verstehen. Für die damals üblichen notwendigen Auszierungen des Notierten durch Manieren wie Vorhalte, Triller, Doppelschläge, Schleifer, auch die umfänglicheren „willkürlichen“ Auszierungen der Fermaten und die Kadenzen wurden nur in besonders beispielhaften Fällen Vorschläge gemacht, um die Musizierenden zu eigenen Versuchen anzuregen.

Ouvertüre:

1. Teil: Mit „etwas frischem, ermunterndem und zugleich eleviertem Wesen“ zu musizieren (J. G. Walther), d. h. mit beschwingtem Wiederaufwärts der 2. und 4. Taktzeit. Viertel etwa M. M. 63.

2. Teil: „Brillierend“, d. h. in ebenso beschwingter, doch etwa doppelt so lebhafter Bewegung, Viertel etwa 126, und mit ausgeprägter Artikulation durch elastisches, nicht abgerissenes Staccato und leichtes nicht klebriges Legato:



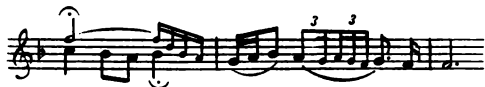
Das c'' in Takt 82 verlangt eine freie Auszierung durch den Konzertmeister, z. B.:



In Schlußwendungen wie der dieses Adagio-Schlusses pflegte man der dem Schlußton vorausgehenden Stufe, hier dem c'', durch einen Triller etwas „Schimmerndes“ zu geben.

Die Gigue verlangt springlebendig-beschwingte Halbtaktbewegung; die 1. und 2. Achtel (außer in 17) gebunden, die 2., 3., 5. und 6. leicht abgehoben. Halbtakte etwa 80.

1 b: Quantz, *Flötensule* (1752), S. 265 über das Tempo solcher Sätze: „Wo Grundstimmen-Bewegung in Vierteln notiert und der Gesang mehr arios als traurig ist, kommt ein Pulsschlag auf jedes Viertel“ (etwa M. M. 80). Der Larghetto-Charakter (nicht Largo!) ergibt sich dann aus dem großen, aber nicht schweren Fluß in Ganztakten, der je drei Viertel — dem lebensvollen Textvortrag entsprechend — in einer weiten Schwingung zusammenschließt. Takt 44—45 in der Singstimme etwa:

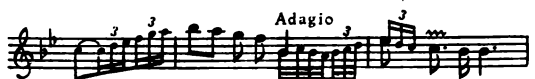


Die erste Violine hätte damals wohl mindestens auf b' in 8, g' in 14 und 51 lange Triller gespielt, auf d' in 2

und 11, c'' in 12, d'' in 47 Praller, auf f'' in 4, c' zu Beginn von 50 einen Mordent, auf dem Viertel h' in 49 einen Doppelschlag von oben, um — wie Philipp Emanuel Bach sagt — die Noten „zu beleben und ihren Inhalt erklären zu helfen“.

2 und 3: Auch hier gilt die bei 1 b angeführte Regel Quantzens. In 2 Takt 37—38, 49—50, in 3 33—34, 49—50 hemiolischer Rhythmus, d. h. 3×2 statt 2×3 Viertel.

4: Vor allem die letzten Takte vor der Fermate, wenigstens aber diese selbst mögen anmutig ausgeziert werden, etwa:



5: Nach Händels Vorschrift in vierschrittigem Andante-Takt, nicht in langsamen Achteln.

6: In diesem „zärtlichen“ Larghetto die ungeraden Taktzeiten zärtlich, die geraden noch schwebender betonen. Punktierter Viertel etwa 60.

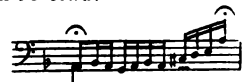
7 und 8: Andante ist als Bewegungsbezeichnung wörtlich zu nehmen; ein „Wandeln mit gleichen Schritten“, also keine eigentlich langsame Bewegung. Xerxes' Andante etwas lebhafter erregt als das des Arsamenes.

9: Bewegung in leichtschwebenden Ganztaktsschwingungen, denen die Folge der drei Achtel innere Fülle gibt; nach der leichten Abwärtsbetonung des 1. Achtels das 2. mit dem 3. leicht anhebend. Taktmaß etwa 44. 56—57 hemiolischer Rhythmus, also — mit einem Vorschlag für eine Kadenz in 59:



11: „Ein Marsch wird ernsthaft gespielt“ (Quantz), mit ausgeprägtem Anheben der 2. und 4. Viertel. Viertel etwa 60.

12: Ausführung der Fermate in 36 etwa:



13: Mittelteil im Autograph nachträglich durchstrichen. Kann also wegfallen, wenn Kürzungen nötig.

14: Auf das betonte a in 12 könnte sich Elviro einen Triller gestatten, etwa auch einen Mordent auf b in 3.

15: Die Punktierung der Singstimme ist im Autograph nicht regelmäßig durchgeführt. Der Sänger gab selbstverständlich der Melodie den gleichen rhythmischen Ausdruck wie das Orchester. Der $\frac{3}{4}$ -Takt dieser Arie neigt zum Sarabandenrhythmus, d. h. zur Taktgliederung in 1 plus 2 Viertel. 28—29 und 50—51 hemiolisch.

16: Bewegung in Ganztakten, tiefdringend im 1. Viertel, „hochgehend“ erregt im 2. und 3.

17: Bewegung in erregt gefüllten Halbtakten.

18: Atalanta mag sinngemäß allerlei Zierwerk mitgeben: zierliche Schneller etwa den 1. Achteln in 7, 8, 9, den betonten h' und e'' in 17 und 39, dem Einsatz des 3. Viertels in 33—35, kurze Vorschläge vor den gis' der 1. und 3. Viertel in 28—29, ein Schleifer gis'—a'—h' zu Beginn von 30 und natürlich auch eine Kadenz beim Da capo in 41, etwa:



19: Dem Larghetto ist im Autograph nachträglich Andante vorgesetzt. Elviro singt also in langsamem Schlenderschritt. Die Viertel etwa 58.

21: Der Allabreve-Vorschrift gemäß lebhaft erregte zweizeitige Taktbewegung ($\frac{2}{2}$), in der „alle Noten nur die Hälfte ihres gewöhnlichen Wertes gelten“. Das dreitönige Kopfmotiv hat Händel nach 8 nicht mehr punktiert außer in 57 in der Violinstimme. Die Punktierung gilt aber auch weiterhin und auch für die Singstimme, nicht aber — entsprechend der Notierung in 8 — für die gegensätzlichen durchgehenden Achtelfolgen und nicht für den Mittelteil, in dem die Trauer vorwiegt. Die Fermate in 34 hat entweder der Konzertmeister oder der Cembalist auszuführen, um nicht „in den Fehler der Einfalt“ zu fallen.

25: Atalanta mag ihre Melodie zur zweiten Strophe als „veränderte Reprise“ schalkhaft variieren, zu Beginn etwa:



26: Langsam-schwere Bewegung in Ganztakten.

27: Taktbewegung in zweimaligem erregtem Ab und Auf.

28: Im Accompagnato wie in der Arie wiederum die geraden Viertel leidenschaftlich emporschwingend, im Accompagnato langsamer, verhaltener, in der Arie in erregter Gangbewegung. Händels Sängerin hat die Akzente auf gelosia, affanna, tiranna wohl durch Mordente

oder Schneller affektiv hervorgehoben und in beiden Teilen ausdrucksvolle Schlußkadenzen zugefügt, etwa:



29: Jene erregt wogende Bewegung des C-Taktes ist hier zwiefach ausgeprägt: tiefgründig und hochgreifend in der leidenschaftlichen Anklage, verinnerlicht, gleichsam zusammengepreßt im Ausdruck des Verzeihens. Der Klavierspieler gibt das eintönige Tremolo am besten als Oktavtremolo wieder: e'—e''—e'—e'' usw., das mehrtönige z. B. so: cis''—e'' cis''—e''
a' — a' usw.

30: Der $\frac{12}{8}$ -Takt dieses Largo-Sizilianos ist ein viergliedrig bewegter, gleichsam schwer und langsam atmen-der Takt.

31: Bewegung in Halben in gewöhnlichem Schrittmaß, etwa 72.

32: Sarabandenartige Bewegung in zwei Taktzeiten, deren zweite, längere das 2. und 3. Viertel umfaßt (Ausdruck der Todessehnsucht!).

33: C-Allegro mit großen halbtaktigen Schwingungen, deren ausgeprägtes Aufwärts als 2. und 4. Taktzeit „mitzählt“. Der Mittelteil in verhaltener Erregung. Vorschlag für Ausführung des Adagio-Schlusses (mit einigen „diaboli in musica“):



Der Cembalist mag die vorhergehende Fermate durch ein vom Ais aufsteigendes Arpeggio Ais-cis-e-fis-g-ais usw. etwa bis zum fis'' empor sinngemäß füllen.

34: Bei aller betonten Innigkeit des Taktganges ist das 2. und besonders das 3. Taktviertel fast schwebend zu nehmen, so daß die Taktbewegung die dem Andante larghetto eigene Weitzügigkeit gewinnt. Viertel etwa 80. Welch ein zauberisches Seelenbild ist diese Arie — auch der wunderbare Abgesang der Instrumente!
Ein Doppelvorschlag für eine Kadenz in 48—49:



Die Punktierung des betonten ersten Achtels im Kopfmotiv hat Händel nur in Takt 2 und 3 geschrieben, sie gilt aber auch für Singstimme und Violine in 6 und 7, wie die Singstimme auch das 3. Viertel in 7 der Violine des 3. Taktes nachsingen möge. Ähnlich verhält sich's mit der nur in 24 ausgeschriebenen Punktierung des

Zwei-Achtel-Auftakts, die wohl auch für die entsprechenden anderen Auftakte gilt, zumal sie schon in 8 dem Baß von der vorangehenden Punktierung in Singstimme und Violine sozusagen in den Mund gelegt wird. Ferner deutet Händels Punktierung in 35 darauf hin, daß auch in 31 und 33 entsprechend zu punktieren ist. Alle diese Punktierungen sind dem Charakter dieses Andante larghetto entsprechend anmutig gleitend, nicht etwa zackig auszuführen.

35: Dieses Andante larghetto hat im Gegensatz zu dem weiblich-innig sanguinischen Charakter des vorigen einen männlich-großen, von edler Melancholie erfüllten — daher eine etwas schwerere, doch keineswegs lastende, vielmehr gleichsam sehnd-strebende Bewegung. Die Viertel etwa 60. Ein Vorschlag für eine Kadenz auf g' in Takt 26 beim Dacapo:



36: Auch Elviro mag in seiner Weise „manierlich“ singen, etwa schon das g in 4 auszieren mit einem sich vor Abscheu schüttelnden Triller, das h in 6 mit einem glitzenden, mit einem ebensolchen Praller auch das d' oder h in 12 und die punktierten Viertel gis und ais in 21 und 22, mit einem längeren Triller das punktierte d in 14 und erst recht die Fermate auf e' in 24, schließlich das h in 38 mit einer Kadenz, wobei Elviros „siebenter Himmel“ durchaus ein „Hihiki...“ vertragen würde, vielleicht so:



Das Orchester kann sich entsprechend beteiligen, etwa mit Trillern — nicht nur der Violinen — auf das 1. Viertel in 2, 4, 6, 14, 18, 46, mit glitzernden Trillerchen auf die 3. Viertel in 15—17, 21, 26, 33, 34, 39—44. Die Bindung je zweier Achtel, die Händel nur angedeutet hat, gilt für alle Achtel-Vierergruppen, auch in 29—31, wo die Viertel im Gegensatz dazu ein etwas ungeschlachtet staccato verlangen. Bei alledem fordert die bauertanzmäßige Taktbewegung eine derb-leibhaftige Beschwingtheit im Auftreten der ungeraden Viertel wie im Emporheben der geraden.

37: Die Sechzehntelpunktierung, die Händel in der Gesangsstimme nicht überall ausgeschrieben hat, ist auch dort überall selbstverständlich. Die Largobewegung der Viertel, deren zweite Achtel gleichsam schmerzlich aus der Tiefe anheben, etwa im Zeitmaß 50.

38: Melodie und Textrhythmus fordern auch hier halbtaktige Schwingung mit erfülltem, „mitzählendem“ Aufwärts der geraden Viertel.

39: Enthusiastischer Allegro-Schwung in Ganztakten: Vorschläge für die Kadenzen im Adagio-Schluß des Mittelteils und — beim Dacapo — des Hauptteils von 104 an:



40: Diese für das Verständnis der Oper besonders bedeutsame Sinfonia bewegt sich in ruhig schreitenden, „wandelnden“ Vierteln (etwa 60), jedes zweite etwas schwebender, so daß die Halbtakte als größere Bewegungseinheit wirken und das ruhige Schreiten eine friedevolle Weite gewinnt. So hilft die Sinfonie, sich nicht an die menschlichen Wirrungen der Opernhandlung zu verlieren, sondern der „cara pace“, des höheren Friedens gewiß zu bleiben, dem Xerxes' hymnische Melodie am Opernbeginn gilt und der das Ziel einer Rückverwandlung des Königs bleibt. Wie sie also von Spielern und Hörern empfunden werden möchte, sei mit Worten Hölderlins über die „wahre Natur der Kunst“ angedeutet: „Aldann sammelt sich der Mensch bei ihr, und sie gibt ihm Ruhe, nicht die leere, sondern die lebendige Ruhe, wo alle Kräfte regsam sind und nur wegen ihrer innigen Harmonie nicht als tätig erkannt werden“ (aus einem Brief an den Bruder).

41: Entsprechend dem anmutig beschwingten, doch auch erregten Schritt dieses Andante allegro die Halbtakte etwa 69. Vorschlag für die Fermate auf dem zweiten d" in 31:



42: Die autographe, doch in der Hamburger Abschrift Schmidts weggelassene Vorschrift Andante fordert hier einen sehr eifrigen und schwärmerischen Schritt der Viertel. Vorschläge für die Kadenzen in den Adagio-Schlüssen des Haupt- und des Mittelteils:



43: Vorschläge für den Adagio-Schluß in 34 und die Fermate mit dem Adagio-Schluß in 45–46:

Adagio

8 nur endlich doch ein-mal!
è trop-pa cru - - - del-tà!

Adagio

8 schlägt _____, daß frei _____ es wie-derschlägt!
-tà _____, o dam - - - mi li-ber-tà!

44. Das belebte Schrittmaß der Halbtakte muß dem freudigen Schritt des würdigen Ariodates entsprechen. Die Generalpausenfermate in 28 gibt dem Solocellisten oder dem Cembalisten Gelegenheit zu einem vom H ausgehenden Arpeggio. Im übrigen verträgt der Satz außer Prallern auf f' in 4 und auf h' in 35 wohl kaum eine Auszierung.

45: Die halbtaktigen „gleichen Schritte“, mit denen dieser Andante-Gesang „wandelt“, sind schmerzgebannte Schritte, etwa im Zeitmaß 46. Händels Notierung in allabrehaftem 6/4 ist Ausdruck des außerordentlichen weiten Ingewichts der Töne, das bei gewöhnlicher Notierung in Achteln und Vierteln leicht verkannt würde. Die Generalpausenfermate über 32 mag als irrationales kurzes Anhalten gedeutet oder von der Sängerin etwa so ausgefüllt werden:

46: In den fallenden Quintmotiven mit wiederholtem Endton in 14, 15, 23, 24 und 57 ist wohl Quintvorhalt angebracht, z. B. gis'—gis'—cis' statt gis'—cis'—cis'. Die von Händel nur hier und da, zuerst in 8 durch Bögen angedeutete Artikulierung der akkordischen Sechzehntel der Violinstimme gilt auch für die andern entsprechenden Stellen, so schon in 3.

47: Dieser feierlich-erhebend beschwingte Chorsatz erhält besondere Weite und Größe dadurch, daß die Haupttaktzeit die beiden ersten Taktviertel umfaßt, von einem großen Ab-und-auf-Schwung getragen, dem das 3. Viertel in der Höhe nachschwingt. In den hemiolischen Taktten 10—11 und 26—27, ebenso in 21—22 und 24—25

folgen drei große Schwünge nacheinander. Die durchstrichenen Halben sind also keine Synkopen!

48: In Halbtakten leidenschaftlich „hochgehende“ Bewegung. Die Schlußwendungen des Mittelteils und des Hauptteil-Dacapos in 56 und 75—76 mögen ausgeziert werden, etwa:

Adagio

8 im Her _____ zen.
nel se- _____ no.

8 grau- _____ sa - men Schmer _____ zen!
d'a- _____ tro - ve - le _____ no!

Die Sechzehntel-Tonwiederholungen der Streichinstrumente sind im Klavierauszug durch klaviermäßige Akkordtremoli wiedergegeben.

49: Die drei vorhergehenden Rezitativtakte des Xerxes sind taktmäßig-arios (a battuta) zu singen.

Der 6/8-Takt der Arie und des Schlußchors ist wie von zwei weitertragenden Flügelschlägen bewegt, so daß das 2. und 3., 5. und 6. Achtel leicht emporschwingen — wie beglückend werden der sonst wohl befremdende Takt-rhythmus (betonte Kürze und unbetonte Länge) und der Text dadurch lebendig! Romildas letzte Takte mögen etwa so ausgeziert werden:

Ganz will ich dir mich ge - - ben, Herzallerlieb-ster
ca - ro, del-ce, del - ce, ca - rovcisie-te al

Adagio

mein, Herz - lieb - - - ster mein!
cor, voi sie - - - te al cor!

50: Im Schlußchor, in der Gemeinschaft der Singenden gewinnt der 6/8-Takt nach dem persönlich-innig Schwabend-Beschwingten der Romilda-Arie einen leibhaftiger tänzerisch beschwingten Charakter. Es wäre gewiß kein Vergehen gegen diese beglückende Musik Händels, wenn sich die Singenden — mit oder ohne die Paare Xerxes-Amastris und Arsamenes-Romilda — von ihr zu einem freudigen Reigentanz bewegen ließen.

